

Martes,  
11 de Março  
1986  
Núm. 279  
P.V.P. 75 Ptas.  
(IVA Incl.)

Revista d'informació general

**A tota plana**

*Sustituye a Juan Pedro Cerdá*

## **EDUARDO PEREZ, NUEVO TITULAR DE LA COMISARIA DE MANACOR**

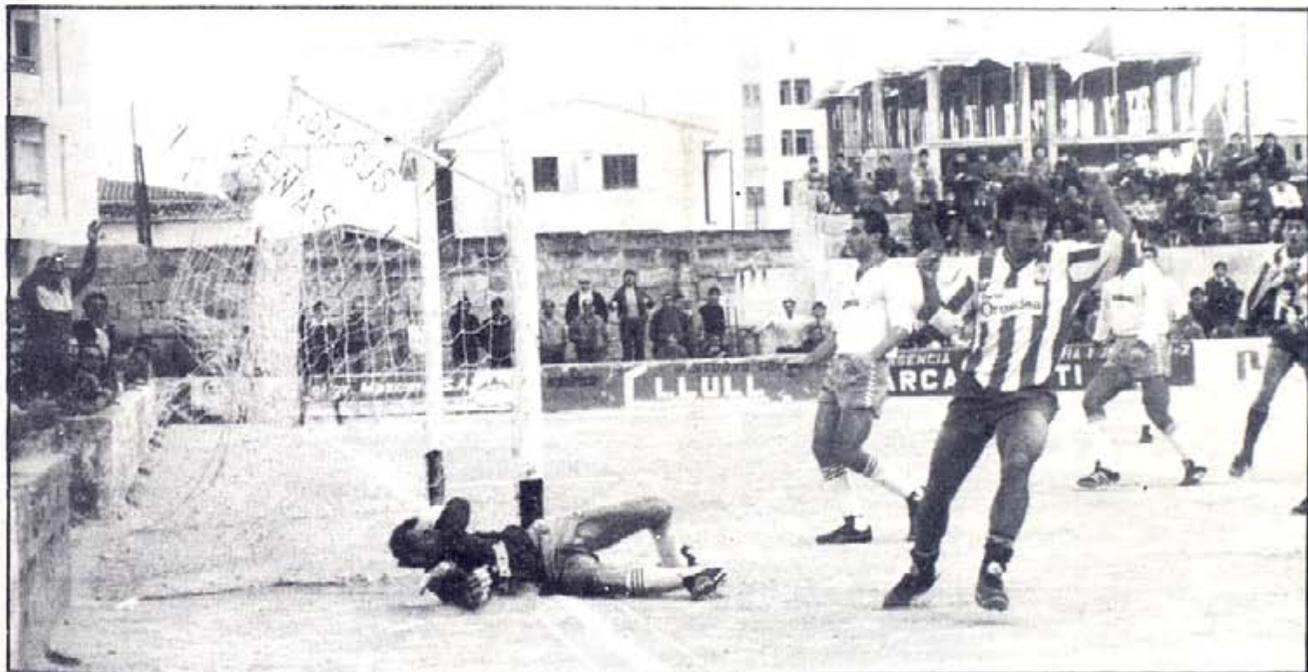
*Ha sido iniciada de la mano de Lorenzo Gibanel*

### **PLATAFORMA PARA LA DEFENSA DE LOS CONTRIBUYENTES**



*Les obliga a ello el Reglamento Orgánico*

### **SOLO EL ALCALDE HA HECHO LA PERTINENTE DECLARACION DE BIENES**



*Aunque a duras penas*

### **EL GRANADA, OTRO GRANDE QUE CAE EN NA CAPELLERA (1-0)**

**EL BADIA SE IMPUSO AL CONSTANCIA (2-0)**

**SIN  
RODEOS**

**A tota plana**  
Semanari d'Informació Comarcal d'esportiu

**SIN RODEOS**

## **El nerviosismo del concejal Guillem Román**

Que nos lo han cambiado. Que este no es el Guillem Román que esperaban muchos de los votantes del PSM. Algo debe de haberle ocurrido para que haga gala de la peligrosa dosis de nerviosismo que denotan los escritos que me dedica, hasta el extremo de intentar confundir a sus lectores, si es que los tiene. Porque en ningún punto de un pasado artículo por mí firmado dije que escribir "els senyals" en lugar de "les senyals" fuera un error gramatical. Simplemente dije "pienso que sería mucho más correcto escribir "les senyals", refiriéndome a este caso concreto y a fin de evitar gratuitas suspicacias y comentarios como los que provocó la carta del PSM. Claro que todo es cuestión de tacto, de vista, virtud de la que no pueden alardear los firmantes de la misiva en cuestión.

Pero, a lo que iba. Lo que de verdad me llama la atención, y me preocupa, es la peligrosa cota de nerviosismo que imprime en su faceta de escritor el concejal Guillem Román, y no porque intente descargar su particular saco de histerismos en mí, sino por los perjuicios que, en un concejal, puede provocar tal estado para los intereses públicos.

Pero ¿qué le pasa a Guillem Román? ¿Cuáles son los motivos que le inducen a actuar con la ridiculez puesta de manifiesto? ¿Será por una desorbitada subida de humos en su cabecita? ¿Será por temor a que el número dos de su candidatura le suceda en el "escaño" municipal, con lo que dejaría de percibir las cincuenta y pico mil de pesetas que se embolsa todos los meses de las arcas municipales? ¿Será porque le remuerde la conciencia por el no cumplimiento del acuerdo con el resto de miembros de su candidatura en el sentido de que tras el primer medio año de concejal deba dejar el puesto al siguiente de la Lista? ¿Será que la conciencia le corroe al no encontrar forma capaz de justificar el sueldo que como concejal percibe?

Porque, ya me dirán, ¿qué ha hecho y qué está haciendo el concejal Guillem Román para embolsarse cincuenta y pico mil de pesetas cada mes de las arcas del contribuyente?

Salvo defender a los gambertos que destrozan los indicadores de las carreteras, proponer la retirada de la imagen del Sagrado Corazón de Jesús del salón de sesiones y subvencionar una celebración de una empresa privada en detrimento de las otras, ¿qué ha hecho el concejal Guillem Román para justificar las cincuenta y pico mil de pesetas que trasvasa mensualmente del erario de los contribuyentes manacorins a su bolsillo particular? Pienso que muy poco. Quizás dar la nota en algún que otro pleno con una sarta de estupideces que no han hecho sino provocar las risas del auditorio y estrado.

Pero todo eso es muy poco para justificar un sueldo que le proporciona un "modus vivendi" a cargo de los contribuyentes manacorins.

Es cierto que últimamente y a raíz de la remodelación municipal, Guillem Román fue nombrado Delegado de la Juventud a nivel municipal. Un nombramiento que está resultando una verdadera carestía al presupuesto municipal, pues con un verdadero montón de miles de pesetas, Guillem Román se ha limitado a organizar unas conferencias con tan escasa aceptación popular que alguna de ellas ha tenido que ser suspendida por falta de público.

La verdad, al señor Román no le veo con capacidad suficiente como para justificar los emolumentos que percibe todos los meses en detrimento del dinero del contribuyente, por mucho que intente hacernos comulgar con ruedas de molino para que creamos lo contrario. El contribuyente, aunque el señor Román pueda opinar lo contrario, no es tonto. Y se da perfecta cuenta —y toma buena nota— de quién es quien. Y de quien se las da de listillo aprovechado, pisoteando todo lo que se tercie y despilfarrando el dinero municipal como está haciendo el Delegado Municipal de la Juventud —el señor Román—, parece que con la única y rastrera pretensión de justificar las cincuenta y pico mil de pesetas que se embolsa todos los meses del erario público.

Señor Román, sea honrado. No intente justificar algo que, se mire por donde se mire, no tiene justificación. Analice su actuación desde que subió por vez primera al estrado del salón municipal de sesiones, medite concienzudamente, haga un acto de confesión consigo mismo y comprobará los motivos de su actual estado anímico. Y decídase de una vez por todas a cumplir por lo menos uno de sus compromisos contraídos con el resto de miembros de su candidatura. Ceda su lugar en el Ayuntamiento al segundo de la lista del PSM. No recuerdo en estos momentos quien es, pero seguro que peor que usted no lo hará.

**GABRIEL VENY.**

## Lo estipula el Reglamento Orgánico Municipal

### De entre los 21 concejales sólo el Alcalde ha hecho declaración de bienes e ingresos

(De nuestra Redacción, por Gabriel Veny).- El Secretario General del Ayuntamiento de Manacor, Julio Alvarez, dio el pertinente toque de atención en el último plenario celebrado el pasado jueves: Recordó a los miembros de la Corporación que el pasado uno del presente marzo expiró el plazo para la declaración de bienes e impuestos en concepto de actividades privadas que, según el Reglamento Orgánico Municipal, tienen obligación de realizar los concejales.

Un requisito importante al que, paradójicamente, parecen restar importancias los titulares de las veintiuna sillas que conforman el "hemiciclo" municipal. Sólo uno, el alcalde Gabriel Homar, había cumplido con esa obligación. Ni uno más.

Sobre este punto, el Reglamento Orgánico Municipal dice textualmente, lo siguiente. Léanlo y que cada cual saque las conclusiones que considere oportunas.

#### SECCION SEGUNDA Del Registro de intereses.

**ARTICULO 16.-** Todos los miembros de la Corporación están obligados a formular, antes de la toma de posesión y cuando se produzcan variaciones a lo largo del mandato, declaración de sus bienes y de las actividades privadas que les proporcionen o les puedan proporcionar ingresos económicos o afecten al ámbito de competencias de la Corporación.

Las declaraciones se presentarán en el Registro General de la Corporación y serán transcritas por Secretaría General de modo literal a un Libro Registro de Intereses que quedará bajo la custodia inmediata de su titular.

El Libro encuadrado,

foliado y sellado en todas sus hojas, llevará en la primera la diligencia de apertura y el número de las que contiene.

**ARTICULO 17.-** El Libro Registro de Intereses podrá ser llevado mecanizadamente por el procedimiento de tratamiento de textos informáticos, de manera que se haga posible su mantenimiento permanente y actualizado y la obtención directa de certificaciones y otros subproductos.

Las inscripciones en el Registro se habrán de hacer en papel oficial del Estado o de la Comunidad Autónoma, según las normas aprobadas en su día para la mecanización de los Libros de Actas de las sesiones y resoluciones de la Alcaldía.

Cuando se produzcan variaciones en lo que respecta a los datos del Registro, éstas serán incorporadas al correspondiente soporte magnético, y la nueva hoja actualizada correspondiente al Concejil o Concejales afectados será añadida siguiendo el orden cronológico u hojas anteriores.

**ARTICULO 18.-** La declaración de bienes o actividades privadas que proporcionen ingresos, que sean susceptibles de generarlos, o que afecten, directa o indirectamente, al ámbito de competencias del Ayuntamiento, habrá de formularse por parte de cada Regidor, según las normas siguientes:

a) Antes de la toma de posesión del cargo o como requisito o condición previa a la misma, a cuyo fin el Secretario General informará a la Alcaldía o al Presidente de la Mesa de Edad del cumplimiento de dicha obligación por parte de los obligados a ello.

b) Durante el período de mandato, cuando se produzca cualquier variación patrimonial o de ejercicio de

actividades privadas.

c) La declaración podrá instrumentarse en documento notarial u ordinario, pero, en todo caso, deberán constar en ella los siguientes datos mínimos:

-Identificación de los bienes con designación registral, en su caso, y fecha de adquisición.

-Ambito y protección de las actividades privadas.

El Plazo máximo para comunicar las citadas variaciones será de un mes a contar desde el día en que se hayan producido.

El incumplimiento o cumplimiento extemporáneo de esta obligación, una vez le haya sido reiterada al interesado, facultará al Pleno Municipal, previa audiencia del Regidor afectado, para imponer las sanciones que estime convenientes.

**ARTICULO 19.-** Para poder certificar sobre los datos del Registro de Intereses será necesario que el solicitante acredite su condición legal de tener un interés legítimo y directo.

Los Concejales podrán consultar el Libro Registro de Intereses de la Corporación en los términos expuestos en este Reglamento para el acceso al resto de la documentación municipal.

#### LORENZO GIBANEL Y LOS DERECHOS DE LOS CONTRIBUYENTES.

Lorenzo Gibanel, hombre vinculado a los medios de comunicación desde hace muchos años, como todo el mundo sabe, es uno de los ciudadanos más preocupados por la gestión municipal casi podríamos decir que desde siempre. Y más que por la gestión municipal que protagonizan los diferentes aglutinados consistoriales que han venido desfilando por La Sala

en los últimos veinte años, por los derechos de los contribuyentes. Una prueba más de lo que decimos nos la da la última iniciativa de Lorenzo Gibanel. Una idea que va muy en serio y que es de esperar encuentre no sólo el beneplácito, sino la colaboración de mucha gente. La denominación de este proyecto de Gibanel es "PLATAFORMA CIVICA PRO-DERECHOS DE LOS CONTRIBUYENTES" "Es algo largo el nombre, nos dice Gibanel, pero es igual, refleja la realidad de la idea".

A continuación, palabras textuales de Lorenzo Gibanel explicando el por qué de esta "Plataforma Cívica Pro-Derechos de los Contribuyentes":

"Sin color político y abierta a todos... Obligada por una indefensión ciudadana, es un intento de luchar contra la evidente CORRUPTELA MUNICIPAL a muchos niveles... Buscar directamente la información, —estamos completamente desinformados—, y, haciendo uso de nuestros indiscutibles DERECHOS, obligar, si es preciso, que la ADMINISTRACION nos rinda cuentas del trato dado, PESETA a PESETA, —en concepto de CONTRIBUCION—, salidas de nuestros bolsillos..."

"Estamos indefensos, repito, porque, ¿qué fiabilidad pueden tener las decisiones plenarios o de Comisiones de Gobierno, si, en contra de hacer cumplir las leyes se convierten ellos en legisladores, —ipobres legisladores!—, en beneficio propio o de ciertos protegidos?..."

"Destinar esfuerzos a desterrar la política PATERNALISTA y de AMIGUISMO que preside las decisiones municipales, muchas de ellas rayando en la irracionalidad, saliendo siempre como único perjudicado: EL PUEBLO..."

"Empresa difícil, lo sé... Es una lucha a lo VIRIATO, sólo, frente al PODER; sería desagradable, —aunque se corre el riesgo—, de acabar como el señor de AUSTRIA perdiendo batallas por culpa de los ELEMENTOS..."



Ramón Costa Dot

## Menú amb gresca

Avui, al restaurant hi he menjat prou bé. Per a començar uns entreteniments, després un plat molt bo, que vindrà de gust una altra vegada i, de postres, un llami fet a PETRA, aquest poble company d'aquí a la vora. Aquests han estat els ingredients de cada plat:

### ENTRETENIMENTS

#### "EL CUERPO ME PIDE EL NO"

Ho va dir un pallús a una dona molt bona, que li feia carantoines.

L'altre jorn el Batle, Biel Homar, donant-nos afectuosament la ma, em digué: "Cada setmana llegeix la teva ploma", tot somrient. Sembla que el Sr. Huertas també ho fa, però la seva cara és un poema quan em veu.

Sembla que a les vinents eleccions hi ha un partit amb ganes de fer COC- COC (No ens ho ha dit Dn. Mateu)

Quan el senyor Camilo José Cela era senador, un jorn quedà endormiscat, al seu escon, tant que llurs rons, obligaren al President del Senat, a enviar-li un vixer a deixondir-lo.

-"Señor Cela, está Vd. dormido

-No, señoría. Estaba durmiendo.

-Es lo mismo, ¿no?

-No. Hay la misma diferencia que entre "estar jodido o estar jodiendo"

No és un acudit. Es cert i de Cela. Només que explicat en català, no tendria rima.

Nin fé bonda, que si no vindrà l'OTAN!

-Dona, no digues bestialitats, l'OTAN no és la por.

-No, però en fa de bonda el nin quan ho dic!

Hi ha llenguts que diuen que, a Manacor, hi han posat tantes de dones maques a les taules del Referèndum per a que no hi hagi gens d'abstenció; amb excusa d'anar a veurer-les; idò!

A darrera hora ens diuen que si donam el SI a l'OTAN deixaran que el MADRID sia cada any campió d'Europa.

Són com a nins!

"L'Aliança Atlàntica ha esforçat l'estabilitat política del nostre país" (Felix Pons, a Manacor)

Ho crec. Els turcs també diuen lo mateix.

### PLAT FORT, CUINAT AMB GUAL

Sembla comença a tenir efectivitat el consell donat aquí a Manacor, amb motiu del "II Congrés de la Llengua Catalana". "Utilitzem la nostra llengua a tots els nivells". La soca hi és. L'arrel no la cremaren del tot.

Dilluns passat, en ocasió d'una Taula Rodona, organitzada per els nostres companys de Manacor Comarcal, amb motiu del Referèndum de l'OTAN, hi va haver un orador castellà-parlant quan un dels components de la taula, a les hores de fer rèpliques, començar a fer-ho en castellà, un murmuri creixent, amb veus prou clares, el tallà: "Ho volem en mallorquí!" en mallorquí". El castellà-parlant s'adavantà:

-No ho sé parlar, però l'entenc.

I en català-mallorquí o mallorquí-català transcorrí tot l'acte. Al carrer Joan Lliteras, al nombre 37 hi ha un senyal amb aquest mot: "GUAL". No, No hi viu cap persona d'aquest cognom. Sàpiguen els castellans que aparcar el cotxe davant el senyal, pot dur una multa.

Un aplaudiment molt fort per a una majoria qui, a un acte públic mostrà llur carnet d'identificació d'una personalitat i naturalesa. Un altre, també, a un GUAL manacorí i a qui el posà. Que sien exemple per a altres activitats. Així és com es comença a estimar veritablement LO NOSTRE.

### POSTRE

Ja he dit el que era. Un llamí petrer que, em sembla amb seguretat, és el primer que està a Espanya. L'Ajuntament de Petra decidí, per majoria de vots, definir-se pel No a l'OTAN.

I Ostres, el que diran els "Californians-Boys". Són capaç i tot de rebutjar al Pare Serra. I això que ell va anar-hi per "a convertir-los". Desagraïts!

Bon profit, amics!

# MARMOLES

# ESGRAMAR

Mármoles, granitos, piedra arenisca.  
Pida presupuesto sin compromiso.

Calle San Miguel s/n (Estación ferrocarril)

Teléfono 55 43 02



## «Per favor sigui dijous»

Quin cansament més esgotador, haver de sofrir una campanya d'un Referèndum, la gent comença a estar cansada de sentir tantes i tantes coses damunt el tema de la... pareix ésser que qualche cosa bull dins el cap d'alguns polítics, quasi han canviat de fesomia degut an el cansament que han agafat de córrer de nord a sud, explicant just el que no creuen, uns per una part i els altres per l'altra, no és rar que facin la cara trista i d'enfadats, perquè les circumstàncies i la intranquil·litat ho han duit, però hi ha un refrany que diu: que el qui

té picor que se grati i el qui té cucs que se penji un brot de ruda p'és coll i l'ensumi adesiara.

Però pareix ésser que les enquestes donen una tendència cap an el vot negatiu, clar! les coses no han pres per on creien que prendien però passa el següent; que els espanyols hem tornat madurs i ja no mos espanta res, per molt que mos prediquin i mos amenacin ja no mos assustam, amb una paraula ja som major d'edat, això vol dir que cada un de nosaltres ja tenim us

de paraula i no mos han de manar a votar per la ma.

També vull dir que dins la campanya s'han dit paraules dignes de recordar dins la història d'Espanya, hi ha per poder fer un llibre, perquè s'ha dit i se diu que se vota una cosa perillosa, que mos tancaràn les portes i altres coses, i s'hi votam l'altra cosa estarem molt millor, però vos vull fer recordar que an el temps d'En Franco hi va haver un Referèndum que tothom havia de votar que sí, perquè si votàvem que no vendria la guerra i

clar tots ens ho vàrem creure, perquè ens ho deia el dictador, però senyors, ara, estam dins una democràcia i per tant no hem de fer el que va fer el nostre Franco, perquè si ho fèiem mos tractarien de dictadors les nacions europees. Crec que val més explicar les coses sense tant d'apassionament a damunt el teme i explicar més la llibertat del poble espanyol, i tal volta la gent entendria les coses i les conveniències, perquè moltes de vegades val més agafar qualche llibre i estudiar un poc que no predicar tant damunt la trona.

Pere Llinàs

# BOLERA MANACOR

**HAZ DEPORTE -**

**JUEGA A BOLOS**

TE ESPERAMOS



Precios especiales de lunes a viernes de las 11 horas de la mañana a las 7 de la tarde, 75 pts. partida y de cada seis una de regalo.

Al mismo tiempo puedes aprovechar nuestras instalaciones recreativas y servicio Snak cafetería.

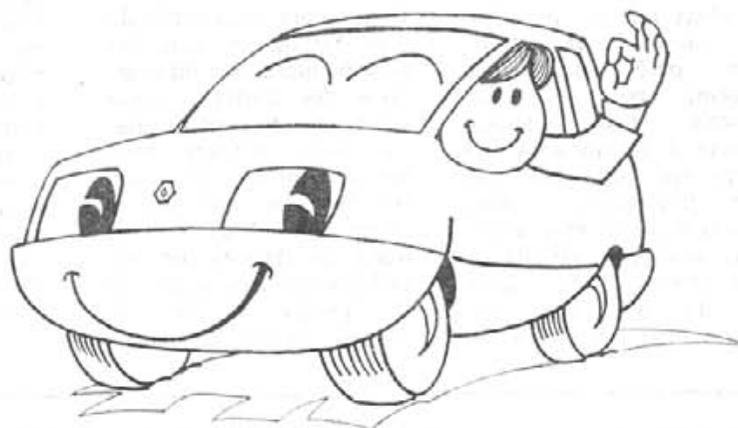
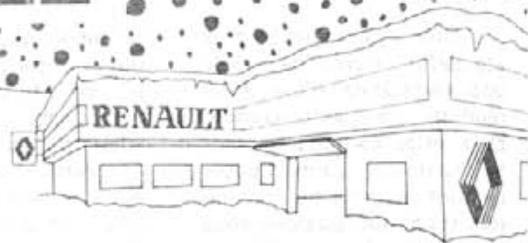
Ambiente selecto y familiar

Fácil aparcamiento detrás del campo

Na Capellera - Te esperamos

# Mantenimiento

# RENAULT



**RENAULT le ofrece la posibilidad de elegir las soluciones que más convengan a su vehículo**

## CONTROLES

- Puesta a nivel del Líquido Refrigeración.
- Puesta a nivel del depósito lavaparabrisas.
- Reglaje de faros.
- Control de luces de cuadro, intermitencias y pilotos.
- Comprobación de tensión de la batería, rellenado de vasos y limpieza de bornes.
- Control del estado de desgaste y puesta a presión de neumáticos.
- Control de fugas del circuito de frenos.
- Control del estado del conjunto de escape.
- Control de eventuales fugas en amortiguadores.
- Revisión del estado general de los bajos del vehículo.
- Revisión del funcionamiento de la calefacción-ventilación.
- Comprobación del estado y tensión de las correas.
- Control de desgaste de pastillas de freno.
- Control de fugas en dirección asistida.

**1.500**

Ptas.

## PUESTA A PUNTO

- Sustitución de bujías.
- Sustitución de platinos (encendido convencional).
- Sustitución de tapa y dedo repartidor en encendido electrónico.
- Sustitución de escobillas del limpiaparabrisas.
- Sustitución del filtro de aire.
- Puesta a punto del encendido y carburación.
- Purga del circuito de gasoil en los Diésel.
- Control estanqueidad circuito inyección en Diésel.
- Revisión del sistema de arranque en frío en Diésel.

**5.500**

Ptas.

## FRENOS

- Sustitución de pastillas.
- Tensado freno de mano.
- Reglaje de zapatas traseras.
- Medición desgaste discos delanteros.
- Puesta a nivel líquido de frenos.

**5.500**

Ptas.

## CIRCUITO REFRIGERACION MOTOR

- Control estanqueidad.
- Vaciado y limpieza circuito.
- Limpieza exterior del radiador.
- Llenado con líquido anticongelante (-20° C).

**3.000**

Ptas.

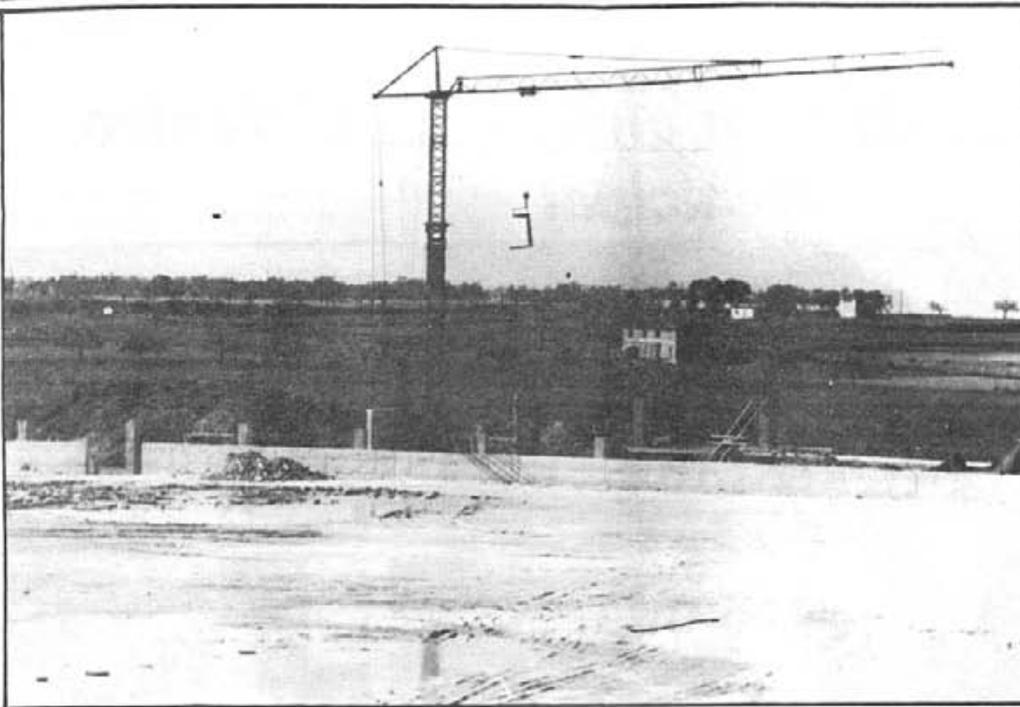
Solicite información:

# RENAULT - MANACOR

Silencio 84, - Tel. 55 10 93 - 55 40 63

Cra. de Palma Km. 48 Tel. 55 42 50





### LES OBRES DEL POLIESPORTIU, VAN TIRA-TIRA

A principis d'any els hi oferiguérem un ample reportatge damunt —el futur— poliesportiu que se està construint a la nostra ciutat, molts de vosaltres tal volta recordareu les dates que donaven per certes feines, tant els tècnics com l'empresari constructor, Sion Mascaró, llavors es mostraven molt entusiasmats, i fins i tot eufòrics de cara a l'acabament de la construcció del camp, dient que a finals de Febrer ja estaria sembrada la gespa, per exemple. Emperò, per desgràcia, les coses han canviat molt, i en un principi les obres anaven a un ritme vertiginós, ara sembla que van tira-tira. Les dificultats sorgides amb el pas del temps són nombroses, i ni s'ha sembrat la gespa ni pràcticament s'ha fet res en les darreres setmanes, és més la maquinària d'En Sion Mascaró està treballant de valent an el Poligon, tal vegada en espera de que arribin subvencions o millors solucions pel poliesportiu.

Així doncs, d'aquest pas podrien veurer-se frustrades, un altre pic, les

il·lusions dels aficionats al futbol, de cara a poder comptar amb el nou camp per la propera temporada.

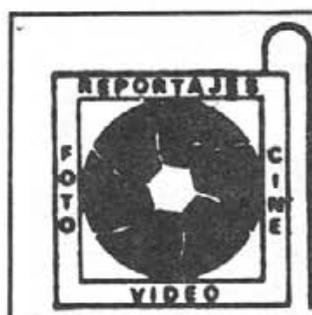
### ON ESTA EL TEATRE MUNICIPAL?

Fins no fa gaire a Ma-

nacor no comptàvem amb un teatre, i ara que en tenim un, malgrat sigui petit i a la mateixa vegada prou suficient, —que nosaltres sapiguem tant sols s'ha omplit el dia del "Ai Quaquin què has vingut de prim"— resulta que no hi ha cap indicador o senyal que digui on està ubicat e inclús ni an el mateix edifici. Per això els veïns de l'avinguda Eduart Hugo Huesch ja comencen a estar farts d'haver de donar els indicis, perquè cal pensar que si bé quasi tots els manacorins saben on està, adesiara hi ve gent de fora poble, què com és lògic no saben o coneixen tots els racons de la nostra ciutat.

Per tant, nosaltres creim que no estaria gens malament, i no només per l'esmentat abans, posar-hi almenys a l'edifici un senyal que l'identifiqui.

Tretze  
Fotos: Forteza Hnos



# FORTEZA-Hnos.

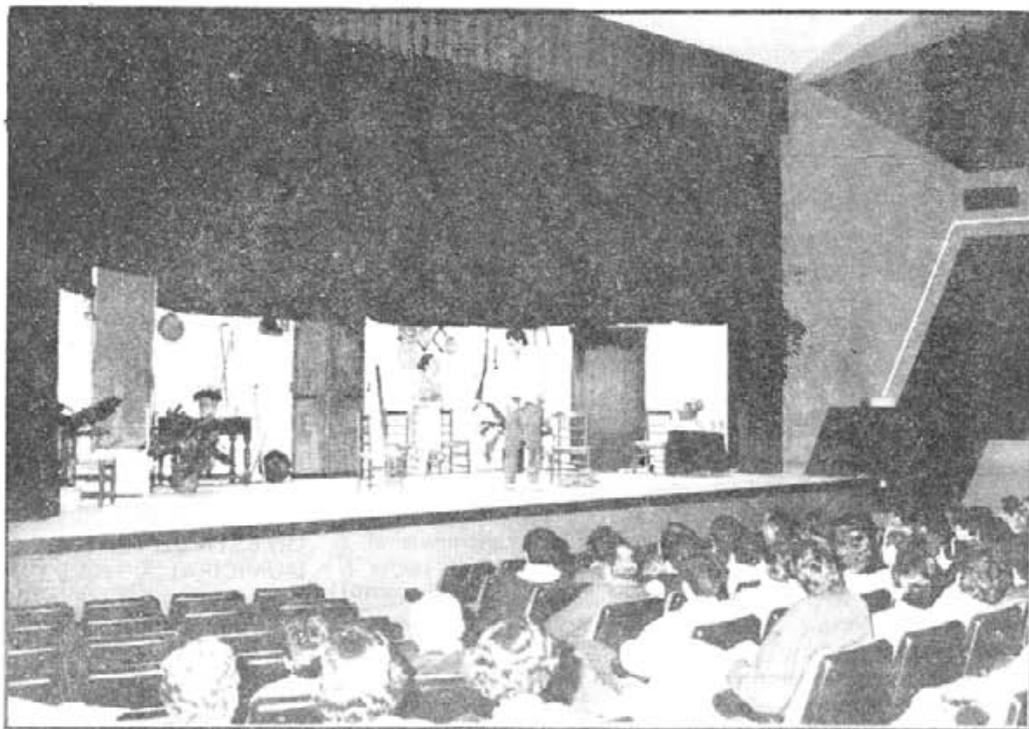
**El pasado sábado**

# «Sa madona du es maneig», en el Teatro Municipal

Obra costumbrista de Pere Capellà con muchas virtudes y un sólo defecto, que ya lo evidenciamos hace varias docenas de años cuando se estrenó la obra: Demasiado personal en el reparto, donde la trama y el argumento no dan para tanto. Cerca de 20 personas en una obra como «Sa Madona du es maneig», son muchas personas.

Lo que quedó claro y demostrado, es la manera de ~~como~~ llenar el Teatro Municipal que con una buena entrada, demostró que quiere teatro fácil, teatro popular y algo fácil de «digerir» y no complicadas piezas con quebraderos de cabeza para la gran mayoría.

La velada del pasado sábado, con «Sa Madona du es maneig» fue dedicada al recién desaparecido Miguel Pericás, con palabras de Climent Garau, que papel en mano nos dio una pobre lección de serenidad y elocuencia; y si nerviosismo e indecisión, que lo perdonamos si es fruto de la emoción que embarga al recordar un compañero de la talla de Miguel Pericás.



El Grupo de Teatro del Centro Cultural de Son Macià, creemos que intentó sacar todo el zumo de la naranja y en líneas generales, lo consiguió.

Muy buena la labor de director de Guillermo Mascaró y bien definida la

ironía y la caricaturización de una de los primeros papeles.

Perfecta faena de Miguel Sureda en este papel de «es bergant de Son Coní» y los que pusieron mejor sello de identificación con el personaje que repre-

sentaban —cosa poco habitual en teatro— fueron los papeles secundarios de «es porqueret» es missatge i es garriguer».

Los demás cumplieron más en declamación que en caracterizar la edad que representaban en el trama de la comedia, faltaron canas a algún cincuentón y faltó sobriedad y carácter en algún veinteañero.

Los papeles femeninos, mejor conceptuados con un alarde de interpretación y saber estar en las tablas a cargo de María Mascaró y Polita.

Para el sábado, nuevamente teatro, y teatro del que quiere Manacor; «El tío Capellà» de Xesc Forteza y ya veremos como se llena el teatro en función de tarde y noche.

Lo que sería de agradecer es que no se programasen dos actos a la misma hora y en el mismo Parque Municipal, como sucedió el pasado sábado con «Sa Madona du es maneig» y el Festival Anti-Otan.

Nicolau.



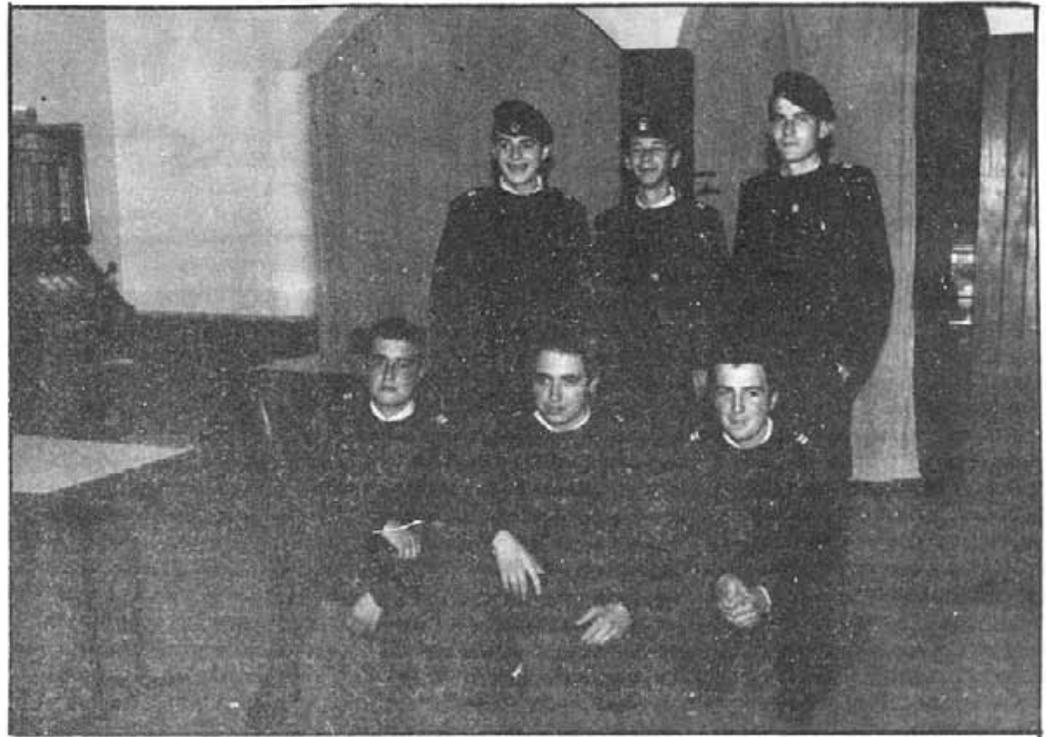
## Ya están aquí

Ya están aquí los soldados manacorenses que desempeñarán el cargo de especialistas en la Sección de La Cruz Roja del Mar de Manacor.

Seis jóvenes manacorenses que en la pasada campaña ya prestaron voluntaria y altruistamente sus servicios en la recién montada Sección de Socorrismo de La Cruz Roja del Mar, entonces en plan experimental, pero con la tal efectividad y tal capacidad de trabajo, celo y dedicación, que merecieron la felicitación unánime y general de todos los veraneantes de nuestra zona y un homenaje a su labor.

Ahora, en plan oficial, con la experiencia adquirida antaño y tras un período de instrucción y adiestramiento en la base militar de San Fernando, Cadiz, los seis manacorenses con flamante uniforme y con la insignia de especialistas, están aquí, ha tomado posesión de sus cargos y confiamos que serán símbolo de seguridad y tranquilidad para nuestros veraneantes y público en general.

Rafael Ramón, Onofre



Fuster, Rafael Fullana, Pedro Galmés, Antonio Pont y Miguel Sureda, son los primeros soldados que prestarán servicios en esta flamante Sección naval cuyo jefe es Salvador Vadell que junto con el Delegado Ra-

fael Llull, han hecho realidad un proyecto que si no parecía imposible, si realmente no se esperaba diera tan positivos frutos a tan corto plazo.

Nuestro agradecimiento a los prometedores de

esta gran obra y nuestra felicitación y nuestra enhorabuena a estos seis especialistas que son los pioneros en esta recién montada Sección Naval de La Cruz Roja del Mar de Manacor.

Nicolau

## Festival anti-OTAN



Dissabte passat amb dues hores de retràs va començar un Festival anunciat

an es Parc Municipal.

Llàstima que fes aquell fred i que fes que

sa participació no fos massa nombrosa.

Llàstima també que

tants de dies com hi ha buits, amb una mateixa nit i dins es mateix parc s'haguessin de fer dos actes: Teatre amb "Sa Madona duu es ma-neig" i s'avant dit festival.

Llàstima que un espectacle musical com es de dissabte passat, que costa uns duros i uns esforços per part d'organitzadors y actuants s'hagin de veure tan poc recolzats p'és públic.

Però al cap i a la fi, sa nostra felicitació pels valents que contra vent i marejada duen endavant aquestes iniciatives culturals.

**Plomes amigues**

# L'Associació Internacional de Llengua i Literatura Catalanes

Entre totes les entitats que arreu del món es dediquen a l'estudi de la nostra llengua, la que fins ara ha tingut un ressò més ampli i ha aconseguit un major nombre d'adherits, ha estat l'Associació Internacional de Llengua i Literatura Catalanes (abreviada AILLC), que va néixer oficialment a Cambridge l'abril de 1973, encara en plena època franquista, bé que en realitat els seus orígens els hem de trobar molt més enrera: El 1967 la Universitat d'Estrasburg va voler organitzar un col·loqui, programat pel catedràtic de llengües romàniques d'Estrasburg, G. Straka, amb la col·laboració de Germà Colon, de la Universitat de Basilea, i per Antoni M. Badia i Margarit, de la de Barcelona. L'èxit d'aquesta reunió de 1967, limitada a temes lingüístics i amb un nombre de participants molt reduït, va moure a pensar en la possibilitat de continuar el col·legi iniciat i Felip M. Lorda i Alaiz —actualment membre destacat del partit socialista de Catalunya i aleshores professor a la Univer-

sitat d'Amsterdam— es va encarregar de tirar endavant un col·loqui de llengua i literatura catalanes a Amsterdam, el març de 1970. Allà nasqué el propòsit d'institucionalitzar aquests col·loquis, cada tres anys, i de crear una associació que se n'ocupàs d'una manera habitual. D'aleshores ençà, els col·loquis han tingut lloc, amb una participació cada cop més nombrosa i amb una temàtica molt variada, a Cambridge (1973), a Basilea (1976), a Andorra (1979), a Roma (1982) i a Tarragona-Salou (1985).

L'objectiu de l'AILLC no es limita a organitzar els col·loquis i a publicar-ne les actes —que constitueixen un conjunt impressionant de material sobre la nostra llengua i la nostra literatura—, sinó que, segons els seus estatuts, té la finalitat d'aplegar les persones físiques o morals que s'interessen per la llengua i la literatura catalanes, i fomentar els estudis de llengua i literatura catalanes i de totes les altres manifestacions de la cultura d'expressió catalana per tot arreu on la comesa serà possible"

Per tal d'aconseguir-ho, s'estructura com una associació internacional, oberta a tothom —sense exigir cap títol i demanant només una mòdica quota anual—, amb seu a la Universitat d'Amsterdam i amb l'aprovació de la reina d'Holanda (recordau que el 1973 no era possible de crear una societat semblant amb seu a Barcelona, a València o a Mallorca, sobretot tenint en compte que les associacions de tipus internacional eren molt malvistes pel règim del general Franco, que tampoc no permetia l'ensenyament del català d'una manera normal i corrent).

En aquests moments l'AILLC té més de mil membres, la major part dels quals són lògicament dels diversos Països Catalans (assenyalem un gran predomini de valencians, mentre que els mallorquins hi són molt escassos). No hi manquen, però, grups importants d'Anglaterra, de França, de Suïssa, d'Itàlia, d'Alemanya, d'Holanda, dels Estats Units i del Canadà, etc., i representació més reduïda de Bèlgica, de Romania, d'Hongria, de la República Democràtica Alemanya, de l'URSS, etc.

Des de l'any 1980, l'AILLC publica una revista semestral titulada "Estudis de llengua i litera-

tura catalanes" (editada per les Publicacions de l'Abadia de Montserrat), on han aparegut miscel·lànies d'homenatge a Josep M. Casaberta, a Pere Bohigas i a Antoni Ma. Badia i Margarit, al costat d'un volum que fa una ressenya detallada dels estudis de català a Europa i a Amèrica durant els segles XIX i XX, i de dos volums de **Repertori de catalanòfils**, amb una llista de les publicacions de tots els membres de l'Associació. Ha contribuït també a l'edició d'un recull de **Textos i estudis medievals** de Francesc de B. Moll (1982) i de l'**Aportació a l'estudi de la literatura catalana** de Pere Bohigas (1982), i acaba de publicar dos volums d'**Estudis de literatura catalana en honor de Josep Romeu i Figueras**. Mentrestant està en preparació el pròxim col·loqui de l'AILLC, que tindrà lloc a Tolosa de Llenguadoc d'aquí a tres anys.

Si qualcú vol saber més coses sobre l'AILLC, pot escriure unes ratlles (a l'Abadia de Montserrat, Barcelona) i amb molt de gust li enviaré un opuscle, L'Associació Internacional de Llengua i Literatura Catalanes, que en conté la història, els estudis i una llista de membres.

Josep Massot i Muntaner.

**BODAS · BAUTIZOS · COMUNIONES**  
**Reportajes**

**FORTEZA-Hnos.**

**FOTO · VIDEO · CINE**

**Servicio de revelado**  
**· Pasamos a video sus películas S 8**

**CALLE SAN JUAN B. DE LA SALLE, 3 MAMACOR**  
Tel·ls: 55 10 52 = 55 10 15

**BAR TRIPOLI**

**Nueva Dirección**

**Tapas variadas a diario**  
**Bocadillos.**



**Antonio Maura, 6 - Tel. 55 00 34**

## Sa nostra gent

*Gabriel Veny.**Joan Riera Dalmau.**Sebastià Nicolau*

### DON MATEU MESQUIDA, SATISFECHO.

No he tenido ocasión de hablar con él tras el "acontecimiento". Pero sin duda alguna D. Mateu Mesquida esta semana rebosará felicidad por los cuatro costados. El motivo no es otro que el hecho de que el Manacor haya rebasado al Poblense en la clasificación de Segunda B. En cierta ocasión D. Mateu, popularmente conocido por El Fiscal, nos dijo que le importaba mucho la salvación, aunque tan importante como eso era el que el Manacor quedara clasificado por delante del Poblense, cosa que el equipo rojiblanco ha conseguido esta semana, aunque sólo sea por la escasa diferencia que le da el golaverage. Don Mateu, un hombre feliz, por lo menos por una semana.

### OFATO PERIODISTICO.

Juan Riera Dalmau, Director de la revista de próxima aparición "Faro Balear", está demostrando un olfato periodístico que ya quisieran para sí muchos afamados periodistas. La última noticia que me suelta se cifra en que en el curso de los próximos meses, la peseta sufrirá una devaluación del orden de un diez por ciento. De confirmarse, cosa que Juan Riera no duda, en este modesto rincón habremos anticipado una noticia de suma importancia y en

un plano muy superior a nuestra parcela informativa. Un auténtico periodismo de anticipación.

### EN TIA NICOLAU, SATURADO.

Nuestro entrañable compañero de Redacción, Sebastià Nicolau, no está en estos momentos "tot lo clar i llampant" que en él es habitual. Hace varias semanas que le pido una entrevista para la sección "Personatges Populares" que de forma tan certera cuida Nicolau, y no hay forma. La bombilla no se le enciende. Le pregunto si es que está enamorado, y me dice que no. Aunque, eso sí, ha sufrido los avatares de la gripe de turno y su actual falta de inspiración puede ser fruto de las secuelas gripales.

### AGRADECIMIENTO DE LA FAMILIA PERICAS.

Los familiares de Miguel Pericás Vila, ex-concejal del Ayuntamiento de Manacor fallecido el pasado día uno de marzo, por la que agradecen públicamente las muestras de solidaridad y afecto recibidas por parte de la práctica totalidad del pueblo manacorí.

## Pimem informa

### BAJA EL CREDITO

Citibank España ha reducido un punto, hasta dejarlo al 15,50, el tipo de interés de su crédito vivienda y aplicará además esa rebaja a los créditos antiguos a partir del año de concesión. Dicha baja opera además sobre un crédito en sí modélico; se concede en un máximo de quince días, financia un 80 o/o del precio y extiende su amortización hasta los veinte años.

### RESISTENCIA FISCAL

Según el primer boletín informativo de la Liga de Contribuyentes Españoles, y en comentario de su presidente, Magín Pont Mestres, cabe que se enfrente al "error de los poderes públicos" —que se llama "reiterado" en "la ejemplaridad y la austeridad" una "resistencia tributaria" no achacable a la "insolidaridad de los contribuyentes".

EL MERCADO COMUN REQUIERE PRODUCTIVIDAD. ESFUERZO, INVERSION.

### CAPACIDAD INNOVADORA Y CAMBIO EN LA ECONOMIA ESPAÑOLA

Con la entrada en la CEE se avecinan años difíciles en los que será necesario volcar todo nuestro esfuerzo para alcanzar las condiciones de competitividad que precisa la economía española.

En España la productividad escasamente supera el 60 o/o de la que alcanza Alemania, y es inferior en un 25 o/o al promedio de la europea. Para superar esta barrera sólo existen dos soluciones: inversión y capacidad innovadora en los empresarios y un mayor rendimiento de todos los que trabajan en la empresa. Ambas cosas son posibles y si se convierten en realidad cambiarían la situación de la economía española.

Sería bueno que el Gobierno se mantuviera en su propósito de seguir luchando contra inflación que en este año, con la entrada en vigor del IVA, se presenta muy difícil, y que avance resueltamente en la reforma de la Seguridad Social, sin olvidar, naturalmente, el déficit del sector público.

De esta manera, la esperanza en la recuperación de la economía española sería pronto una realidad.

# MANACOR

## SITUACION DE LOS LOCALES DE LAS MESAS ELECTORALES PARA EL REFERENDUM SOBRE LA DECISION POLITICA DEL GOBIERNO EN RELACION CON LA ALIANZA ATLANTICA A CELEBRAR EL DIA 12 MARZO 1986

- DISTRITO 1 - SECCION 1**  
Plaza Constitución, 2 (Repeso Municipal)
- DISTRITO 1 - SECCION 2**  
Plaza Es Cos, 1 (Escuela Parroquial)
- DISTRITO 1 - SECCION 3**  
Paseo Antonio Maura, 54 (Colegio Antonio Maura)
- DISTRITO 1 - SECCION 5**  
Asociación Vecinos Porto Cristo (Paseo La Sirena)
- DISTRITO 1 - SECCION 6**  
Calle Rábida, 14 (Colegio Ses Comes, Porto Cristo)
- DISTRITO 2 - SECCION 1**  
Paseo Antonio Maura, 87 (Instituto Form. Profesional)
- DISTRITO 2 - SECCION 2**  
Calle Bmé. Sastre, 17 (Escuela Parroquial)
- DISTRITO 2 - SECCION 3**  
Calle España, 20 (Cochera)
- DISTRITO 2 - SECCION 4**  
Local Carretera Conies (Frente Cuartel Guardia Civil)
- DISTRITO 3 - SECCION 1**  
Calle Antonio Pascual, 23 (Escuela Municipal de Música)
- DISTRITO 3 - SECCION 2**  
Colegio La Torre, C/ Rossellón, 3
- DISTRITO 3 - SECCION 3**  
Local Crta. Palma-Artá, esq. Fray Junípero Serra, 78
- DISTRITO 3 - SECCION 4**  
Calle San Rafael, 69 (Cochera)
- DISTRITO 3 - SECCION 5**  
Centro Asistencial, Ctra. Palma-Artá s/n
- DISTRITO 4 - SECCION 1**  
Avda. Mossén Alcover, 1, esq. Es Torrent (Cochera)
- DISTRITO 4 - SECCION 2**  
Extensión Agraria, C/ Fábrica, 1
- DISTRITO 4 - SECCION 3**  
Centro Comercial Calas de Mallorca (Junto Bar Grill)
- DISTRITO 4 - SECCION 4**  
Escuela Pere Garau, C/ S'Escola, Son Macià

## MUNICIPIO DE MANACOR

### Distrito 1 - Sección 1

Local electoral: Plaza Constitución, 2.  
Comprende las siguientes calles y plazas: Alejandro Rosselló, impares; Angulo, Antonio Durán, Bosch, del 1 al 5 y el 2; Sa Bassa del 8 al 11; d'es Convent impares; Major, Conquistador, Constitución el 1 y el 6; Plaza Convento, d'es Torrent pares; Dulzura del 1 al 5 y del 2 al 4; Jaime Domenge, pares; Jaime II, Juan Llitesas, impares; Juan Segura, impares; Martín Vila, Nueva, impares; Oleza, Padre Andrés Fernández, Príncipe, Ramón Llull del 19 al 22 y C/ Rey.

### Distrito 1 - Sección 2

Local electoral: Plaza Es Cos, 1 (Escuela Parroquial).

Comprende las siguientes calles y plazas: Alcázar de Toledo; Alejandro Rosselló, pares; Amargura, impares; Amistad, pares; Arquitecto Barceló, Arquitecto Bennasar, Bailén, Baix des Cos, pares; Bassa, Sa, hasta el 7; Bosch, Brunete, Capitán Cortés, Cos Plaza, hasta el 4; Cos, Diana, Dos de Mayo, Francisco Gomila, hasta 3 y 6; Jaime Domenge, impares; Juan Llitesas, pares hasta el 6; Juan Prohens, Juan Segura, pares; N'Eloy, Numancia, Oleza, hasta el 7 y 8; Oviedo, Pedro Llull Piquet, Peral, Pio XII, Ramon Llull Plaza hasta el 19; Rector Caldentey, Rector Rubí Plaza a partir del 7; Sacristán Pocoví, Silencio, Soledad, Trafalgar, Vergara, Via Pórtugal, impares; Virgen de las Nieves, Weyler Plaza. Can Berga Felip, Can Berga Massot, Can Blanque el 288; Can Canet Nou, Can Farsit Vey, Can Felip, Can Mená, Can Pretcho, Can Pujades el 49; Can Sitges, Can Solé, Can Teco, Ca Ne Berga, Cas Palé, Can Farineta, Carril, Es Pujol, Glosador Toni de S., Hugo Heusch impares; Jordi des Recó; Juan Mascará, Justaní Gomila el 323; Mandia Bonet, Mandia Felip, Mandia Vey, Molí den Sopa, Parque, Porto Cristo ctra. el 122; Pou des Llevant, Rafal Felip Guiem, Rafal Meco, Rafal Pudent, Ramón Franco el 205; S'Hort Banaquetes, S'Hort den Ferré, S'Hort den Pomalta, S'Hort den Remos, S'Hort den Secorrat, S'Hort den Vallespi, S'Hort des Pla, S'Hort des Pla Bos, S'Hort de Sa Plana, S'Hort de Santa Si, S'Hort de Son Suau, S'Hort den Conies, S'Hort des Correu, S'Hort Portador, S'Hort Son Grimalt, Sa Clova den Veny, Sa Coma el 234 y el 241; Sa Torre, Sa Torre Cabane, Salvador Galmés, Ses Talayoles, Ses Talayoles Cara, Son Ambixa Mascará, Son Brun Pep, Son Caules Nou, Son Codol Llull, Son Codol Negrito, Son Codol Vey, Son Colom, Son Conte Nidal, Son Crespi Nou, Son Crespi Vey, Son Fiol Bose, Son Fiol Gran, Son Forteza Remos, Son Galiana Barrao, Son Galiana Mayora, Son Galiana Moreyo, Son Galiana Nou, Son Galiana Rafel, Son Galiana Vey, Son Gancho Son Mas el 19; Son Mas Nou, Son Mas Pere Rei N Son Mas Rotana, Son Negre, Son Negre Campanar, Son Negre Felip, Son Negre Puigdorf, Son Peretó C. Teco el 31; Son Pi, Son Sastre Vey, Son Tirano Nou, Son Xigala, Son Xigala Barrao, Son Xigala Comes, Sort Xigala Dameta, Son Xigala Pascual, Son Xile Mellu, Sta. Ponsa, Sta. Sirga, Tortova Bandot, Tortova Barraques, Tortova Copeo.

### Distrito 1 - Sección 3

Mesas 1 y 2. Local electoral: Paseo Antonio Maura (Colegio Antonio Maura).

Comprende las siguientes calles y plazas: Amargura, pares; Amor, Andres Pont, Antonio Maura, pares; Artá, Baix des Cos impares; Capdepera, Caridad, de's Cos Plaza del 1 al 8; Drach, Esperanza, Fé, Hams, Hugo Heusch Avda. pares; Jorge Caldentey Plaza del 1 al 2; Juan March, Martel, Mas, Menéndez Pelayo, Miguel Served, Parque Plaza, del 1 al 3; Pedro Llull FE, Rector Rubí Plaza del 1 al 6; S. Juan, Sebastián Planisi, Sto. Cristo.

### Distrito 1 - Sección 5

Local electoral: Local Asociación Vecinos Porto Cristo, Paseo La Sirena.

Comprende las siguientes calles y plazas: Bello Horizonté, Club Playa Romántica, Playa Romántica, Violetas Avda, A 14, Alfarrería, Andrea Dorria, Boya, Burdils del 1 al 59 y del 2 al 14; Callejón, Camarán, Carabelas del 7 al 13 y del 6 al 26; Carmen Plaza del, Coll Barrao, Vall, Coll Doret, Coll Ferragut, Concha Paseo La, Cristóbal Colón pares; Curricán, Enterrosay, Gambi, Gual del 5 al

13 y del 12 al 26, Juan Servera, Levante del 1 al 15 y del 2 al 18; Mar del 11 al 39 y del 2 al 6; Marín Cartero Cab., Marín Castell Hams, Marina, Marineta, Marineta Alegre, Marineta Felip, Marineta Moragues, Son Moro, Son Moro Mac, Son Moro Pastureta, Son Moro Rosinyol, Sor Magdalena Nadal el 92; Sur del 3 al 11; Sureda del 5 al 27 y del 26 al 28; Tancat de Sa Torre, Timón, Tramuntana del 31 al 39 y del 8 al 12; Cuevas, Vela, Verí, Vista Alegre, Vista Alegre Forre, Volantín, Zanglada, Alfonso XII Paseo, Aurora Paseo, Diseminados entidad Porto Cristo Novo, Federico García Lorca Paseo, Fernando de Magallanes Paseo, Infanta Carlota Paseo, Platon Paseo, Marineta Serafin, Marineta Tasco 1, Marineta Tasco 2, Marineta Totsol, Monjas del 7 al 23 y el 20; Morro Carabassa, Muelle, Muntaner del 1 al 33 y del 4 al 28; Murta de la, Na Liebrone, Navegantes, PP, Gelabert del 3 al 35; Palangre, Parroco Gelabert, Patró Pelat, Pinos Avda. el 73; Pinzones, Poniente del 3 al 11 y del 2 al 10; Puerto, Redonda Plaza, Rivet, S. Jorge, S. Luis, S. Simón, Sa Marineta Bonjes, Sa Marineta Doret, Sa Marineta Duran, Sedal, Ses Talaioles, Sol Naciente, Son Mas Deu, Son Moro Chin, Sta. Maria.

### Districto 1 - Sección 6

Local electoral: Colegio Ses Comes, C/ Rábida, 14, Porto Cristo.

Comprende las siguientes calles y plazas: Alfaguera, Anguila, Cap Roig, Dentol, Diseminados entidad, Doncella, Enfós, Escorpera, Ginabró, Girasol, Jeramí, Lliri, Llisa, Llop, Llus, Marc del 3 al 21; Molls, Musola, Om de L., Pagell, Pins Avda. Raons, Ronda del Mar, Rosa, Rovella, S'Auba, Sa Vauma, Sards, Sipions, Tamarell, Vell Marí, Verdell, Amer Avda. Americo Vesputcio, Berard J. Sola el 7; Burdils del 57 al 79; Carabelas del 38 al 48; Cardenal Cisneros, Cardenal Despuig, Carmen Plaza, Carrotja, Clavell, Coll Batlet, Coll Rayo, Concepción, Cristóbal Colón, Ebanista Plaza, Es Regalo Meco, Es Regalo Sinis, Ferradura, Forera, Fortuny, Gruta Barceló, Gruta Burdils Mach, Gruta Coll Curt, Gruta Mac, Gruta Ramona, Gruta Ramoní, Gual del 17 al 85 y del 30 al 82; Juan Servera, Levante del 23 al 47 y del 22 al 50; Marco Polo, Marineta Barraç, Marineta Castellot, Marineta Chim, Marineta Grañet, Marineta Mascaró, Marineta Salas, Marineta Taule, Marineta Tous, Marratxos, Mediterráneo, Mendez Núñez, Mitjà de Mar, Monjas del 27 al 55 y del 40 al 62; Muntaner del 59 al 71 y del 46 al 58; Niña, PP, Gelabert el 38; Palos de Mogue, Parte Diseminado Entidad, Particular Psaje., Peñas, Pescadores, Pinaró de Sa Coma, Pinos Avda. del 9 al 53 y del 2 al 70; Pinta, Pinzones, Poniente del 21 al 39 y del 20 al 22; Rábida, Rovella, Sa Craveta Veya, Sa Marineta, Siroco, Sol Ponent, Son Servera Ctra., Son Tovell Barbassa, Son Tovell Dina, Son Tovell Foradad, Son Tovell Vell, Sur del 37 al 55 y del 28 al 32; Sureda, Tramuntana del 47 al 59 y del 8 al 32; Villalonga, Virots.

### Districto 2 - Sección 1

Local Electoral: Instituto Formación Profesional, Paseo Antonio Maura, 87.

Comprende las siguientes calles y plazas: Amargura pares; Antonio Maura impares; Balmes, Ballestes, Barracar del 1 al 109 y del 2 al 44; Cardenal Pou, Conde, Des Pla, Don Pelayo, Espronceda, Ferrocarril del 100 al 130; Garcia Lorca, Guillermo Planisi, Hernán Cortés, Jorge Caldentey del 5 al 7; Juan Bautista de la Salle, Juan de Austria, Justicia, Luna, Maestria, Pintor Solana, Pizzarro, Quevedo, Ramón y Cajal, S. Andrés, S. Francisco S. Lorenzo, Salas del 3 al 47 y del 2 al 52; Sol, Son Servera, Tia de Sa Real impares; Unión, Verónica pares.

### Districto 2 - Sección 2

Local electoral: Escuela Parroquial, Calle Bartolomé Sastre, 17.

Comprende las siguientes calles y plazas: Abrevedero del 1 al 4; Amistad impares; Aurora, Bartolomé Sastre, Cervantes, Ecónomo Pedro Bonnin, Ferrocarril el 57, Francisco Gomila pares; Galmés Girona, Lérida, Miguel de Unamuno, Modesto Codina pares; Norte, Palma-Capdepera pares; Pedro Morey, Riera, Rosa del 1 al 23 y del 12 al 22 A; S. Bartolomé, S. Isidro, S. Roque, Santiago Rosillo, Sor Magdalena Nadal, Sor Rosa Parera, Sta. Lucia, Tatragna impares; Valdivia, Verónica impares; Villanueva.

### Districto 2 - Sección 3

Local electoral: Cochera, C/ España, 20.

Comprende las siguientes calles y plazas: Abrevedero del 5 al 8; Alvaro de Bazán, Amistad impares; Covadonga, Doctor Fleming, Española, Ferrocarril del 17 al 55 y del 12 al 50; Francisco Gomila impares; General Barceló, Goya, Jacinto Benavente, Juan Literas del 2 al 50; Labrador, Mariano Gomez Ulla, Martín Bassa, Mesquida, Modesto Codina impares; Murillo, Palma-Capdepera del 94 al 122; Rio Tajo, S. Jaime Plaza, del 1 al 8; S. Sebastián del 21 al 57 y del 36 al 56; Sta. Catalina Thomás del 19 al 45 y del 22 al 36; Velazquez, Via Alemania pares.

### Districto 2 - Sección 4

Local electoral: Local Crta. Conies (Frente Cuartel Guardia Civil)

Comprende las siguientes calles y plazas: Bandris Clovera, Bandris Mayolet, Bandris Vell, Bellver Comercho, Bellver Ric, Bellver Sa Coma, Can Biscui, Can Blanque, Can Candil, Can Caramany, Can Caramany Nou, Can Mateu Moreia, Can Pujades, Can Rancheta, Can Tafal, Can Teco, Cas Texido, Conies den Conies, Conies Lloringo, Es Mores, Es Morret, Es Pla, Es Pla des Pou, Es Pla Felip, Es Pla de Son Mas Bulla, Figueras Tasco, Hortet Murtera, Huerto Cabanetas, Huerto Conies, Huerto Guixella, Huerto Murteras, Huerto Oleza, Huerto Piol, Huerto Remos, Huerto Rotana, Moli den Xema, Moli Papare, Molino Bayó, Morro Manxa Guem, Morro Manxa Toni, Murtera, Murtera Bañeta, Murtera Bessó, Murtera Font, Murtera Garrové, Murtera Llunes, Murtera Na Repons, Carretera Palma-Capdepera del 5 al 27 y del 16 al 36; Pont den Teulari, Rafal Bessó, Rafal Roig Bernat, Rafal Nou Drach, Rotana Payés, S'Hort Roig March, Sa Cova Bala, Sa Cova Batle, Sa Cova C. Garrut, Sa Cova Forner, Sa Cova Mascaró, Sa Cova Mascaró-J., Sa Cova Vella, Sa Moladora Llunes, Sa Sinia Nova, Sa Sinia Vella, Sa Sinia, Sa Tafal Ca Mollas, S'Avall Nou, S'Avall Recó, Sa Tafal Bulla, Ses Barraques Velles, Ses Cases C. Campanario, Ses Cases C. Mesquida, Ses Cases C. Serverí, Ses Cases Noves, Ses Cases Pastores, Ses Cases Velles, Ses Cases Noves, S'Espital Nou, S'Espital Vell, Son Alegre, Son Banyu, Son Bañe Llunes, Son Bañe Pere, Son Bañe Provenzal, Son Bañe Terés, Son Bañe Vell, Son Barba, Son Binimelis, Son Boga Caseta, Son Boga Galmés, Son Boga Voreta, Son Cifre.

### Districto 3 - Sección 1

Local electoral: Escuela Municipal de Música, C/ Antonio Pascual, 23.

Comprende las siguientes calles y plazas: Alegria, Alfareros, Amador pares; Antigua del 1 al 2; Antonio Pascual, Carrer des Convent pares; Carril, Convento Plaza el 3; Honderos impares; José López, Juan Literas del 1 al 73; León XIII impares; Moreras, Muntaner del 1 al 63 y del 2 al 60; Nueva del 2 al 4; PP, Creus i Font i Roig, Padre Benito Riera, Pau, Retiro, S. Jaime Plaza del 13 al 18; S. Ramón, Sa Mora Plaza del 1 al 6; Salvador Juan Avda. del 5 al 51 A.

### Districto 3 - Sección 2

Local electoral: Colegio La Torre, C/ Rossellón, 3

Comprende las siguientes calles y plazas: Francisc de Borja Moll, Albocasser, Cano, Córcega del 5 al 21 y del 2 al 14, Ctra. Felanitx pares; Ferrocarril, Formentera del 3 al 17 y del 4 al 18; Ibiza del 1 al 11 y del 2 al 12; Jaime III del 4 al 14 y el 1; Jorge Sureda, Lepanto, Magallanes, Mallorca del 7 al 13 y del 6 al 16; Menorca del 3 al 15 y del 2 al 8; Miguel Amer del 1 al 7 y el 6; Miguel Cristet del 1 al 5; Mossén Alcover pares; Nuño Sanz del 1 al 13 y del 2 al 8; Pedro Riera del 5 al 23 y del 2 al 22; Pilar del 1 al 21 y del 2 al 4; Poniente del 1 al 9 y del 6 al 16; Provenza del 5 al 17 y del 2 al 20; Rosario, Rossellón del 1 al 5 y del 2 al 10; S. Antonio del 3 al 15 y el 8; Salvador Juan Avda. del 24 al 70; Simón Tort del 1 al 15 y del 2 al 16; Son Fangos Plaza, Torre, de la Plaza, Valencia del 1 al 19 y del 4 al 20.

### Districto 3 - Sección 3

Local electoral Crta. Palma-Artá (esqu. Fray Junipero Serra, 78).

Comprende las siguientes calles y plazas: Arquiduque Luis Salvador, Arquitecto Gaudí, Calderón, Cisneros, Costa y Llobera, Es Crevers, Escultor Damián Vadell, Ferrocarril el 5; Fray Junipero Serra Avda., Jose M. Quadrado, Juan Aguiló, Juan Alcover, Juan de la Cierva, León XIII pares; Lope de Vega, Miguel de los Santos Oliver, Muntaner del 62 al 64 y el 63; Ortega y Cusset, Palma-Capdepera del 2 al 92; Perlas, Pintor Juan Gris, Ramón Franco, Reyes Católicos, Riche, San Jaime Plaza del 9 al 12; S. Juan de la Cruz del 2 al 24 y del 1 al 21; Sa Mora Plaza del 7 al 10; Via Alemania impares; Via Roma, Virgen del Carmen.

### Districto 3 - Sección 4

Local electoral: Cochera C/ San Rafael, 69.

Comprende las siguientes calles y plazas: Aubocasser el 6, 8 y el 13; Berard y Sola, Canteras, Capella, Cid Campeador, Cirer y Pont, Compositor Ant. M. Servera, Compositor Noguera, Felanitx Crta., Formentera del 40 al 44; Ibiza del 18 al 24; Industria Plaza del 1 al 31; Infantes, Jaime III del 3 al 16 y el 18; Jorge Sureda pares; Juan Aulet, Juez Peñalosa, Magallanes, Mallorca del 21 al 49 y del 20 al 48; Menorca del 19 al 43 y del 14 al 42; Miguel Amer del 15 al 18 y el 36; Miguel Cristet del 15 al 27 y del 14 al 32; Músico Antonio Pont, Pedro Riera del 25 al 47 y del 26 al 52; Pilar del 31 al 61 y del 16 al 44; Poniente, Provenza del 19 al 25 y del 24 al 32, Ramiro de Maeztu, Rebumbori, Rondas del 1 al 3; Rosario, S. Antonio, S. Gabriel, S. Rafael, Sa Llorençada, Simón Tort del 29 al 49 y del 18 al 54; Son Macià, Tenor Massanet, Valencia del 15 al 39 y del 22 al 42.

### Districto 3 - Sección 5

Local electoral: Centro Asistencia. Crta. Palma-Artá, s/n

Comprende las siguientes calles y plazas: Loas diseminados: Camino Vecinal de Bandris, Carretera de Felanitx.

### Districto 4 - Sección 1

Local electoral: Cochera Avda. Mossén Alcover, 1 (Esquina Avda. Es Torrent).

Comprende las siguientes calles y plazas: Alfareros, Amador impares; Antigua pares; Bajo Riera, Batle Comes, Cabrera, Clavaris, Condesa pares; des Torrent del 49 al 65 y del 30 al 44; Felanitx Ctra. del 5 al 7; Fray Luis de León, Gra. Primo de Rivera, Guzmán el Bueno, Honderos pares; Jaime Soler, Jovellanos, Pau, Mediodia, Molins, Moncadas, Mossén Alcover impares; Mostasaf, Nadal, Nueva pares; Pérez Galdós, Rey Sancho, S. Jerónimo, Salud, Salvador Juan del 67 al 87 y el 40; Truyols, Unidad, Viento, Virgen de la Cabeza, Virrey Montañans.

### Districto 4 - Sección 2

Local electoral: Extensión Agraria, C/ Fábrica, 1

Comprende las siguientes calles y plazas: Baleria, Bas, Bergues, Colon, Concordia, Condesa impares; Cruz, Cunium, Enagistes, Eduardo Hugo Heusch, Es Canyar, Fabrica, Fartarix, Figuera, Gelabert, Gil, Historiador Truyols, Lic. Sebastián Perelló, Luz, Mandia, Molineros, Moriscos, Puerto Ramón Llull Plaza del 17 al 19 y del 18 al 26, Remedio, Ronda del Puerto impares; Ronda Instituto, S. Serra, S. Jerónimo del 3 al 41 y del 4 al 46; Sa Cabana, Sa Coma del 3 al 7 y del 10 al 18; Solimán, Son Pi, Tayet, Torre, Tortosa, Via Portugal los pares.

### Districto 4 - Sección 3

Local electoral: Centro Comercial Calas de Mallorca (Junto Bar Grill).

Comprende las siguientes calles y plazas: Apart, Cala Antena, Apart, Maimó, Apart, Málaga I y Málaga II, Apart, Romani, Apart, Casas, Apart, C II, Bungalows Zona Romaguera, Cala Dominos, Cra. Can Baro, Can Capo Nou, Can Capo Vell, Can Gostí, Can Juan de S'Estany, Can Negre Nou, Cas Salero, Centro Comercial, Circulo I Circulo II, Circulo III, Circulo IV, Hospitalet, Hospitalet Mates C., Hospitalet Nou, Sa Plana Nova, Sa Plana Vella, S'Espinar, S'Espinar C. Ramis, S'Espinar Canovas, S'Espinar Can Var, S'Espinar R. Blanc, S'Espinar Sureda, Setendos Sa Torre, Son Forteza, Son Jusep Vell Zona A-2, Zona Z-1.

### Districto 4 - Sección 4

Local electoral: Escuela "Pere Garau" Son Macià, C/ S'Escola.

Comprende las siguientes calles y plazas: Alegria, Camino S'Hospitalet, Central, Diseminados Entidad, Fangar, Mayor, Puig del Anar, S'Escola, S'Espinar, S'Iglesia, S. Andres, S. Bartolomé, S. Jaime, S. Martin, S. Sebastián, Sa Moia, Sa Plana, Sol, Son Macià Vell.

Diseminados entre Crta. So Na Moixa, Crta. Porto Cristo-Porto Colóm, límite Término Municipal y Crta. Manacor-Felanitx.

## Cala Millor

# Festa de s'ensaimada banyada amb mistela

El pasado sábado por la tarde en el Parque del Mar de Cala Millor se celebró "La Fiesta Mallorquina de s'ensaimada banyada amb mistela" incluida en el programa "Un Invierno en Mallorca". Patrocinada por la Conselleria de Turismo, Consell Insular de Mallorca y Ayuntamiento de Calviá. Coordina el Fomento de Turismo de Mallorca y en Cala Millor organiza D. Antonio Peñafort, Presidente de la Comisión de Festejos de la zona Turística de Cala Millor y Cala Bona.

En la mencionada fiesta se consumieron unas 6.000 ensaimadas unos 700 litros de mistela. Para amenizar la misma actuaron las bandas de Música de Son Servera y San Lorenzo, así mismo deleitaron a los presentes las agrupaciones folklóricas de Son Servera Sa Revetla y la de San Lorenzo Card en Festa.

En el Parque del Mar y para acudir a la Fiesta acudieron unas 5.000 personas, lo que indica que los turistas que invernan entre nosotros disfrutan con estas fiestas. No se debe olvidar que el turismo de invierno es de vital importancia y hay que fomentarlo intentando conseguir un incremento año tras año.



Más de 5.000 personas desfilaron ante esta mesa a recoger su ensaimada

Desde estas páginas de A Tota Plana quiero felicitar el Comité organizador y a todos aquellos que han intervenido directa o indirectamente en la misma, y de forma muy especial a D. Antonio Peñafort, cabeza visible de la organización y que prácticamente lleva el peso de la misma.

Foto: Forteza Hnos.

### NUEVA IMAGEN EN XIROI

Este próximo fin de semana, más concretamente los días 14, 15 y 16 con una sala totalmente rebozada de plantas exóticas, en cuyas piscinas y cascadas climatizadas actuará el ballet nacional femenino de sincronismo acuático, hace así la reapertura Xiroi, la

discoteca de renombre europeo.

Dicha atracción, una vez finalizada sus actuaciones en Cala Ratjada, saldrá para Madrid para actuar en el campeonato del mundo, de su modalidad.

Una atracción única que solamente puede actuar en unas instalaciones como las de Xiroi.

Jato

## HIPODROMO DE MANACOR

### SABADO, A PARTIR DE LAS 15,30 HORAS



**CARRERAS DE CABALLOS AL TROTE ENGANCHADO**

**Sustituye a Juan Pedro Cerdá**

## Eduardo Pérez, nuevo titular de la comisaría de Policía de Manacor

(De nuestra Redacción). Eduardo Pérez Martínez es el nuevo Comisario-Jefe de la Policía Nacional de Manacor. Días pasados tomó posesión de su nuevo cargo habiéndose sustituido en el mismo a Juan Pedro Cerdá que ha sido destinado a la zona de Palma.

El nuevo titular de la

Comisaría de Manacor confiesa 46 años, es casado y padre de dos hijos.

Hombre simpático, de poblado bigote, lleva veinticuatro años en el Cuerpo. Es natural de Alicante, aunque su estreno en el Cuerpo de la Policía tuvo lugar, precisamente en Mallorca, y más concretamente en Palma, donde es-

tuvo destinado en el curso de sus primeros seis años de labor policial. Y ahora, dieciocho años después, vuelve a Mallorca, siendo ésta su primera etapa como Comisario-Jefe, graduación recibida tras doce meses de estudios en la Universidad del Cuerpo Superior de Policía, en Avila.

Nos dice que ya conocía a Manacor a raíz de su anterior estancia en la Isla, que los manacorins le han causado una buena impresión "parecen gente pacífica", nos dice, y espera que no exista mucha conflictividad.

Al señor Pérez le deseamos una feliz estancia entre nosotros.

el color "dels senyals" a tiro limpio de "spray".

\*\*\*

"Un drogata votante del PSÍ" ha dicho: "De acuerdo con que me varíen el color de "els senyals", siempre y cuando me los dejen de colorines. De esta forma —continúa el drogata— cada vez que me mire "els senyals" parecerá que voy de "tripi" sin que tenga que gastarme una pasta para ello."

\*\*\*

Dicen que el concejal del PSM, Guillermo Román, está mosqueado con la Policía Municipal dado que todavía no han iniciado la investigación por él solicitada, en el sentido de dar con quienes, a golpe de "spray", destrozan los indicadores de las carreteras. "Es mereixen que els pintin els senyals amb "spray", dicen que ha dicho Román en tono amenazador. ¿Nos habrá salido verdugo el tal concejal Román?...

\*\*\*

El número dos de la candidatura del PSM en el Ayuntamiento de Manacor tiene intención de exigir a Guillem Román que le ceda el puesto, tal y como tenían acordado con anterioridad a las pasadas elecciones municipales. Pero parece que Román, que tiene un apego al cargo y al sueldo que es un primor, quiere especular con el cargo. Que ha visto negocio al canto y sólo cederá el puesto a quien se "ponga a tiro". Es que el tío ha sacado cuentas y, claro, un año más a la bartola y encima cobrando unas cincuenta mil pesetas mensuales del erario público, suman seiscientos mil pesetas. Y es que una "mamella" es una mamella"...



Tan falta de ideas y tan atrofiada tiene la mente el concejal del Ayuntamiento de Manacor por el PSM, Guillem Román, que a falta de nuevas iniciativas y para intentar justificar el sueldo de concejal que asciende a unas cincuenta mil pesetas mensuales, dicen que insistirá en la absurda propuesta que ya presentó en una ocasión, relativa a retirar la imagen del Sagrado Corazón de Jesús del salón de actos del Ayuntamiento.

\*\*\*

Las diferentes firmas fabricantes de "spray" hacen "carreró" para ofertar al PSM-Manacor sus fabricados. Enteradas las empresas de que el PSM-Manacor no sólo potencia la consumición del "spray" defendiendo a quienes con el citado producto destrozan los indicadores de las carreteras, sino, también, de las intenciones de algunos pesemeros de vía estrecha sobre variar

**ES VEN BULTACO**  
**STREAKER PM - N 74 CC**  
**Informes: 55 31 95**



# Personatges de l'any, de Manacor i Comarca



**Un viaje a Ibiza para dos personas, uno de los muchos premios a sortear entre los lectores**

Ya tenemos confirmado un viaje a Ibiza para dos personas y de una semana de duración, como uno de los muchos e importantes premios que en la gala final de "Personatges de l'any de Manacor i Comarca", serán sorteados entre todos los lectores que hayan mandado uno o más cupones para la elección de los "personatges", según anunciamos en nuestra pasada edición y cuyo texto repetimos, así como la relación de las personas nominadas inicialmente para optar a estos galardones.

Sin el menor afán de protagonismo por parte de "A tota plana" y con el único objetivo de que sean reconocidos los méritos contraídos por diferentes personajes y entidades que, de una forma u otra, han contribuido en los últimos años a realzar el nombre de Manacor o cualquier otra población de nuestra Comarca, bien sea en el plano cultural, deportivo, comercial, turístico, industrial..., esta Revista ha decidido instaurar unos Premios bajo el título "Personatges de l'any de Manacor y Comarca".

Por ser ésta la primera convocatoria del certamen popular, los inicialmente nominados lo han sido merced a méritos contraídos en los últimos años y no sólo en los últimos doce meses, espacio de tiempo que sí limitará la actuación de los nominados en futuras convocatorias, que se celebrarán con una frecuencia anual y por estas mismas fechas.

También por el hecho de ser ésta la primera experiencia, hemos dejado la relación de nominados abierta dada nuestra intención de considerar las sugerencias que nos puedan llegar a través de los lectores de cara a integrar nuevos personajes y entidades en la relación inicial que hoy presentamos.

Como se observará, hemos dejado un recuadro en blanco destinado al que, a juicio de los lectores, sea considerado el mejor político de los últimos años, el cual debe ser natural de nuestra Comarca, y ocupar algún cargo público bien a nivel de ayuntamientos o de organismos superiores de la Administración, como pueden ser el Govern Autònom, Consell Insular, Direcciones Generales, etc.

El sistema de elección es eminentemente popular. Los

lectores serán quienes elijan a los tres primeros galardonados, así como al que hayan considerado el mejor político.

Se establecen unos premios para los tres personajes o entidades que hayan obtenido el mayor número de votos, así como unas distinciones para todos los nominados.

Las votaciones estarán total y absolutamente a cargo de nuestros lectores, para lo cual bastará que remitan el cupón adjunto debidamente relleno, con el nombre o nombres de los que consideren merecedores de los máximos galardones, el nombre también del político que consideren procedente, así como las señas claras del remitente del cupón, dado que en la gala final de entrega de distinciones serán celebrados distintos sorteos entre todos los lectores que hayan mandado cupones. Cualquier lector puede mandar todos los cupones que estime convenientes, cuantos más cupones nos remita, más posibilidades habrá de que su personaje elegido esté entre los tres máximos galardonados, y más posibilidades tendrá también de ganar alguno de los muchos e importantes premios que sortearemos entre todos los lectores participantes.

Todas las semanas, a partir de la presente edición, encontrareis el correspondiente cupón, hasta la última semana de marzo próximo en que será hecho público el último cupón.

Ya hemos dicho que pueden remitirse cuantos cupones se estimen convenientes con el mismo nombre del participante, así como del personaje elegido. Cuantos más cupones, más posibilidades.

*Remitir a "A tota plana", Ronda del Puerto, 60 - Apartado de Correos 117 - Manacor.*

## "PERSONATGES DE L'ANY DE MANACOR I COMARCA".

Nombre del personaje o entidad elegida .....

Nombre del personaje político .....

Remite: .....

Domiciliado en .....

Localidad .....

*Escribir con claridad las señas del remitente al objeto de facilitar el desarrollo de los sorteos que se celebrarán en la gala de entrega de premios a los galardonados.*



**GREGORI MATEU.** Por su extraordinaria labor social y humana en el campo de la psicología, de una forma total y absolutamente altruista.



**Mossèn Mateu Galmés** está dejando una estela humana difícil de repetir. Sus obras y realizaciones en pro de la comunidad son de sobras conocidas por todos.



**GABRIEL BARCELO.** Director de "l'Escola Municipal de Mallorca", y genuino "lluitador" para la recuperación de "la nostra llengua i cultura".



**SIMON JUAN GALMES.** Manacorí que merced a una prolífica labor profesional en el mundo de la banca ha alcanzado la cúspide en el área ejecutiva de Banca March.



**Centre Social**

**CENTRE SOCIAL.** Perfectamente dirigido por Salvador Bauzá, el Centre Social de Manacor está brillando a excelente altura en el plano social y cultural manacorí.

**MOSSÈN MATEU GALMÉS.** Tanto en sus estancias en Manacor como en Artá

**Perlas Majórica**

**PERLAS MAJÓRICA.** La más veterana industria en la fabricación de perlas de Manacor, conocida mundialmente por sus productos realizados en Manacor y exportados al mercado internacional.



**SEBASTIA RUBI.** Autor de la obra teatral más popular y genuina de Manacor, "Al Quaquim que has vengut de prim" que cumple el primer cincuentenario desde que fue estrenada.



**Cine Club Perlas Manacor**

**CINE CLUB PERLAS MANACOR.** Bajo la batuta de Antoni Riera, es una entidad que año tras año y contra viento y marea —y con no pocos inconvenientes— juega un importante papel en el área cultural del cine club en Manacor.



**L'AMO ANTONI FAI.** Personaje popular de Sant Llorenç de tan acertada trayectoria como integrante del "Grup Card en Fes-

**Patronat de Sant Antoni**

**PATRONAT DE SANT ANTONI.** Entidad manacorina cuya inquietud ha significado la recuperación total y absoluta de las Fiestas de Sant Antoni, con una participación popular realmente masiva.



**DAMIAN BAUZA.** Su labor comercial en el sector del Mueble en Manacor, además de su inquietud por todo lo que huele a manacorí le hacen merecedor de figurar en esta relación nominal.



**L'AMO ANTONI DURO.** Personaje popular donde los haya. Alma, corazón y vida de "s'Enterro de Sa Sardina" y participante incondicional de toda manifestación popular.



**TOMEU PENYA.** Defensor acérrimo de "tot lo nostre i de la nostra terra". Prolífico cantautor, ha hecho resurgir la canción "pagès" y canta a Mallorca y "als mallorquins"

cado plenamente con su espíritu de "pagès Mallorquí."



**Fiesta del Turista**

**FIESTA DEL TURISTA.** No podía faltar tampoco la nominación del Grupo Organizador de la Fiesta del Turista que se celebra cada año en Cala Millor y que equivale a uno de los aspectos más importantes de la infraestructura turística con que cuenta la zona.



**JAIME SALAS.** Joven futbolista de la cantera de Manacor que se ha hecho un puesto en el primer equipo del Mallorca.



**MIGUEL MESQUIDA.** Al igual que Salas, está triunfando en el fútbol como titular del Aragón, en la misma categoría que el Mallorca.



**JAUME SANTANDREU.** El cura-poeta-obrero manacorí cuyos desvelos han estado siempre centrados en la recuperación de los marginales y su integración en la sociedad, sin olvidar su faceta intelectual como prolífico escritor.



**GUILLEM D'EFAK** Escritor y cantautor manacorí, siempre, por encima de todo, ha cuidado que el nombre de Manacor estuviera siempre a una buena altura.



**Personatge Politic**

**REPORTAJES VIDEO**

**FORTEZA-Hnos.**



## Saber escuchar

La forma activa de escuchar es una práctica muy positiva y estimulante en el proceso de la educación. Los padres deben saber escuchar con atención a los niños dedicándoles el tiempo necesario y aplicando las mejores técnicas para que se manifiesten los aspectos positivos del acercamiento y del encuentro entre padres e hijos.

Escuchar con atención, poniendo el oído y el corazón en el empeño, es un arte sugerente que sólo conocen aquellos que se sientan enamorados de la comunicación humana. Algunos padres mantienen un talante prepotente y, cargados de seguridad ofensiva, tienen respuestas, previamente elaboradas, que bloquean todo diálogo constructivo con los hijos.

El niño quiere comunicarse con los padres, necesita hacerlo ya que son muchos los aspectos de su vida que rompen su seguridad y le dejan indefenso ante los problemas. Cuando algo ocurre en su interior, se siente molesto y necesita expresarlo. Por ello, los padres deben invitar a hablar, facilitando la genuina comunicación, abriendo cauces de confianza, dejando de analizar, juzgar o criticar, dando a entender que se sienten contentos de presta atención al que está hablando. Si los niños captan la aceptación de los padres, se sentirán alentados a hablar, a intimar, a abrir las compuertas de su propia identidad.

Frecuentemente, se produce un violento bloqueo en la comunicación, porque los padres están acostumbrados a decir, sermoner, imponer, juzgar, amenazar, amonestar o reafirmar, siempre desde una posición dominante e inflexible.

Los padres tienen que estar muy cerca de los hijos, atender sus crecidas apresuradas, detectar los conflictos que atormentan su existencia y sentir muy intensamente sus problemas y preocupaciones. El niño está manifestando constantemente su interior no sólo con palabras, sino también con gestos y actitudes. Se tiene que saber responder adecuadamente a los mensajes no verbales transmitidos por los hijos. Lo realmente importante es escuchar con precisión la comunicación no verbal, intuir lo que sucede en su interior y proporcionarle lo que necesita en el momento en que lo necesita.

El padre que sabe escuchar con atención y delicadeza:

- proporciona a su hijo un ambiente hogareño en el que se pueden satisfacer todas las necesidades.
- facilita unos objetivos claros y precisos por los que vale la pena luchar.
- ayuda al niño para que desarrolle gradualmente sus propios recursos.
- facilita el progresivo desprendimiento de la dependencia de los mayores.

Cada niño debe ser un ente creativo, original, capaz de valerse por sí mismo. La capacidad de satisfacer sus propias necesidades va aumentando progresivamente, pero, en todo caso, debe encontrar un eco a sus preocupaciones.

Efectivamente, el niño puede resolver sus propios problemas sin necesidad de que le demos la mano en todo momento. Y los padres no deben estar prodigando soluciones ni apropiarse de los problemas de los niños. Si lo hacen así, lo único que lograrán será retrasar el aprendizaje y que el niño no sepa usar adecuadamente sus recursos.

Cuando sabemos escuchar, no oprimimos con nuestra presencia inoportuna la independencia y las capacidades

de los niños. Las actitudes básicas de la forma activa de escuchar son las siguientes:

- 1.- Los padres deben escuchar lo que el niño dice y no lo que ellos quisieran oír.
- 2.- Deben desear ayudar, pero respetando siempre la identidad del niño, y dejándole resolver sus problemas por sí mismo.
- 3.- Deben aceptar los genuinos sentimientos del niño, cualesquiera que sean, y aunque sean muy diferentes a los de los padres. Cualquier crítica sobre sentimientos bloqueará la comunicación.
- 4.- Debe tener la profunda y sincera confianza en la capacidad del niño para manejar sus sentimientos, para encontrar soluciones a sus problemas.
- 5.- Deben tomar conciencia de que los sentimientos son transitorios y no permanentes. Cambian, dejando de ser definitivos.
- 6.- Hay que ver al niño como alguien aparte, como a una persona única, irrepetible, con su propia vida, su propia identidad y sus propios proyectos.

Para escuchar adecuadamente, los padres tienen que ponerse en el lugar del niño, ver el mundo de la misma manera que el lo vé, captar lo más profundo de su ser interior. Recuerden que el niño es siempre un ser aparte:

"Vuestros hijos no son vuestros  
Son hijos del anhelo de la vida.

Son concebidos a través de vosotros, más no de vosotros,  
y, no obstante viven con vosotros, no os pertenecen.

Podréis darles vuestro amor, más no vuestros  
pensamientos,  
porque ellos tienen los suyos propios...

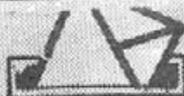
Podréis esforzaros por llegar a ser como ellos,  
más no intentéis hacerlos como vosotros,  
Porque la vida no retrocede ni se detiene en el  
ayer". (Gibran).

Estar abiertos a los niños, en un diálogo creativo, sincero, cordial, permitirá recrear actitudes válidas para el crecimiento. En nuestros días las medidas represivas y autoritarias no tienen sentido alguno. Es cierto que el niño ha de aprender a disciplinarse, que debe mantener actitudes saludables, como acostarse temprano, comportarse debidamente en la mesa, o mantener las cosas en orden. Debemos hablarle con claridad, decir las cosas como son, pero sin violentarlo, sin imponerle nuestro criterio, facilitándole pistas alternativas que le ayuden a tomar decisiones por sí mismo y que fomenten su seguridad.

Si sabemos escuchar, desde un talante abierto y tolerante, observemos como los niños pierden el miedo a los sentimientos negativos, mantienen una cálida relación con sus padres, saben resolver sus problemas, sienten mayores deseos de escuchar a los mayores y confían mucho más en la bondad de los seres humanos.

Gregori Mateu.

# TROT



**PREGUNTA:** Se habla frecuentemente de educación cristiana y no llego a comprender que significa. ¿Se puede hablar en sentido estricto de educador cristiano?

**RESPUESTA:** Evidentemente, se puede hablar con toda claridad y precisión de educador cristiano, entendiendo con ello que hay personas que en su actividad docente tienen muy en cuenta los valores cristianos e intentan sugerirlos tanto con su vida como con sus palabras. Es cierto que hay que respetar siempre la libertad de elección de los niños, dejándoles que decidan por sí mismos el camino a seguir, las creencias que quieran adoptar. Pero, ello no impide que el educador cristiano, fiel a sus valores y convicciones, diga con su vida los valores que van dando sentido a su vida.

Queramos o no, el niño sufre un acoso constante de los medios de comunicación que van transmitiendo valores, no siempre saludables y correctos. Y en esta amplia oferta, caben perfectamente los valores religiosos del Evangelio — ¡buena noticia! — que vienen a potenciar aquellos conceptos más nobles que hay en el mundo: el amor, la tolerancia, el perdón, el aprecio a la vida, la solidaridad, la justicia, la caridad, el sentido de la vida, el amor por los más necesitados, la entrega y el servicio a los demás.

Es cierto que hoy aparecen profetas improvisados que ofrecen paraísos artificiales y que, en nombre de la libertad, intentan subyugar la libre espontaneidad de los niños

y jóvenes. Que por lo menos, dejen que se pregonen los valores imperecederos de Cristo que han logrado a lo largo de la historia dar sentido a seres maravillosos de ideologías muy distintas: Juan de la Cruz, Gandhi, Garaudy, Teresa de Calcuta, Luther King, entre muchos otros.

El educador cristiano tiene y mantiene un estilo, una elegancia espiritual, un talante original que dan dirección y sentido a su quehacer pedagógico. Nadie puede atentar contra el sagrado derecho de que los padres faciliten una educación cristiana a sus hijos. La demagogia barata de unos pocos que, amparados en palabras ampulosas y en novedades frágiles, no resiste un análisis ponderado y honesto en el mundo de la más elemental democracia.

El educar cristiano no impone unos valores, simplemente los propone desde una honesta actitud vivencia. No sacraliza la ciencia, más bien la respeta y la potencia desde un esforzado interés por descubrir la verdad que aletea en la creación. Mantiene, en todo momento, la autonomía de la ciencia, sin dejar de humanizarla ya que, en todos los casos, debe estar al servicio del hombre.

Maravillosa la labor del educador cristiano que va dejando una señalada huella de bondad, de entrega, de amor y de servicio. Así lo confirma la historia, pese a las críticas constantes que se le están haciendo desde posiciones de resentimiento y odio. Es igual; solamente se dan palos al árbol que está cargado de frutos.

## En el 2o. Certámen de Peluquería Francisca Gallardo, ganadora en coloración capilar

(De nuestra Redacción). Durante los pasados días 25, 26 y 28 del pasado mes de Febrero, bajo la organización de la Conselleria de Educació i Cultura del Govern Balear, se celebró en el Instituto de Formación Profesional Francesc de Borja Moll de Palma el 2o. Certámen de Peluquería y el 1o. de Estética.

En el mismo se presen-

taron seis alumnas del Instituto de Formación Profesional de nuestra ciudad, obteniendo todas ellas una alta clasificación, si bien destacó notablemente de entre todas ellas Francisca Gallardo Estelrich, que obtuvo el premio especial de coloración capilar, viéndose gratificada con un obsequio de la casa l'Oreal.

Foto: Forteza Hnos.



## El Obispo, socio de honor de la Tercera Edad

Momento histórico y solemne el que queda reflejado en la foto, cuando nuestro obispo Teodoro Ubeda, recibe de manos del presidente de la Asociación de la Tercera Edad de Manacor, Bartolomé Nicolau, un diploma, por medio del

cual, nuestro obispo, es nombrado SOCIO DE HONOR de dicha entidad.

Gracias Sr. Obispo por aceptar tal nombramiento y nuestra felicitación a la citada Asociación por tener en sus listas a un socio de tanta relevancia,



# OFERTA CODEMA

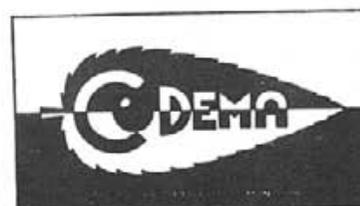
DEL 3 AL 22 DE MARZO

<b>Magdalenas Ros con Regalo</b>	.	.	<b>186</b>
<b>Chocolate Valor Taza 300 grs.</b>	.	.	<b>171</b>
<b>Leche RAM 1'5 Litros</b>	.	.	<b>118</b>
<b>Arroz La Fallera</b>	.	.	<b>104</b>
<b>Atún Claro "Miau" 140 grs.</b>	.	.	<b>77</b>
<b>Foigras La Piara 100 grs.</b>	.	.	<b>74</b>
<b>Crema Dental Colgate Gigante</b>	.	.	<b>101</b>
<b>Papel Aluminio Albal Rollo 16 Mts.</b>	.	.	<b>172</b>
<b>Brandy Centenario TERRY 1 Litro</b>	.	.	<b>485</b>
<b>Nuevo Detergente POL 5 Kg. AUTOMATICA</b>	.	.	<b>609</b>

En estos Precios esta incluido el I.V.A.

**COMPRE** *en los* **ESTABLECIMIENTOS DE**

**A PRECIOS DE MAYORISTA**



## Una volteta p'es mercat



Un mercat que pareix una fira de bon de veres, perquè a les nou i mitja quan el deixam, ja hi havia molt de trui i un bon ambient, creim que superarà es de dilluns passat que deien que era es millor de 1986.

Si un dia mos pegava p'es cap de recobrar es típic mercat de Manacor, es mercat de ramaderia, per exemple com és de Sineu, seria precis allargar es trajecte a Sa Via Portugal o habilitar un parell de carrers.

Baratura de sabates, no sols a un ni a dos llocs de venta, si no a una bona partida a triar a un preu de 350 pessetes, 500 i per 1000 ja era un gènere de qualitat.

Abundància de maquinària agrícola, se veu i se pot comprovar que es "Nuevos ricos" han comprat sa seva finqueta, sa parcela o es jardinet i els fa falta es motoret per sa llaurada.

I ja que xerram de parcelles i jardins, són molts-també que carreguen de planters des de tarongers, fins a enciam o cebes i es venedors se fan sa barba d'or, perquè es preus són molt alts.

Top una veïnada amb sos seus netets; porten sis

gallines mig plumades, però amb una bona pitera i mos diu que són a preu de colomí i té carn i brou per tota sa setmana.

Més mostiis que una cama-rotja arrabassada, topam es grup de Barcelonistes; mai del mon havien de perdre dins Madrid, és que s'àrbitre va fer animalades, no hi ha dret i mil llàstimes. O sia desesperats de tot.

Malgrat tot En Xesc de s'apotecaria, va disfrutar com un vadell que té llet a voler la setmana passada an Es Nou Camp i lo que diu ell: "Que me quiten lo bailado". Veim es manacorinistes i es tresorer, diven ses males llengos, que va com un geperut de lo feixuga que va ser sa taquilla d'es partit del Granada, sort que es va guanyar, perquè es preus eren de PRIMERA DIVISIO.

I és d'es Port, més caparruts que un porcell de llet amb això de no voler canviar s'horari. "No fan ni per pipes" mos diu un, menys mal que fa dos diumenges que no han de pagar es jugadors.

Per fer es deu reals justs, ara hi ha "Mar de fondo" dins sa directiva, però en Salvador "Vermell" mos diu que sa dinada de Ca'n Nofre

va ser una bufarella, és que es de Fartàrixt o no fan res o fan llarg, ses orellanes de sa senyora de Llodrà eren especials.

Volfem parlar de preus, però no tenim espai, sols dir-vos que es mens pujen i es porcs baixen.

Volfem parlar de ses eleccions de dimecres però no hi ha temps ni paper, mos asseguren que a Manacor hi haurà majoria i que no serà de si ni serà de no; sa gent està embullada i molts no aniran a votar.

En Toni Miquel, mos diu que de Moliner pots mudar, però de lladre no mudaràs, i que fotut per fotut, ha encarregat tres capsas de cucs i aprofitarà per anar a pescar a Cala Varques.

¡Ah... —mos diu— i posa que ses barres de Cala Varques estan encara tancades vendrà es temps d'anar a sa platja i "caput".

Veim una partida de caçadors i—diven que hi ha moltes llorigueres i que sa conillada és segura. En quant a ses perdius, ja hi ha moltes colles agermanades i que sa Societat ha amollat una vintena de femelles, per sa muntanya i que estan a punt de fer niu.

Nicolau

Fotos: Germans Forteza



## TEATRE MUNICIPAL MANACOR

Companyia XESC FORTEZA

Dissabte  
15 MARÇ 1986  
2 funcions 2

A las 18,45 FUNCIO ESPECIAL Per a la tercera Edat 200 pts.

Venda anticipada 11-12-13 14 de les 11,30 a 13 h. Biblioteca Municipal.

A las 22,00 h  
Entrada 500 pts.  
Venda anticipada 12-13-14 Taquilla teatre.

Primera actriu

**MARGALUZ**



«ES VIATGE DEL TIO CAPELLÀ»

LIBRE: XESC FORTEZA  
MUSICA: TONI MORLA

ORGANITZA:  
Ajuntament de Manacor.  
Comissió de Serveis Socials  
Comissió de Cultura.

# CURS A tota plana DE LLENGUA I CULTURA DE LES BALEARS

Direcció: Joan Barceló i Matas.



LLIÇÓ 26

## LLENGUATGE ORAL

DOMINI LINGÜÍSTIC DEL CATALÀ  
I DIVISIÓ DIALECTAL



DIA DE  
LES ILLES BALEARS



MALLORCA MARÇ 1986

## LLENGUATGE ESCRIT - VOCABULARI

### A Manacor

el meu bresol

Cantau, bons amics, cantau,  
vibrant, en dolça fermaça,  
un cant de fe i esperança,  
un cant d'amor i de pau.

De Llevant, dins l'ample plana,  
de Mallorca bell tresor,  
s'aixeca, gentil, ufana,  
la nostra vilana galana,  
la ciutat de Manacor.

Te arrel·la fondes dins la terra,  
però aguaita l'infinit,  
cercant renovada altura  
del be que sempre perdura,  
al cel apunta amb un dit.

Muntanyes, no se muntanyes,  
tan sols turons al endret:  
Santa Llúcia o l'Ermita  
i, amb gegantina llegenda,  
Sa Roca d'es Castell.

Guarda en les seues entranyes,  
somnia d'or petrificats:  
en les formes més estranyes,  
palaus, caramells i llacs...  
De son Fortesa germanes,  
noies dels Hams i del Drac.

Porto-Crust, roiera platja,  
joquina de la gran mar,  
a on les aigües salades,  
ja tranquil·les o bé irades,  
van els teus peus a besar.

Activa, exemplar caiera,  
de treball fet amb primor,  
nel fuster i la perlera;  
sens fallar la sembrera  
del diligent conrador.

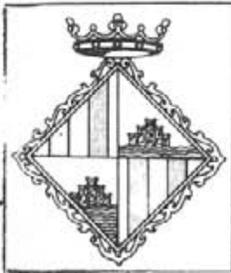
Aquí tenim La Capella,  
esbart d'escullits cantors  
que enarbolant la senyera,  
i entonant la Balanguera  
refilen sublims primors.

Ma en el cor, Penyora sia,  
de germanor, nostra escut:  
units en sana alegria,  
tenquem tota, sempre per guia,  
el progrés i la virtut.

Cantau, bons amics, cantau,  
vibrant, en dolça fermaça.

(\*) Miquel Fuster i Aguiló, degà dels escriptors manacorins, en el seu vintanta ben complert i després d'haver recollit els refranys a milers l'"Refraner popular" Toms I i II) segueix actiu dins la tasca literària i ens acaba d'ofertir aquest Cant al teu poble.





Amb el suport del

# CONSELL INSULAR DE MALLORCA

## GRAMÀTICA

### LES VIBRANTS R - RR

Paraules com *era, pobre, pur* tenen el so vibrant alveolar simple.

Paraules com *rec, serra, conreu* tenen el so vibrant alveolar redoblat.

El so redoblat com a la paraula *serra*, s'escriu amb una sola r en els següents casos:

1. Al principi de paraula. *Ex.: rec, rata, regle.*
2. Darrere les consonants l, m, n. *Ex.: colrat, somriure, conreu.*
3. Darrere els prefixos llatins *bi-, contra-, supra-*, i del grec *anti-*. *Ex.: birefrigent, contrarevolució, suprarenal; antireligiós.*
4. A paraules compostes com *penja-robes, cerca-raons, cama-roja, pell-roja.*

Per a fer la divisió de síl·labes a l'acabament de línia escriurem *serra, correr, carregat, etc.*

Hi ha el defecte de pronúncia a Mallorca de canviar de lloc la r en paraules com *preda, prebe, probe*, en lloc de les formes correctes *pedra, pebre, pobre*.

La r final de paraula no es pronuncia normalment a Catalunya, a unes poques comarques del País Valencià i en el País Balear. Així tindrem que es pronuncia *corredó*, en plural *corredós*; *dinè*, en plural *dinès*; però s'ha de conservar la r en l'escriptura.

Convé tenir en compte sobretot els següents casos en què hem d'escriure r:

1. Si aquesta sona en els derivats. *Ex.: calor - calorós; ferrer - ferreria; fredor - fredoreta.*
2. En els infinitius, exceptuats els acabats en *-re* de la 2ª conjugació. *Ex.: anar, haver, partir*; però *coure, escriure*.

És molt freqüent en poesia i en el cant que no soni la r final, fins i tot es fa sinalefa amb la paraula següent. *Ex.: Els vells companys van deixar els camps de cotó*, pronunciat 'Els vells companys van deixu els camps de cotó'.

## LITERATURA I SOCIOLINGÜÍSTICA

### LA PARLA BALEAR

És una constant en tota llengua viva el fet d'haver de distingir entre la llengua i la parla, o dit també d'altra manera entre el llenguatge literari o culte i els dialectes i subdialectes.

El parlar de les nostres terres forma part de la llengua que, per ser originària de Catalunya, té el nom de llengua catalana, i amb aquest nom coneixem la nostra llengua; però normalment la coneixem pel nom geogràfic de mallorquí, menorquí, eivissenc i fins i tot li donam noms locals més reduïts quan volem fer constància de les característiques subdialectals, com pollencí, binissalemer, maonès, etc.

**Català oriental:** El Rosselló, Girona, Barcelona, nord de Tarragona, les Balears i l'Alguer.

**Català occidental:** Andorra, Lleida, L'Aragó de llengua catalana, Tortosa, País Valencià.

La diferència més important entre un i altre dialecte rau en el fet que el català oriental té la vocal neutra, i el dialecte occidental pràcticament no la té. No hem de pensar que la pronunciació dels lleidatans i valencians sigui una castellanització; el fet de tenir o no la vocal neutra té la procedència en les llengües anteriors a la romanització: els de la part de Girona empraven la vocal neutra en la seva llengua, els de la part de Lleida no l'empraven.

A les repoblacions del País Valencià i de les Balears, hi anaren catalans de Catalunya en general, però al Regne de Mallorca predominaren els de Catalunya Oriental (sobretot de l'Empordà), i en el Regne de València, s'hi anaren establint els catalans de la Catalunya agrícola i més pròxima geogràficament, d'aquí que no ens hagi d'estranyar que el valencià estigui agermanat amb el lleidatà i tortosí.

La parla de les Balears té la propietat que pel seu aïllament ha conservat l'arcaic parlar català oriental en l'aspecte fonètic, morfològic i de lèxic. Per altra banda, té algunes característiques que semblen de procedència occidental o valenciana o bé occitana (influència dels pobladors procedents d'aquestes contrades en el parlar general de les Balears).

#### Aspecte fonètic:

Caiguda a diferents contrades de la vocal a final precedida de la i. *Ex.: gubi (gàbia).*

Perdua de la s intervocalica a algunes paraules. *Ex.: camisa (camisa), rabosa (trabosa)*. Sembla que aquest fenomen és per influència occitana.

Hi reïme a paraules com palla (*paal*), ull (*ui*): conill (*conil - conil*), fillol (*fiol - fiol*).

A Mallorca i Menorca, en la unió del verb + pronom, es posa l'accent damunt el pronom. *Ex.: anar-hi, aixecar-se.*

Pronunciació a Mallorca, Menorca i part d'Eivissa del diftong *ua* en *o* (convertit en *u* on es fa el canvi) a paraules com *aigua, guardar, quaranta, quartera*.

La e final precedida de o tònica es converteix en *o* a Mallorca i Menorca. *Ex.: home (thom) / u, colze (colzo) / u.*

Assimilacions com rector (*restor*), parlat (*pal lur*), poc pa (*puppá*), ben molt (*bem molt*).

La *ll* a paraules com *vetlar, batlle*, com ho fan també els valencians, en comptes de *vellar, batlle*, com es fa en general a Catalunya.

Manteniment de la vocal *a* a paraules com *carbassa (no carbassa)*, *caragol (no cargol)*.

#### Aspecte morfològic:

Conservem formes de la conjugació clàssica com *cant, cantam, cantau; cantés; partese*.

Terminacions *-em, -eu*, als verbs *coure, creure, dir, dur, fer, riure, seure, treure, veure*.

Formes típiques que han aparegut en el parlar balear com el subjuntiu dels verbs en *-ir*.

*Ex.: partiguem, partiguem*

#### Aspecte lèxic:

L'article *es, sa*.

Predomini de les formes no invertides *me, te, nos, vos*, en lloc de *em, et, ens, us*.

Algunes paraules pròpies com *al lot, idó, etc.*, i altres que trobam també en el lleidatà o valencià, com *granera, psal, etc.*

**ARIANY**Informa:  
**GUILLEM GENOVART**

## Ariany en la transición

Ariany durante estos 10 años largos, que equivalen a los diez años de democracia en nuestro país, ha respondido menos de lo que se esperaba en una serie de aspectos que tienen mucho que ver con la convivencia colectiva del pueblo.

Es muy fácil meter la cabeza debajo del ala, como lo hacen los cisnes. Al pueblo aunque le hayan dado alegrías como: Su independencia de Petra, la farmacia, el plan de Regantes de "Sa Marinera" y una serie de establecimientos, instituciones y establecimientos más no acaba de asentarse como muchos desean. La mentalidad es uno de los factores más importantes aún no vinculado con la sociedad Arianyera como anhela el pueblo, especialmente la juventud. La mentalidad, que ha sido uno de los caballos de batalla más empleados desde este semanario, no puede surgir a base de un espaldarazo a la realidad, si no que debe ser lo contrario, para que de esta manera evitar un siniestro de la estructura social del municipio.

¿Qué puede tener que ver la mentalidad con la transición? La diferencia de una cosa a la otra es nula. La mentalidad es uno de los factores primordiales para un cambio o transición. El cambio en España se ha producido gracias al cambio de mentalidad. Está claro que hay otros factores secundarios que también condicionan la transición. Pero el pueblo español ha sabido aguantar un cambio político, gracias a una metamorfosis de mentalidad y no porque se diga que no queda otro remedio, porque esto último no es más que un bulo. Sino pregunten a la juventud que hipo-

téticamente se ha desmadrado y conste que la juventud considerada como desmadrada no llega al 20 por ciento y esta lo ha hecho al desahogarse de una opresión que ha sufrido por sus mayores.

Ustedes queridos lectores se preguntarán ¿Por qué os cuento esto? Pues debéis reconocer que el pueblo de Ariany pertenece a la geografía de Mallorca y esta a su vez a la de España. Por esta causa el título será: Ariany en la transición. El pueblo de Ariany aunque según los indicios le cuesta aceptar este cambio y como ocurre en muchos pueblos más y sobre todo en la gente de edad, la cual debe reconocer que volver hacia atrás es imposible, lo pasado, pasado está. Ahora hay que vivir el presente y mirar hacia el futuro, olvidándose de ideas ya desterradas por la democracia, todo esto ya pertenece a la utopía o el idealismo, la cual, parece ser la espada de Damocles para estos que no son más que unos exaltados y la mayoría de ultraderecha o guerrilleros de cristo rey, no me meto con la extrema izquierda, ya que, ni la dictadura, ni aún la democracia han podido con ellos, estos sujetos emplean métodos inhumanos y que condicionan la estabilidad cívica de la nación, Claro está que en Ariany no existe el terrorismo, pero sí la ignorancia y la falta de mentalidad, nuestro pueblo debe dar los saltos aún más grandes de los que dan otros núcleos, que pasito a pasito se han ido asentándose en un cambio que debía ocurrir en cualquier día, en España ocurrió en el 20 de Noviembre de 1975. Ahora que hay libertad se debe aprovechar al máximo de ello y no contrarrestar con libertinaje, que esto si es un ogro del cual nadie está a salvo y el que escribe este artículo puede que sea el primero en reconocer mi desacuerdo y digo esto con el corazón en la mano, prefiero la libertad que las drogas y la inseguridad ciudadana, y esto es lo que debéis hacer todos, mejor dicho ustedes lectores. Olvidad que la democracia sea sinónimo de drogas, inquietud ciudadana y otros factores negativos para una democracia entre pañales.

**FOTO JUAN LORENTE****REPORTAJES, FOTO y VIDEO**

Estudio, Carnets al instante

Pedro Ant. Servera, 20-1o. Tel. 56 73 22 - S. Servera.

## BAR RESTAURANTE ES JONQUET

**ESPECIALIDAD EN:****COCINA MALLORQUINA  
Carnes y Pescados Frescos  
Comidas por encargo**Entrada Urbanización  
Sa Còma -  
San Lorenzo  
(Mallorca)  
Tel. 57 09 11**BODAS · BAUTIZOS · COMUNIONES  
Reportajes****FORTEZA-Hnos.****FOTO — VIDEO — CINE**

CONJUNTAMENTE

**Servicio de revelado  
Pasamos a video sus películas 5 8**CALLE SAN JUAN B. DE LA SALLE, 3 MAMACOR  
Telés. 55 10 52 = 55 10 15

**VILAFRANCA**

Informa:  
**MIQUEL BARCELO**

**Simplement "reflexió"**

Avui és dia de reflexió. Demà serà un dia de decisió. No serà un dimecres qualsevol. Decidirem en definitiva una qüestió de gran transcendència històrica no sols per l'Estat Espanyol, sinó que també pels països que el componen i entre ells el nostre, Balears.

I dintre Balears, cada poble, cada ciutadà, cada persona amb el seu vot, amb la seva decisió prendrà part a una consulta en la que segons el resultat final, difícil de predir, o seguirem caminant per la mateixa senda o canviarem de camí.

Però més que un dia de reflexió per la majoria de

ciutadans, avui és un dia de reflexió per aquests trenta i pico per cent de gent amb dret al vot que encara no té decidida la seva postura davant el tema "OTAN". Com informaven a l'edició passada a Vilafranca el percentatge d'indecisos era segons el nostre sondeig d'opinió d'un 32 per cent d'entre els 1.800 electors. A la pròxima edició de "A Tota Plana" donarem compte dels resultats a nivell local, és a dir, els resultats de Vilafranca. Us deixam amb la reflexió i nosaltres seguim amb altres notícies.

TROBADA DE DONANTS

**DE SANG.**

Com que a l'hora de redactar el present escrit estàvem a les portes de la celebració d'actes públics de gran interès, ens comprometem a informar-vos la setmana vinent, en especial d'aquesta Trobada de Donants de Sang que a nivell comarcal es celebra a Vilafranca aquest diumenge passat, acte en el que segons informava la revista "Santa Bàrbara", es comptava amb la imposició d'insignies als nous donants i amb la participació del president del CIM, Jeroni Albertí.

**TAULA RODONA A RADIO VILAFRANCA.**

Tornant al tema "OTAN", es precis i necessari, tractarem també d'informar de la taula rodona a la ràdio local de dissabte passat a la que hi havien de participar els principals polítics i membres d'alguns grups, així com donarem compte del mitin del PSM que

s'havia de celebrar en el celler "Ca Na Caia" aquest diumenge passat a les vuit i mitja del vespre, en contra de la permanència d'Espanya dins l'Aliança Atlàntica.

**RECITAL EN "ES NIU".**

Per avui dimarts, "Es Niu" ha organitzat un acte musical que comptarà amb l'actuació del manacorí ANDREU GALMES, acompanyat de Tolo Comes, Rafel Rosselló, Pere Roselló i Toni Torrades, que cantaran cançons, entre altres, de Lluís Llach.

**"CA NA CAIA" CANVIA DE PATRO.**

El celler "Ca Na Caia", segon llar per a molts de joves de la nostra vila ha tornat obrir les portes amb la gran novetat de que ha canviat de patró. A partir d'aquests dies, En Joan "Bosseta" ens atindrà. Des d'aquí li desitjам tota classe de sort al front del nou servici.

**Son Servera****Ciclo de conferencias de orientación educativa**

El Servicio Municipal de Orientación Educativa (SMOE) ha organizado un ciclo de Conferencias para padres con hijos, en que sus edades oscilen entre los 0 a 6 años.

Los temas que han sido elegidos por la mayoría son los que apuntamos más abajo —en esta primera crónica—. Los temas en cuestión serán desarrollados por un equipo de médicos y psicopedagogos del Servicio de educación sanitaria del Consell Insular de Mallorca.

Dada la importancia de las mismas y lo que pueden significara para los padres e hijos esperamos que serán muchos los que asistan a las mismas, por anticipado la organi-

zación agradece efusivamente la asistencia de los padres que lo hagan.

Los temas de las conferencias a realizar y las fechas de la misma será:

1) Día 18 de Marzo (martes), en el Salón de Plenos del Ayuntamiento a partir de las 8,30 de la noche. El tema de la conferencia: Farmacia y primeras curas. Prevención y actuación ante los accidentes.

2) Día 16 de Abril (miércoles), en uno de los salones del Hotel Castell de Mar de Cala Millor y a partir de las 20,30. El tema será: Alimentación y nutrición. Ade-cuación de dietas.

3) El día 29 de Abril (martes), en el Salón de los Plenos del Ayunta-

miento de Son Servera, a las 20,30. El tema en cuestión será; enfermedades transmisibles: otitis, hepatitis, meningitis, gripes, etc. etc.

4) El día 14 de Mayo (miércoles), en uno de los salones del Hotel Castell de Mar de Cala Millor a partir de las 20,30. El tema será: El niño de 0 a 6 años: Crecimiento y Desarrollo.

Hay que reseñar que las dos primeras de este ciclo se celebraron el 26 de

Febrero a las 8,30 de la noche en el Salón de Plenos del Ayuntamiento, el tema que se trató fue: Evolución infantil (desarrollo del lenguaje, inteligencia, afectividad).

Y la segunda el pasado miércoles día 5 de marzo a las 20,30 en uno de los Salones del Hotel Castell de Mar de Cala Millor. El tema fue: Problemas frecuentes de conducta. Premios y castigos.



**PETRA**

Informa:  
**BARTOMEU RIERA**



**La carretera de Son Serra en mal estado**

Son Serra de Marina, cuya urbanización lleva por nombre Colonia "Virgen del Carmen", empezó D. Sebastián Ribot Martorell de Petra su parcelación en la primera década de los años 50, siendo el propietario de dicha finca rústica Don Juan Massanet Moragues (q.e.d.), que entonces, entre otros cargos, asumía el de la Alcaldía de Palma de Mallorca.

Dicha urbanización dista de nuestra villa unos

15 kilómetros y está enclavada en el incomparable marco de la Badia d'Alcúdia. Sus dos playas de finas y blancas arenas, a escasos metros del mar unos frondosos pinares y su tranquilidad con un acogedor puerto deportivo, hacen que en Son Serra de Marina hayan acudido en busca de la paz y sosiego, no únicamente petrenses y otros mallorquines, sino también muchísimos extranjeros, principalmente, del norte de Europa.

A pesar del mal estado de su carretera, no su trazado, que nos comentan data desde 1929, sino su piso o firme, aunque es de asfalto, pésimo. En sus cunetas proliferan las hierbas, amén de unas "mordeduras" laterales, que son un constante peligro para los vehículos que la transitan. Ante ello nos preguntamos: ¿Pasará otro verano sin arreglarla?

**RUA AUGUSTA.**

El siguiente poema nos lo envía Lidia Macías, data de 1965 durante su estancia en São Paulo. Nos lo describe, como: "una mujer que ve el mundo revuelto... y es difícil quitar, es decir separar la cizaña y las malas hierbas para hacer un cuadro perfecto..."

Rúa Augusta, rúa Augusta y del jardín Paulistano, que llevas por tus rincones a tantos enamorados.

Unos recogen flores que se crían en tu campo.

En las ramas de tus árboles cantan sus rimas los pájaros; todo es como primavera en el jardín Paulistano.

Recoge a los extranjeros que hablan idiomas raros,



Lidia Macías, poeta.

igual que a los pajarillos que vuelan de árbol en árbol

Muchas serán las palabras que el viento al mar ha llevado, así también las promesas de tantos enamorados.

Rúa Augusta, rúa Augusta cuando yo vuelva a São Paulo, quisiera que me mirases como a las flores del campo.

Si señores del lugar, otra vez vuelven las típicas palabras que tan famoso hicieron a Don Adolfo Suárez, pues un portavoz del Ayuntamiento de Manacor nos ha dicho textualmente: que tanto la oficina turística (sita al lado de la casa del mar) como la plaza de abastos (Plaza de la Iglesia) como el jardín botánico de la cuesta Ca'n Blau, estarán finalizados antes del verano. Prometiendo seguidamente tales objetivos.

**LA AA.VV. AL ROJO VIVO.**

Lo han oído en la parada de Taxis, que el día 11 de marzo a las 8,30 de la noche, en la reunión de la AA.VV. puede haber sorpresas, por lo tanto asiste al colegio de Ses Comes que es donde se celebra, no vaya a ser que seas culpables de los 4.000.000 de pts. que puede perder este pueblo, al disolverse por falta de participación

este organismo. Nuestra convivencia no merece tal espaldarazo.

**LA LUZ.**

No creo que la luz se haya ido después de estos días de temporal, lo que sí observo es que las farolas de Porto Cristo tienen más años que las piedras del acantilado, ya es hora de darle un toque al ayuntamiento para que no permita que el óxido de estos monumentos no sean parte del paisaje.

San Miguel.



**PORTO CRISTO**

Informa: **Rafael Gabaldón.**

**El futbol y los cules**

En Porto Cristo hay bastante más afición al fútbol, que a la lectura, a la artesanía y que a la política, y muestra de ello es la dirección que toman muchas veces los vecinos de este lugar.

De momento el club de fútbol Porto Cristo es uno de los colectivos o entidades que mejor y más apoyo recibe de la gran mayoría, pues se sabe, que hasta el párroco de este pueblo siente los colores de nuestros representantes deportivos, demostrándolo cada domingo.

Y hablando de inque-

tudes hacia este deporte nos comentan que el día 5 de marzo, se desplazaron una treintena de forofos de Porto Cristo hasta Barcelona para ver jugar en vivo al Barça y la Juventus, pagando a parte del viaje, que exclusivamente se fundó en la vista del partido, 4.000 pts. por entrada (no pudieron resistir el espectáculo que podía brindar el equipo culé) contentos del 1-0 de su equipo ha habido comentarios de este partido en casi todos los hogares y lugares.

**PROMESAS.**

**VENDO PISO**

tres dormitorios, sala comedor, sala estar, 2 baños, cocina, aparcamiento, etc.  
Tel. 55 04 30  
de 9 a 10 noche



CAPDEPERA

Informa: JATO

## Bartolome Fuster Pastor

# Virtudes ocultas

Un enamorado del mar y apasionado del fútbol, así podríamos describir al trahumante "Tomeu Eulalia" para los amigos. Nació el 3 de Febrero de 1938 en una familia eminentemente marinera. Antonio y Eulalia fueron sus padres y dejaron en Cala Ratjada una cuña de honradez y trabajo que sus hijos han sabido cultivar con creces. Desde joven, marinero él, entró en la empresa de Casa March y hoy está considerado como hombre bueno de la casa y máximo responsable de la lancha-motora. Con raju matrimonio eclesiástico con Margarita, una inteligente muchacha de Muro que ha dado al matrimonio dos hijos, Antonio y Sebastián, ambos vinculados con el fútbol como practicantes y el pequeño hace ya pinitos con la prensa sobre temas deportivos. Desde hace años Tomeu está considerado como el comodín del Escolar, ha visto y aprendido muchas cosas y su dilatada inteligencia en base al régimen interior del club se puede considerar de indispensable. Cuida, en estrecha colaboración con Juan Martínez y Jaime Llaneras el material y campo, con los que nunca ha tenido ningún roce ni problema, la puesta a punto del material, balones, zapatos, letreros, marcador y toda la vestimenta, sabe perfectamente en cada desplazamiento donde se encuentra el campo de fútbol y los colores que usa el equipo visitado

además de conocer y tutearse con la mayoría de colegiados lo mismo preparadores y encargados de clubes. Para nosotros, los informadores, que cada domingo seguimos los pasos del equipo titular resulta todo una enciclopedia. Es activo, trabaja con nervio y por encima de todo, muy responsable, animado en sus trabajos por su esposa que le acompaña en cada viaje. En su casa, frente a una bonita chimenea, bajo manteles, pues de cumplidores no les gana nadie, bajamos el televisor pues aprovechamos para grabar para Radio Popular le preguntamos ¿Cómo ves al nuevo Escolar? En un principio por motivos de faltos de experiencia de algunos responsables el equipo de Preferente partió mal hasta que el actual entrenador, con tres negativos tomó las riendas y hoy estamos con un mas seis y, de momento, clasificados para jugar la liguilla de ascenso, que es la meta inicialmente marcada por la nueva Directiva. ¿Crees conveniente ascender a III División? Claro que sí, la afición quiere ver algo nuevo, nuevas técnicas, nuevos equipos, más clase y esto lo veremos si ascendemos. ¿En qué temporada ha tenido el Escolar mejor plantilla? Indudablemente en la 85-86, ahora tenemos excelentes jugadores y mucho más maravillosos compañeros y hombres de cabeza a pies. ¿Cómo son los jugadores en las ca-

setas? Pues mira, hay de todo, no obstante saben comportarse, son educados y de una moralidad de base. ¿Y a la hora de cobrar las primas? Esto ya cambia, muchas veces en el autocar, que como sabes venís vosotros de la prensa y radio, alguno ya me pregunta si traigo dinero, es que la vida está de cara aún manejando pelotas, verdad Jato. ¿Qué diferencia hay en los árbitros cuando te recogen las fichas y cuando las devuelven? Son señores cargados de buena fe, porque todos sabemos que hay públicos y a veces jugadores que con buena fe emplean la mala leche; pero no, no hay malas intenciones nunca. ¿Podrías contarnos alguna anécdota curiosa? No hace mucho uno de nuestros jugadores en un desplazamiento, me pidió cierta cantidad de dinero prestada y como yo no la llevaba encima el Presidente me la dió y al día siguiente este jugador me devolvió el dinero, todo un rasgo de generosidad por ambas partes. Como delegado ¿ha tenido Tomeu algún problema?. A veces hay gente aquí, allá y por todos los sitios que se pone un poco pesada; pero nunca hemos pasado de ahí y sin pensar todo ha pasado. ¿Qué les pedirías a los jugadores? Que siempre se porten como ahora, la unidad entre ellos, entrenador y seguidores les ha conducido a esta posición en la tabla, que vamos camino del ascenso y es beneficioso para todos, que en la III División todos tienen su sitio en el equipo, porque considero que con uno o dos refuerzos podemos hacer un papel para la media tabla, ni arriba ni abajo; sin problemas de descenso. ¿Y a los Directivos? La misma unidad, responde la esposa Margarita no obstante, aclara Tomeu, que siendo un hombre inquieto, en casa se ha mostrado pacífico y con



frases muy a la medida de la pregunta quiere exteriorizar que el actual Presidente del Escolar es una persona capaz de conseguir para el pueblo cotas deportivas muy meritorias al que debemos apoyar porque esto de directivos es como en todo, las personas se cambian; pero las obras se quedan.

Foto: M. Llodrá

## CURIOSIDADES

La Peña Deportiva Bar Nuevo, por aquello de LAS COSAS CLARAS ha montado el primer sistema robot en cuya Sharp se registra el nombre, la Comunidad de Bienes, teléfonos, población, Iva incluido, fecha, día, mes y año, hora de la operación y el precio total.

En el Polideportivo Es Figueral han dado comienzo las obras de las pistas de Baloncesto y Balonmano a cargo de Coexa SA y las tribunas cubiertas con caseta para prensa y radio a cargo de Gomez-Quintero S.A. La peña Bar Nuevo ha entregado al Comité Comarcal una aportación monetaria de los jugadores y aficionados para el jugador Antonio Bassa que salió lesionado del partido de fútbol entre las peñas Bar Nuevo y bar Mingo de Manacor, jugando en Capdepera.

Jaime Llaneras Mas, ha sido designado para ocupar la corresponsalía literaria del Diario de Mallorca en Capdepera y Cala Ratjada.

**Zelx**  
Boutique unisex

General Franco, 16  
MANACOR  
\*\*\*\*\*  
Edificio S'Estanyol, 16  
CALA MILLOR

**RODIER**

PATROCINA

**El Manacor venció al Granada**

**1 - 0, cayó otro de los grandes**

**DATOS TÉCNICOS:**  
Dirigió el partido el Sr. Pajares Paz, del Colegio Extremeño, ayudado en las bandas por los Srs. Hernández y Gómez. Su actuación ha sido buena, se mostró autoritario en sus decisiones. Enseñó tarjetas amarillas de amonestación a Patino del Manacor y Toni del Granada. A sus órdenes los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

**MANACOR:** Arui (3), Matías (3), Gayá (3), Patino (5), Gerardo (2), Sebastián (3), Emilio (4), Torreblanca (5), Company (3), Seminario (4), Llull (3).

**Sustituciones:** En el min. 31 X. Riera (1) sustituyó a Emilio y en el min. 88 Loren s.c. entró por Llull.

**GRANADA:** Toni, Segarra, Leo, Ramón, Angulo, Lina, Braojos, Paquito, Rivera, Choya, Valen.



**Emilio, autor del gol de la victoria**

**Cambios:** En el min. 75 Nadal sustituyó a Braojos y en el 77 Macanás a Valen.

**GOL**  
1-0, min. 29. Emilio lanza un libre indirecto desde la frontal lateral del área de Castillo directamente a puerta toca a To-

ni y el balón se cuele por la escuadra.

**INCIDENCIAS:**  
Jornada económica con entradas a 1.200 pesetas y bastante público en las gradas en una tarde con cielo encapotado y temperatura agradable. El Manacor lanzó 7 saques de

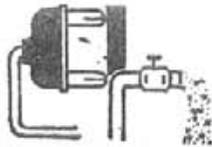
esquina, 5 en la primera parte y 2 en la segunda. Por el 3 el Granada 1 y 2.

**MERECIO MAS EL MANACOR**

En un partido de dos fases totalmente distintas el Manacor venció a uno de los llamados equipos grandes del grupo el Granada.

Los primeros compases del partido fueron de dominio total del equipo rojiblanco que puso cerco a la portería defendida por Toni ante un Granada conservador que se limitaba a acumular hombres en su área y a destruir el juego ofensivo del Manacor. A pesar del dominio rojiblanco las ocasiones de gol brillan por su ausencia, ya que siempre los defensores visitantes superan a los atacantes mana-





# ELECTRO HIDRAULICA, S.A.

**Distribuidor en exclusiva para Mallorca de BOMBAS PLEUGER**

Paseo Ferrocarril, s/n  
Tels. 55 24 24 - 55 01 92 - Manacor

Carr. Cala Ratjada, s/n  
Tel. 56 36 55 - Capdepera.

C/ Fetget, Local 1 y 2  
Tel. 58 50 08 - Cala Millor.

**PATROCINA:**

corenses. Con este dominio llegamos al min. 29 en el que Emilio logra marcar el que sería el único gol del partido. A partir del gol encajado el Granada intenta adelantar sus líneas, cosa que no consigue ya que el Manacor haciendo gala de una buena preparación física supera a sus rivales. El Manacor intenta una y otra vez aumentar su ventaja y no lo consigue por verdadera mala suerte ya que en el min. 36 Llull tiene una buena ocasión con Toni ya batido, pero su disparo sale por encima del larguero. El dominio en estos min. manacorenses es completo ante un Granada que juega más abierto, lo que propicia que el Manacor llegue con más facilidad al área rival. En el min. 49 tiene el Manacor la más clara ocasión de aumentar su ventaja en un disparo de Emilio que desde fuera del área que se estrella en el larguero, un min. después es Pedro Llull quien a pase de Emilio goza de una buena ocasión, pero el balón se pierde fuera por poco con dominio del equipo de Juan Company



termina la primera parte.

## SE PASARON APUROS EN LA SEGUNDA PARTE

Cambió totalmente el decorado del partido en la 2a. mitad, ya que el equipo granadino salió desde el primer minuto al ataque en busca de lograr el gol que al menos le permitiera igualar la contienda, y ocasiones tuvo para ello como en el min. 56 en que Paquito solo ante Arumí tiene una gran ocasión que Patino cruzándose perfectamente logra desbaratar.

El Manacor quizás acusa el esfuerzo de la 1a. parte y no logra salir de la constante presión a que es sometido por el equipo visitante, sólo la serenidad de Torreblanca que juega uno de sus mejores partidos en Na Capellera logra salvar al equipo manacorenses, que se ve desbordado siempre en los continuos ataques del Granada. En el min. 65 es Braojos quien tiene una buena ocasión, pero su disparo demasiado esquinado sale fuera. En esta 2a. parte el Manacor llega con escasa peligrosidad a los dominios de Toni por lo que la defensa visitante juega a sus anchas y subiendo en bastantes ocasiones al ataque, lo que propicia que entren con mucha habilidad por las bandas y lleven el desconcierto a los jugadores manacorenses, en donde brilla con luz propia Patino, que es secundado por Matías y Gayá y por extraordinaria actuación de Arumí. Pero en los min. 66 y 70 tiene el Granada las más claras ocasiones de inaugurar el marcador a su

favor con el lanzamiento de los libres directos sobre la portería que defiende Arumí, pero los disparos de Paquito y Ramón se estrellan el primero en el larguero y el segundo en el poste derecho. El dominio granadino es insistente, hay nerviosismo entre los jugadores y banquillo manacorenses ya que se ve que en cualquier momento puede llegar el gol del empate. Y en el min. 45 a punto de finalizar el partido Paquito desperdicia una clara ocasión solo ante Arumí disparando fuera.

De nuevo el Manacor ha dado una alegría a sus seguidores venciendo a un equipo de la entidad y veteranía del Granada. Hoy el Manacor a pesar de las bajas importantes de Toni Mesquida y Miguel Angel ha sacado fuerzas de flaqueza y ha ganado con toda justicia al temible Granada. Equipo éste que si bien empezó el partido con cierto conformismo en la segunda parte salió a por todas y puso las cosas difíciles al equipo de Juan Company.

Felip Barba



**Los entrenadores opinan:**

**PEIRO: «Hemos hecho méritos para el empate»**

**COMPANY: «Nos falta el lograr un resultado positivo fuera de casa»**

En la sala de prensa los entrenadores de ambos equipos declararon lo siguiente:

**JOAQUIN PEIRO**, entrenador del Granada, que fue el primero en comparecer.

-Creo que en la segunda parte hemos merecido el empate.

-El Manacor me gustó mucho más en Granada, si bien no pretendo restarle méritos al partido de esta tarde, ha conseguido el gol gracias a que mi portero ha introducido el esférico en la portería al intentar despejar, pero no hay que olvidar que nosotros en la segunda parte hemos presionado más y hemos dado con dos tiros en el poste.

-Del Manacor destacaría al conjunto en sí, creo que todos han batallado dentro de sus posibilidades, tal vez haya sobresalido algo Emilio.

-Mi equipo ha notado la falta de Javi, un hombre muy importante dentro



del Granada, a la vez que ha extrañado algo los botes del balón.

-El árbitro pienso que no ha tenido problemas, los dos equipos han luchado con coraje y no ha ha-

bido ninguna falta conflictiva.

-En mi equipo ha habido algunos jugadores que han rendido por debajo de sus posibilidades, tal es el caso de Paquito, y con ellos voy a hablar a lo largo de la semana.

**JUAN COMPANY**, mánager manacorense, se expresaba así:

-Hemos ganado a un equipo de los denominados fuertes, pero estamos como cada quince días, nos falta lograr un resultado positivo fuera.

-El Granada me ha gustado más que en su feudo, hemos tenido suerte en las dos veces que el balón ha dado al palo, pero anteriormente nosotros también tuvimos una ocasión similar que hubiese representado el 2-0.

-Hemos empezado el partido demasiado fuerte y tal vez por ello hemos caído algo en los últimos



minutos, yo se lo he dicho a los jugadores que más vale dosificar las fuerzas para luchar el partido al mismo ritmo durante los noventa minutos que no unos primeros cuarenta y cinco al ochenta o noventa por ciento y luego tener que bajar a un sesenta.

-Hemos pasados los nervios normales de todos los partidos, pero hoy teníamos enfrente a un equipo con mucha entidad y a la vez unas bajas difíciles de suplir, Mesquida y M.A. Nadal, aunque considero que quienes han salido en su lugar han cumplido a la perfección.

-He suplido a Emilio porque él mismo me ha pedido el cambio, ya que lleva dos semanas con problemas de respiración, de lo contrario hubiese continuado ya que estaba realizando un buen partido.

J.G.

Fotos: Forteza Hnos.



## BAR RESTAURANTE MOLI D'EN SOPA

Carretera Manacor - Porto Cristo, Km. 4 - Tel. 550193 y 552850

\*\*\*\*\* PATROCINA TROFEO REGULARIDAD \*\*\*\*\*



Sebastián . . . . .	85	Seminario . . . . .	36
Matías . . . . .	85	Gayá . . . . .	26
Patino . . . . .	81	Loren . . . . .	24
Emilio . . . . .	74	X. Riera . . . . .	24
Mesquida . . . . .	69	G. Riera . . . . .	15
Arumí . . . . .	69	Galletero . . . . .	10
Company . . . . .	66	Moltó . . . . .	8
M. Angel . . . . .	64	Ramos . . . . .	2
Torreblanca . . . . .	62		
Gerardo . . . . .	58		
Llull . . . . .	48		

**Partido de infarto****En las gradas de Na Capellera**

Sin lugar a dudas el partido que mayor expectación ha despertado en la presente temporada, en Na Capellera, ha sido el del pasado domingo frente al histórico Granada, a pesar de que se celebraba el día denominado de "jornada económica" y todos debían de pasar por taquilla, por lo cual la recaudación ha debido ser de las sonadas. No debemos de olvidar que en la isla son muchos los residentes que descienden de Andalucía, y en buena parte de Granada, de ahí que el equipo visitante se sintiera fuertemente arropado, y que la cola para conseguir la correspondiente entrada fuera de bulto apenas cinco minutos antes del inicio del encuentro.

El partido en sí fue de estos denominados no aptos para cardíacos, ya que los dos conjuntos se tutearon a lo largo de los noventa minutos de partido y las oportunidades de gol se sucedían tanto en una portería como en otra, e incluso hubo tiros al poste por ambos bandos. La primera parte finalizó con el que a la postre sería el definitivo 1-0, y estas eran las opiniones de nuestros entrevistados:



**ROMEO SALA**, Presidente del Badía de Cala Millor.

-¿Qué impresión tie-

nes de estos primeros 45 min.?

-Bueno yo creo que el Manacor e incluso ha hecho méritos para irse a los vestuarios con un tanteo a su favor más abultado, el poste de Emilio era bien merecedor de gol. En esta primera mitad el Manacor ha dominado y sabido jugarle el partido bastante bien al Granada.

-¿Dada la clasificación del Granada, esperabas más de él?

-No es que haya visto muchos partidos de 2a. B en la presente temporada, pero en todos ellos he visto mucha igualdad, tanto por parte del Linares, Córdoba y Granada. El Manacor puede enfrentarse a ellos con todos los honores, el nombre de la entidad e historial no tiene nada que ver.

-¿Qué resultado final pronosticas?

-De continuar por los mismos senderos el partido pienso que puede terminar con un 2-0 o 2-1, pero creo que el Manacor ganará.



**JUAN CALDENTEY**, destacado ciclista manacorens.

-¿Qué te ha parecido el partido en esta primera parte?

-Bastante bien, el Manacor ha realizado unos primeros 45 min. muy aceptables y con un poco de suerte hubiese podido lograr

algún que otro tanto.

-¿El Manacor está realizando un buen encuentro?

-Indudablemente que sí, el Manacor hasta ahora se ha defendido muy bien contra los equipos considerados fuertes, personalmente esperaba más del Granada, pero visto lo acontecido hasta el momento creo que el Manacor le ganará la partida.

-¿Cómo crees que puede acabar este encuentro?

-Es de suponer que el Granada empujará más en la segunda mitad al tener el resultado adverso, pero confío en la victoria del Manacor.



**SEBASTIAN NADAL**, jugador del Granada, forjado en las filas del Mallorca.

-¿Cómo has visto esta primera parte, desde el banquillo?

-Creo que ha sido una primera parte bastante nivelada hasta que el Manacor ha conseguido el gol, luego puede que se haya decantado algo a su favor e incluso ha tenido la oportunidad del poste, sinceramente creo que el 1-0 es correcto.

-¿Y qué puede deparar esta segunda parte?

-Nosotros vamos a arriesgar en busca de algo positivo, sin lugar a dudas salimos en busca de la vic-

toria.

-¿Qué esperabas de este partido?

-De antemano sabíamos que sería un encuentro muy difícil, el Manacor está muy fuerte en casa y además ha sido el equipo que más difícil nos lo ha puesto en los Carmenes, allí, tal vez, mereciera mejor suerte.

-¿Allá tu le marcaste el gol que os dio la victoria, crees que vas a salir en esta segunda mitad?

-Espero que sí, y vamos a ver si tengo ocasión de meterle otro gol.

Y ya una vez finalizado el partido así se expresaban:



**SANTIAGO OLIVER**, Director de Sa Nostra.

-¿Qué te ha parecido el partido Manacor-Granada?

-Pues, bastante entretenido, ha sido un encuentro muy disputado por ambos bandos, y considero que al final el marcador ha hecho justicia, ya que el Manacor ha hecho méritos para ganarlo.

-¿Esperabas más del Granada?

-Considero que ha sido un equipo que ha luchado bastante a lo largo de todo el partido y que ha hecho sudar la victoria a los manacorenses, tampoco no debías de pensar que fuese el Granada histórico de la

primera divisió, hoy por hoy no es más que uno de los tantos equipos de la 2a. B.

-¿A qué jugadores destacarías, por parte del Manacor?

-Todos han estado bastante bien en líneas generales, si bien creo que ha sobresalido algo Emilio.

-¿El Manacor en casa prácticamente arrasa, mientras que en los desplazamientos no logra sacar ningún resultado positivo, a qué crees que se puede deber ello?

-Pienso que puede ser debido a la falta de un planteamiento ideal, ya que en Na Capellera los jugadores salen a disputar el partido con otros aires que no fuera de casa, creo que es cosa de tácticas.

GABRIEL RIERA, jugador del Manacor.

-¿Qué te ha parecido el partido en sí?

-Un partido bastante batallado y que creo habrá sido del agrado de la afición.

-¿Ha sido un rival más fácil de lo previsto, el Granada?

-En esta 2a. B no existen los enemigos débiles, pe-



ro a decir verdad esperaba algo más por parte del conjunto visitante.

-¿En estos momentos qué tal te encuentras?

-No así como sería mi deseo, todavía tengo ciertos problemas para poder entrenar al ritmo normal, hace un par de semanas jugué algunas medias partes con el Olímpic Juvenil pero lo he tenido que volver a dejar.

-¿Tu que has estado en algunos desplazamientos, a

qué se debe que al Manacor le cueste tanto obtener algún positivo en los desplazamientos?

-Es una cosa difícil de explicar, porque verdaderamente en algunos partidos hemos hecho méritos más que suficientes para lograrlos, pero hay que olvidar que todos los equipos en casa amarran muy fuerte, la prueba está con nosotros mismos.

Joan

Fotos: Forteza Hnos.

## SERIGRAFIAS

# Ravanetto

Pedro Llull, 32

MANACOR

Patrocina: **EL MEJOR**



PATINO  
Y  
TORREBLANCA.



# Joyeria Fermin

Central: Amargura, N° 1-A MANACOR  
Sucursales: Porto Cristo, Cala Millor

## TROFEOS DEPORTIVOS

PATROCINA MAXIMO GOLEADOR DEL  
C. D. MANACOR



M. Angel	6
Company	5
Torreblanca	5
Emilio	4
Llull	3
Matías	3
X. Riera	2
Seminario	2
Sebastián	1
G. Riera	1
Loren	1

# Bello, confortable y Volkswagen.



Si ya antes el Passat era un coche realmente confortable y elegante, ahora aún lo es mucho más. Preste atención a sus detalles.

El nuevo Volkswagen Passat tiene los parachoques más anchos. Perfectamente integrados en su carrocería.

Posee una moldura lateral que agiliza aún más su línea.

El diseño de sus luces; tanto delanteras como traseras es ahora más avanzado.

La luneta posterior es más amplia. Y en su base, cuenta con un nuevo spoiler que proporciona al Passat una estética más deportiva.

Ahora dispone de nuevo tapizado y de un lujoso revestimiento de puertas y techo. Y se ha mejorado su sistema de calefacción y ventilación.

Venga a conocer el nuevo Volkswagen Passat. Si ya admiraba su resistencia, suavidad y bajo consumo, ahora le encontrará doblemente atractivo.

Y más aún, cuando pregunte por la financiación que le ofrece FISEAT.

Se convencerá de que el nuevo Passat es todo un ejemplo de espíritu de superación.



## Nuevo Passat '86

P.V.P. desde: 1.649.333 (precio total, IVA incluido).



**SEAT Audi** 

# Montserrat - Moyá

Carretera Palma-Artá, Km. 49 - Tel. 550312 - 550125 - MANACOR

**El pasado viernes, nueva reunión AFE-Presidentes de Clubes de 2ª B**

## **Miguel Quetglas: «En esta reunión se trataba más de sugerencias que no de acuerdos»**

(De nuestra Redacción, Joan). El pasado viernes se volvieron a reunir —la tercera vez en la presente temporada— los representantes de clubes de Segunda B y la AFE, en un hotel madrileño, para intentar eludir que la reestructuración se lleve a cabo. Como representante del C.D. Manacor estuvo, el Tesorero, Miguel Quetglas, al cual recurrimos el lunes a primeras horas de la mañana para recabar información acerca de lo que se acordó.

Para empezar, Miguel, nos dijo que en esta reunión se trataba más de exponer sugerencias que no de llegar a acuerdos concretos. Asimismo que en estos momentos tanto la AFE como los Clubes están trabajando con las federaciones territoriales con el objetivo de lograr reunir los 50 votos del pleno, que les permitiría pedir la convocatoria de una asamblea extraordinaria para estudiar profundamente el tema de la reestructuración. A la vez que la AFE y los clubes implicados pretenden que dicha Asamblea se celebre cuanto antes mejor, a más tardar en el mes de abril, para que así influya lo menos posible en la actual competición. Y en caso que de esta forma no lograsen nada positivo, esperarían a intentar reunir



*Miguel Quetglas, representante del C.D. Manacor, en la reunión del pasado viernes en Madrid.*

el 15 por ciento de los votos de la asamblea ordinaria, prevista para el mes de junio, para que el tema de la reestructuración se incluya en el orden del día.

En la reunión del vier-

nes también se llegó al acuerdo de pedir una reunión con el comité ejecutivo de la Liga Profesional, para lo cual se ha nombrado una comisión, para estudiar conjuntamente el te-

ma. Si bien la Liga Profesional ha declarado que está abierta al diálogo, también es verdad que se opone a modificar lo que está aprobado.

Está plenamente demostrado que la reestructuración no interesa a la inmensa mayoría de los clubes que actualmente están en 2ª B, y en caso de que esta precisara algunos cambios sería para aumentar los grupos a cuatro en lugar de dos. Y en caso de evitarse la reestructuración y quedar igualmente los dos grupos, descenderían a tercera los tres últimos de cada uno.

Mientras tanto en la misma, el presidente de la AFE, Juan José Iriarte, declaró: "Se camina lento pero se va avanzando".

Para finalizar, nuestro informador, nos dijo que la próxima reunión todavía está por decidir, aunque ella no será hasta que los clubes hayan mandado sus votos a la AFE. Cabe decir que en Mallorca son cinco las personas que tienen voto dentro de la Federación Española de Fútbol, y que se espera que todas ellas apoyen la petición que les van a formular los dos equipos isleños en la categoría, Manacor y Poblense.

Foto: Arxiu.

## **Trofeo al mejor informador deportivo** **con el patrocinio de:**

**MUEBLES BAUZA®**

Carrer Major, 22 - Teléfono 55 03 50 Manacor (Mallorca)

Remitir a "A tota plana"

Ronda del Puerto, 60 - Apartado 117 - Manacor  
Otorgo mi voto a.....

Remite .....

# Badia Cala Millor, 2-Constancia, 1

**BADIA CALA MILLOR:** Julio I, Jaime, Adrover, T. Llull, Nadal, Quique, Mir, Onofre, Carrió, Alomar, Sansó.

**Cambios:** A los 63 minutos Julio II sustituye a Alomar.

A los 78 minutos Sansó cede su puesto a Mut.

**CONSTANCIA:** Martínez, Corró, Jaume, Ballester, Pons, Doro, Mut, Ferrer, X. Planas, Oliva y Vaquer.

**Cambios:** A los 59 minutos X. Planas deja su puesto a López.

A los 78 minutos Corró hace lo propio con Quetglas.

**ARBITRO:** Sr. Blaya Vivancos ayudado en las bandas por los jueces de línea Srs. Cabot y Pérez, que han tenido una aceptable actuación. Sus errores han sido de bulto y no ha influido en el resultado final de la contienda, sus principales y más asiduas equivocaciones han sido la infinidad de fueras de juego que ha señalado, en muchas oportunidades pesimamente ayudado por sus jueces de línea, en especial el Sr. Cabot, que en vez de hablar y discutir con el público debe dedicarse a seguir el juego y lo que ocurre en la cancha. En fin su actuación puede considerarse aceptable. Ha enseñado una sola tarjeta amarilla, ello ocurrió en el minuto 37, se la mostró a Jaume por una durísima entrada. Hay que reseñar que el encuentro se ha jugado con deportividad.

**GOLES:**

**1-0:** A los 24 minutos Carrió lanza un libre directo y Nadal —ante una nube de jugadores— remata de cabeza impecable a las mallas muy bien defendidas por el cancerbero Martínez.

**2-0:** A los 56 minutos Carrió lanza una falta, desde fuera del área, y por la misma escuadra dejando "retratado" al cancerbero manda el esférico a las ma-

llas.

**2-1:** A los 84 minutos, Oliva en jugada personal y ante la salida de Julio I, eleva el cuero mandándolo a las redes.

**POSTES:**

A los 12 minutos fortísimo disparo de Ballester —desde fuera del área— que se estrella en el larguero.

A los 26 minutos se interna en el área Mir y sin pensárselo chuta fuerte y el esférico es repelido por el poste.

A los 47 minutos quien manda el balón a la misma cepa del poste de la meta defendida por Julio es Doro.

**INCIDENCIAS:** Se guardó un minuto de silencio por el fallecimiento de D. Bartolomé Caldentey, padre político de D. Bartolomé Catalá, propietario del Restaurante Los Toros de Cala Millor. Sopló un ligero vientecillo que en muchas fase del match hacía difícil el control del esférico. El terreno de juego en buenas condiciones. Bastante público en el recinto de Cala Millor para presenciar el partido —mucho más que el habitual, se notó que el Constancia un histórico y

por interés o nostalgia todavía arrastra a un cierto sector de aficionados—. El encuentro finalizó con el resultado de 2-1, se llegó al intermedio con la ventaja del equipo local de 1-0. La tarde fue fresca con algún que otro tímido rayo de sol. El Badía lanzó 6 saques de esquina tres en cada tiempo, por tres el Constancia todos en el primer período.

**COMENTARIO:** El encuentro adelantado a la jornada dominguera —disputado el sábado en Cala Millor— de la Tercera División entre el Badía y el Constancia y que finalizó con una mínima victoria local de 2-1 ha sido de los que agradece el aficionado, puesto que hubo clarísimas oportunidades para marcar más goles tanto por uno como por otro equipo,



si tenemos en cuenta los dos disparos a la madera de! Constancia hay que reseñar también que fueron tiros —ambos— desde fuera del área, mientras que las clarísimas ocasiones del Badía fueron en jugadas muy bien trenzadas y casi siempre producto de peligrosísimos contragolpes, como fueron el poste a los 26 minutos a disparo fortísimo de Mir, a los 52 minutos un tremendo chut de Onofre que obliga al cancerbero visitante a emplearse a fondo, a los 67, una doble intervención de Martínez —portero— primero a colocado disparo de Alomar que el meta despeja en corto con muchas dificultades y que acto seguido lo remacha Onofre y el guardameta se luce con un espléndido paradón, estas fueron las ocasiones más claras que se vieron durante los 90 minutos, puesto que en los continuos ataques locales la defensa del Constancia conseguía desbaratarlos y sino se encontraba muy bien situado Martínez para pararlo casi todo.

El resultado que reflejaba en el marcador al finalizar la contienda es justo por lo acaecido en el terreno de juego, a pesar de los dos disparos a la madera del equipo visitante que podemos decir que únicamente inquietó a los locales en los primeros 7 u 8 primeros minutos y en los 5 últimos minutos una vez conseguido su gol en que el Badía se replegó algo en su

área para mantener el resultado y con ello la victoria y los dos puntos.

El Badía ha dominado la situación y si ha dejado que el Constancia juegue un tanto en el centro del campo, también es cierto que la concurrida, dura y contundente defensa visitante no podía moverse de su parcela, pues los continuos contragolpes llevaban siempre mucho peligro y mantenían a raya a los defensores blancos.

Los dos puntos de este partido eran muy importantes para los locales ya que con estos se afianza en los puestos de privilegio y casi se asegura el tener opción a una de las plazas que dan acceso a disputar la Copa del Rey. La preocupación que duda cabe en este partido eran las ausencias de Martín Munar y Javier Artabe por acumulación de tarjetas ya que el rival sobre el papel era uno de los más difíciles que tienen que visitar el recinto de Cala Millor, lo de muy difícil a tenor que el Constancia es un histórico del archipiélago y uno de los aspirantes a las primeras plazas. Ahora ya a pensar en el difícil compromiso a disputar el próximo domingo en la isla pitiusa frente al Portmany de San Antonio, de donde si el Badía consigue puntuar se consolidará aún más en esta privilegiada posición.

Bernardo Galmés.

MIÉRCOLES TARDE, CERRADO.



Tenis  
Bar  
Restaurante  
**CA S'HEREU**  
CUINA MALLORQUINA  
VIVERO DE LANGOSTA

Carretera Cala Millor - Tel. 58 54 49 - SON SERVERA

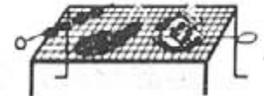
PATROCINA MAXIMO GOLEADOR



Onofre	8
Mir	8
Artabe	6
T. Llull	6
Alomar	4
Nadal	3
Carrió	3
Mut	2

## PARRILLA DE LEÑA

En carnes somos únicos



C/. Vinya de Mar, 18

Tel. 58 52 76

Cala Millor (Mallorca)

Abierto cada día desde las 18 h.

PATROCINA TROFEO DE LA REGULARIDAD



Munar	58
Julio I	55
Nadal	51
Sansó	51
Jaime	46
Mir	46
Adrover	42
Onofre	42
Artabe	35
Carrió	35
T. Llull	32
Alomar	32
Quique	30
Mut	22
Julio II	18
Barceló I	13
M. Angel	8
Barceló II	3

# La próxima jornada

### PRIMERA DIVISION

Las Palmas-Valladolid  
Cádiz-Real Madrid  
Barcelona-Celta  
Hércules-Gijón  
Sevilla-Real Sociedad  
At. Bilbao-Betis  
Osasuna-Valencia  
At. Madrid-Español  
Zaragoza-Santander

### SEGUNDA DIVISION "A"

Albacete-Málaga  
Barcelona At. Aragón  
Castellón-At. Madrileño  
Murcia-Sestao  
Tenerife-Mallorca  
Oviedo-Logroñés  
Coruña-Bilbao Atc.  
Castilla-Sabadell  
R. Vallecana-Elche  
Huelva-Cartagena

### SEGUNDA DIVISION "B" GRUPO I

Pontevedra-Alavés  
Andorra-Zamora  
Endesa-Burgos  
Orense-Lérida  
San Sebastián-Arosa  
Sp. Atlético-Lalín  
Binefar-Figueras  
Compostela-Tarragona  
Salamanca-Hospitalet  
Palencia-Barcelona

### GRUPO II

Poblense-Talavera  
Ceuta-Jaen  
Levante-Córdoba  
Betis Dep.-Alcalá  
Linsense-Manacor  
Granada-Lorca  
Parla-Algeciras  
Plasencia-Calvo Sotelo  
Linares-Orihuela  
Jerez-Alcoyano

### TERCERA DIVISION

At. Baleares-S. Mahonés  
Hospitalet-Ferrieres  
Portmany-Badía  
Constancia-Santanyí  
Alaró-Murense  
Felanitx-Sóller  
Mallorca A.-Margaritense  
Costa Calviá-Montuiri  
At. Ciudadela-Ibiza  
Alayor-Sta. Eulalia

### REGIONAL PREFERENTE

Arenal-Son Sardina  
Artá-Andratx  
Independiente-S. Salines  
La Victoria-Llosetense  
Cultural-Pollença  
Esporlas-P. Cristo  
Campos-Escolar  
Cade Paguera-La Unión  
Xilvar-Cardassar

### PRIMERA REGIONAL

Alcudia-Sta. Ponça  
At. Rafal-Binisalem  
Petra-Sallista  
Alquería-Son Roca  
Ferriolense-Soledad  
Juve-V. de Lluch  
Can Picafort-Sant Jordi  
Marratxi-España  
Buñola-Génova

### SEGUNDA REGIONAL

S'Horta-Collerense  
P. Na Tessa-Molinar  
Sta. Maria-Puigpuñent  
Sp. Sóller-Cas Concos  
Consell-Cafetín  
Son Cotoneret-Brasilia  
Altura-Algaida  
Rotlet-Cala d'Or  
Mariense-San Pedro

**Porto Cristo, 0 - Cultural, 1**

# Serio tropiezo del Porto Cristo

No puede catalogarse de bueno el arbitraje del Sr. Coll Pou, que ayudado en las Bandas por Sánchez y Horrach dirigieron el partido jugado en el Campo Municipal de Porto cristo la tarde del domingo pasado.

**PORTO CRISTO:** Vázquez, Riera (Díaz), Capó, Salas, Cerdá, Pedro, Bóver, Mira, Mut, Mesquida, Juan, Caldentey.

**CULTURAL:** Reus, Vives, Julián, Cerdá, Marroig, Ordoñez, Rubio, Galmés, Sabater, Rancho y Paco.

**NO HUBO SUERTE**

Y ésta es la gran realidad, pues en un partido que tenía que

quedar resuelto a favor de los locales desde el min. 12 de juego, quedó sentenciado a la inversa, cuando en el min. 26, en la única oportunidad que tuvo el Cultural de acercarse al área de Vázquez, por mediación de Ordoñez y éste en posible, probable y discutible fuera de juego, es derribado por el portero Vázquez en desesperada salida y el árbitro, que desde luego seguía de cerca la jugada, no duda en tocar el penalty que es transformado en el único gol del partido por Sabater.

dominio total del equipo local en esta primera parte con claras ocasiones de gol ya en el minuto seis a cargo de Guillermo Juan y en el

min. 12 el mismo jugador falla otra clara oportunidad; también dispusieron de grandes ocasiones, Bóver, Mira y Mesquida.

**DE NADA VALIERON LOS CAMBIOS**

El mister Ferer, viendo la poca efectividad de la línea atacante de los visitantes optó por prescindir de defensas y cargar fuerte la línea de ataque, se retira Riera para dar paso a Díaz y mas tarde entra Salas para sustituir a Capó.

Cristo, valiente y luchador que domina totalmente la situación, dispara a puerta intermitentemente, pero no hay suerte a la hora de la verdad y un Reus que en una tarde inspiradísima elimina toda ofensiva y destierra todo peligro.

Y...

Y tras la derrota del pasado domingo por 6-2 y la de ayer, el momento del equipo porteño es serio, delicado y preocupante.

Nicolau

**UNA SEGUNDA PARTE DE INFARTO**

Un Cultural replegado a la defensa de este único gol y un Porto



ASTILLEROS PORTO-CRISTO

PORTO CRISTO Tel 57 00 81

TRAVELIFT 60 Tm. MECANICA Y ESTARIAS  
CARPINTERIA DE RIBERA TRABAJOS EN MADERA  
LIMPIEZA FONDOS

Cap d'es Toi, s/n

\*\*\*\* PATROCINA MAXIMO GOLEADOR \*\*\*\*



Caldentey	.....	20
G. Juan	.....	9
Galmés	.....	5
Bóver	.....	4
Nieto	.....	3
Mira	.....	3
Mesquida	.....	2
Munar	.....	2
Vecina	.....	2
Riera	.....	1
Díaz	.....	1
González	.....	1
Dami	.....	1
Salas	.....	1
Capó	.....	1



## PERFECTO-PASCUAL

MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION  
PIEDRA ARTIFICIAL

Avda. Pinos, s/n - Tel. 570028

**PORTO CRISTO**

*Chimeneas:  
Carpinelli  
y Fuego.*

... ahora gres,  
para un futuro  
mejor.



\*\*\*\*PATROCINA TROFEO REGULARIDAD \*\*\*\*



Riera	.....	40
Baqué	.....	34
Mira	.....	31
Mesquida	.....	29
Dami	.....	28
Cerdá	.....	27
Mut	.....	26
Bover	.....	24
Capo	.....	24
Nieto	.....	23
Vecina	.....	18
Forteza	.....	16
Barceló	.....	15
González	.....	11
Salas	.....	9
Díaz	.....	5

Munar	.....	47
Galmés	.....	44
Caldentey	.....	42
G. Juan	.....	41

**Cardessar, 0-Son Sardina, 3**

**Resultado engañoso**

CARDESSAR: Parera, Femenías, Piña, Soler, Roig, Luís, Massanet, X. Rosselló, Nadal, Gostí, Cánovas.

Galmés por Femenías y Rosselló II por Luís. SON SARDINA: Magaña, Lladó, Roldán, Amengual, Tugores, Montero, Garau, Toledo I, Toledo II, Servera y Frau.

Arbitro: ¿Qué arbitro? ¿Había arbitro en este encuentro?. Nos parece que con estas preguntas aclaramos bien a las claras la actuación arbitral. Increíble el Sr. Amer. Enseñó tarjetas a Parera y Frau.

INCIDENCIAS: Tarde agradable y buena entrada en el Municipal.

COMENTARIO: La verdad es que este 0-3, no expresa lo ocurri-

do en el campo, el Cardessar mereció como mínimo el empate ante un equipo, el Son Sardina, que vino a ganar e injustamente lo consiguió.

Los amarillos dominaron el encuentro con buen fútbol y buen hacer la primera media hora, donde el Son Sardina consiguió su primer gol, en un penalty total y absolutamente inexistente, este gol desmoralizó y destrozó el planteamiento y el buen juego de los florencins, por si esto no fuera poco, el 0-2 vino poco después en una clara indecisión de la defensa local, con todo el Cardessar luchó y peleó como un león teniendo varias ocasiones para incluso empatar el partido antes del descanso, pero Agustín en sendos remates

no estuvo acertado.

En la continuación el Cardessar salió arrollador, con garra, ideas, buen juego y claras ocasiones de marcar, pero unas veces la defensa y otras el portero Magaña se encargaron de neutralizar, los palmesa-

nos en el único contraataque de la segunda mitad consiguieron el tercer y definitivo gol.

A pesar de todo estamos seguros que los locales si juegan como lo han hecho esta tarde saldrán airosamente del pozo que están sumidos.

**Ses Salnes, 1-Artà, 1**

**Justo resultado**

SES SALINES: Vidal, Rigo, Vicens I, Garri, Bonet, Rosselló, Martorell, Laredo, Arbonà, Alonso y Oliver.

Vicens II sustituyó a Rigo y Oliver a Arbonà.

ARTA: Borrás, Ferrer, Pons, Suárez, Martínez, Gómez, Mena, Anthony, Riera y Forteza.

Arbitro: Bauzá Vázquez, que tuvo una buena actuación, mostrando la cartulina amarilla a Vicens I y Rosselló del conjunto local, y a Mena y Forteza por el visitante.

GÓLES: -Min. 38 1-0, el Ses Salnes se adelanta en el marcador por mediación de Rosselló.

-Min. 73 (2-1), es Serra quien establece el empate que a la postre sería defi-

nitivo.

Partido entretenido el que disputaron en Ses Salnes el conjunto titular de la población y el Artà, llegando al final del partido con el resultado de empate a un gol, que se puede considerar de justo visto lo acontecido sobre el terreno de juego, ya que si bien el conjunto local atacaba con más frecuencia los visitantes se defendían con orden y serenidad en su parcela, a la vez que demostraban una más depurada técnica que les hizo justos merecedores de la consecución de un punto. El Artà también llegó a poner en ciertos apuros a Vidal, en los minutos finales, en los cuales los salineros pasaron por momentos de agobio.

**PARRILLA DE LEÑA**

En carnes somos únicos



C/. Vinya de Mar, 18  
Tel. 58 52 76  
Cala Millor (Mallorca)

Abierto cada día desde las 18 h.

**\* PATROCINA TROFEO DE LA REGULARIDAD\***



Agustín	43
Galmés	37
Femenías	36
Luisito	35
Parera	34
Esteirich	32
Massanet	31
Soler	28
Rosselló I	28
Roig	27
Piña	26
Cánovas	21
Galmés II	14
Rosselló II	12
Nadal I	11
Sureda	9
Abraham	8
Fons	6
Sancho	4
Santandreu	3
Nadal II	2
Pastor II	2
Amer	2
Garau	1



PIDECONS

**SERRANO**

PINTURAS PIDECONS

Pinturas todas clases y decoración en general - Rótulos, papeles, frisos y suelos

EN ARTA:  
Tel. 56 26 15

EN MANACOR  
C/ Pedro Riera, 57  
Tel. 55 40 27



**Escolar, 2-Esporlas, 0**

**Camino de la Tercera Division**

Bastante más se esperaba del equipo que prepara Sebastián Ramón, dada la clasificación en la tabla, no obstante el Escolar con corazón más que técnica y quizás por pundonor, dadas las dos cenas de esta semana a cargo de Coeixa y Peña Bar Nuevo haya sido el coraje de la primera mitad que sólo la mala fortuna de los astilleros locales y la buena colocación del meta Galmés hicieron que se retirarán a los vestuarios en el ecuador del partido con un solo gol de ventaja, obra de Carmona a los 43 min.

En la segunda parte el Esporlas se estiraría más y puso en aprietos la meta defendida por Seminario, que demostró mucha seguridad y perfecta colocación a la hora de interve-

nir, sabiendo conservar su portería sin estrenar. El corazón de los de Capdepera se impuso y fruto de una estupenda intervención de Carmona, que estuvo muy batallador toda la tarde, de un potente disparo pone el marcador en el esperanzador y ya definitivo 2-0.

Anotamos varios disparos de Mondéjar sin fortuna, estuvo apagado toda la tarde. El Escolar botó cinco corners por cuatro el Esporlas.

A las órdenes del trio arbitral, Sres. Salleras, que a cinco minutos de iniciarse el partido se auto-lesionó en un tobillo, siendo atendido en la enfermería del club por el Doctor Espinar, que diagnosticó esquinque con posible recuperación y Pascual y Bermudez.

El partido estuvo parado durante quince minutos.

Escolar: Seminario, Roig, Martí, Trini, Fernández, Serra, Riutort, Alejandro, Badía, Carmona y Mondéjar.

En la segunda parte Aurelio por Badía.

Esporlas: Galmés, David, Ramón, Fullana, Sampol, Salamanca, Gual, Mir, Rojas, Esteban y Mir II.

En el descanso Serra por Rojas.

Vieron la tarjeta amarilla Trini, por protestar y la roja por juego peligroso Fullana del Esporlas y Alejandro del Escolar, tres minutos antes de finalizar el partido.

El Escolar mantiene las esperanzas firmes de cara a la liguilla de ascenso a la tercera división, y

para el domingo que se visita al Campos se organiza una caravana de seguidores.

Recordamos que el domingo a las once los juveniles, cuya recuperación es notable, reciben la visita del Mallorca.

**CARTELERA DE CAPDEPERA**

- Petanca:  
Cala Ratjada, 9 - Molinar, 7  
Fútbol:  
(Benjamines)  
Escolar, 4 - Badía, 1  
(Alevines)  
Escolar, 5 - La Salle, 0  
(Infantiles)  
Santanyí, 0 - Escolar, 5  
(Juveniles)  
Atco. Baleares, 3 - Escolar, 2.

Jato



**CONSTRUCCIONES**

**Gómez-Quintero, S. A.**

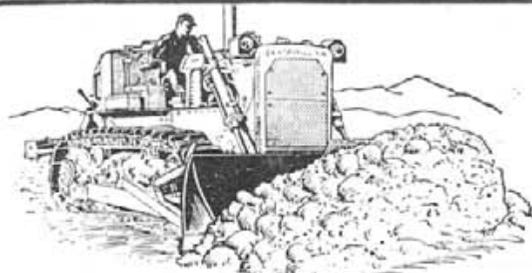
Vía Juan Carlos I, s/n. - Tels.: 563822 - 563870

**Capdepera (Mallorca)**

\*\*\*\*\* **MAXIMO GOLEADOR** \*\*\*\*\*



Mondéjar	18
Martí	9
Carmona	6
Guevara	3
Alejandro	3
Trini	3
Badía	2
Corraliza	2
Serra	1
Juanjo	1
Torres	1
Riutort	1
Aurelio	1



**COEXA, S. A.**

**CONSTRUCCIONES, EXCAVACIONES Y ASFALTOS**

**DELEGACIÓN EN CALA RATJADA**

Vía Mallorca, s/n. - Tel. 563748

\*\*\*\* **PATROCINA TROFEO REGULARIDAD** \*\*\*\*



Mondéjar	53
Martí	53
Corraliza	51
Roig	46
Fernández	45
Riutort	41
Seminario	38
Juanjo	37
Trini	37
Serra	37
Alejandro	34
Aurelio	33
Carmona	28
Carlos	21
Guevara	17
Badía	16
Víctor	14
Palmer	12
Torres	7
M. Angel	1



Concesionario Oficial:  
**J.A. Guitart**  
 \*\*\*\*\*  
 Calle Silencio, 84  
 Tels. 55 10 93 - 55 12 54

**RENAULT**  
**MANACOR**

## Resultados y clasificaciones

### Primere Divisió

Valladolid 3 - Cádiz 0  
 Real Madrid 3 - Barcelona 1  
 Celta 1 - Hércules 2  
 Gijón 2 - Sevilla 1  
 Real Sociedad 1 - Ath. Bilbao 0  
 Betis 1 - Osasuna 0  
 Valencia 1 - At. Madrid 1  
 Español 1 - Zaragoza 2  
 Santander 0 - Las Palmas 0

Real Madrid	28	22	4	2	65	20	48	*18
Barcelona	28	17	6	9	50	25	40	*12
At. Madrid	28	14	7	7	46	32	35	*9
Ath. Bilbao	28	14	7	7	37	25	35	*7
Zaragoza	28	12	9	7	41	31	33	*7
Gijón	28	10	13	5	29	24	33	*5
Sevilla	28	11	9	8	33	24	31	*3
Real Sociedad	28	13	5	10	44	39	31	*3
Betis	28	9	10	9	33	34	28	
Valladolid	28	11	5	12	44	40	27	-3
Español	28	9	8	11	33	30	26	-2
Santander	28	7	9	12	25	31	23	-5
Cádiz	28	8	6	14	27	49	22	-6
Las Palmas	28	7	8	13	32	53	22	-6
Hércules	28	8	5	15	30	44	21	-7
Osasuna	28	7	5	16	18	30	19	-9
Valencia	28	5	9	14	31	54	19	-9
Celta	28	4	3	21	25	58	11	-17

### Segunda Divisió A

Malaga 0 - Barcelona At. 0  
 Aragón 1 - Castellón 2  
 At. Madrileño 0 - Murcia 3  
 Sestao 3 - Tenerife 1  
 Mallorca 2 - Oviedo 0  
 Logroñés 3 - Coruña 0  
 Bilbao Ath. 3 - Castilla 1  
 Sabadell 3 - R. Vallecana 0  
 Elche 0 - Huelva 2  
 Cartagena 4 - Albacete 0

Murcia	28	18	6	4	56	21	42	*14
Huelva	28	13	6	9	51	40	32	*6
Castellón	28	14	4	10	47	38	32	*4
Bilbao Ath.	28	13	6	9	39	35	32	*4
Oviedo	28	12	7	9	34	29	31	*3
Elche	28	14	3	11	34	31	31	*3
Sabadell	28	9	12	7	35	27	30	*2
Coruña	28	10	9	9	35	33	29	*3
Mallorca	28	11	7	10	35	31	29	*1
Sestao	28	11	6	11	36	35	28	-2
Logroñés	28	8	11	9	33	25	27	-1
Barcelona At.	28	10	7	11	30	29	27	-1
Cartagena	28	8	10	10	27	29	26	-2
Málaga	28	9	8	11	29	35	26	-4
R. Vallecana	28	9	7	12	37	44	25	-1
Castilla	28	11	3	14	31	48	25	-1
Aragón	28	8	8	12	27	34	24	-6
Albacete	28	9	5	14	24	42	23	-5
At. Madrileño	28	8	5	15	22	45	21	-9
Tenerife	28	6	8	14	30	41	20	-8

### Segunda Divisió B

Alavés 1 - Andorra 0  
 Zamora 4 - Endesa 2  
 Burgos - Orense (No disputado)  
 Lérida 2 - S. Sebastián 0  
 Arosa 0 - Sporting At. 0  
 Lalín 1 - Binéfar 0  
 Figueras 3 - Compostela 0  
 Tarragona 2 - Salamanca 1  
 Hospitalet 0 - Palencia 0  
 Barcelona 1 - Pontevedra 1

Figueras	28	18	6	4	53	21	42	*14
Alavés	28	13	10	5	31	21	36	*6
Burgos	26	14	6	6	37	24	34	*8
Lérida	28	12	8	8	35	18	32	*2
Orense	27	12	8	7	31	21	32	*4
Salamanca	28	13	6	9	36	26	32	*6
Palencia	28	11	9	8	26	23	31	*5
Zamora	28	10	10	8	38	27	30	
Pontevedra	28	9	12	7	38	30	30	*2
S. Sebastián	27	12	6	9	40	39	30	*2
Endesa	28	9	10	9	42	39	28	
Tarragona	28	11	5	12	32	31	27	-1
Binéfar	28	9	9	10	35	37	27	*1
Andorra	27	9	8	10	32	35	26	
Hospitalet	28	10	5	13	32	37	25	-3
Sporting At.	28	6	9	13	31	43	21	-7
Arosa	27	6	8	13	23	45	20	-6
Compostela	26	6	5	15	29	46	17	-9
Lalín	28	8	5	17	20	56	17	-11
Barcelona	28	4	7	17	25	47	15	-13

## Segunda División B

### Grupo Segundo

Talavera 0 - Ceuta 0  
 Jaén 3 - Levante 1  
 Córdoba 2 - Betis Dvo. 2  
 Alcalá 3 - Linense 1  
 Manacor 1 - Granada 0  
 Lorca 1 - Parla 2  
 Algeciras 1 - Plasencia 2  
 C. Sotelo 1 - Linares 0  
 Orihuela 2 - Jerez 0  
 Alcoyano 3 - Poblense 1

Jerez	28	13	7	8	36	21	33	*7
Linense	28	15	2	11	49	38	32	*4
C. Sotelo	28	11	10	7	29	27	32	*4
Ceuta	28	11	9	8	29	26	31	*3
Granada	28	10	10	8	47	35	30	*2
Córdoba	28	10	10	8	32	32	30	
Parla	28	11	8	9	27	30	30	*4
Talavera	28	10	9	9	30	29	29	-1
Levante	28	13	3	12	38	36	29	*1
Orihuela	28	11	7	10	30	30	29	*1
Alcoyano	28	10	9	9	31	32	29	*1
Manacor	28	11	6	11	34	34	28	
Poblense	28	10	8	10	36	37	28	
Linares	28	10	8	10	34	35	28	*2
Betis Dvo.	28	9	9	10	48	35	27	-1
Alcalá	28	9	8	11	25	28	26	-4
Jaén	28	9	8	11	30	36	26	-4
Plasencia	28	9	7	12	32	38	25	-1
Algeciras	28	6	9	13	26	42	21	-7
Lorca	28	4	9	15	29	47	17	-11

## Tercera División

Badía 2 - Constancia 1 (Sábado)  
 Sp. Mahonés 5 - Hospitalet 1  
 Ferrerías B - Portmany 0  
 Santany 2 - Alaró 0  
 Murense 1 - Felanitx 2  
 Sóller 0 - Mallorca 0  
 Margaritense 1 - Calviá 1  
 Montuiri 5 - At. Ciudadela 2  
 Ibiza 2 - Alayor 0  
 Peña Deportiva 0 - At. Baleares 0

Mallorca	28	15	12	1	56	18	42	*16
At. Baleares	27	17	4	6	57	19	38	*10
Balears	28	15	8	5	46	19	38	*8
Sp. Mahonés	28	16	6	6	48	25	38	*8
Hospitalet	28	14	6	8	34	35	34	*6
Constancia	28	13	6	9	43	32	32	*4
Peña Deportiva	28	13	6	9	38	27	32	*4
Montuiri	27	12	5	10	39	37	29	*3
Murense	28	10	8	10	40	43	28	
Ferrerías	28	12	4	12	29	33	28	-2
Santany	28	11	6	11	37	46	28	-2
Portmany	28	11	5	12	40	44	27	-1
Ibiza	28	8	10	10	31	34	26	-2
Felanitx	28	8	8	12	24	44	24	-4
Sóller	28	5	13	10	25	34	23	-5
Alaró	28	6	8	14	32	51	20	-8
At. Ciudadela	28	6	8	14	28	40	20	-6
Calviá	28	6	7	15	33	50	19	-7
Alayor	28	6	5	17	24	42	17	-9
Margaritense	28	5	5	18	15	44	15	-13

## Primera Preferente

Cardessar 0 - Son Sardina 3  
 Andraitx 3 - Arenal 1  
 Ses Salinas 1 - Artá 1  
 Llosetense 6 - Independiente 0  
 Pollensa 2 - Rtv. La Victoria 0  
 Porto Cristo 0 - Cultural 1  
 Escolar 2 - Esporlas 0  
 La Unión 1 - Campos 1  
 Xilvar 2 - Cade 0

Llosetense	26	15	9	2	46	19	39	*13
Son Sardina	27	13	12	2	50	24	38	*10
Porto Cristo	27	15	5	7	58	37	35	*7
Esporlas	26	14	5	7	49	34	33	*7
Escolar	27	14	4	9	53	29	32	*6
Artá	27	11	9	7	49	36	31	*3
Rtv. La Victoria	27	10	7	10	42	46	27	*1
Andraitx	26	10	7	9	44	35	27	-1
Pollensa	27	12	3	12	43	45	27	-1
Cade	27	9	8	10	40	44	26	
Campos	26	9	6	11	35	34	24	
Arenal	27	8	7	12	34	50	23	-5
La Unión	27	8	6	13	32	42	22	-4
Ses Salinas	27	7	8	12	37	62	22	-6
Cultural	27	8	6	13	26	43	22	-4
Cardessar	27	7	7	13	30	42	21	-7
Xilvar	27	5	8	14	20	38	18	-8
Independiente	27	5	5	17	31	59	15	-11

## QUINIELA

### El boleto premiado

R. Valladolid-Cádiz	1
Real Madrid-Barcelona	1
R. Celta-Hércules	2
R. Gijón-Sevilla	1
Real Sociedad-Ath. Bilbao	1
R. Betis-At. Osasuna	1
Valencia-At. Madrid	X
Español-Real Zaragoza	2
R. Santander-Las Palmas	X
At. Madrileño-Real Murcia	2
Logroñés-Coruña	1
Bilbao At.-Castilla	1
Elche-Real Huelva	2
Cartagen-Albacete	1

### Próximo boleto

1.- Cádiz-Real Madrid	8.- Zaragoza-Santander
2.- Barcelona-Celta	9.- Albacete-Málaga
3.- Hércules-Gijón	10.- Barcelo.At.-Aragón
4.- Sevilla-Real Sociedad	11.- Oviedo-Logroñés
5.- Ath. Bilbao-Betis	12.- Coruña-Bilbao Ath.
6.- Osasuna-Valencia	13.- Castilla-Sabadell
7.- At. Madrid-Español	14.- R. Vallecana-Elche

## 1a. REGIONAL JUVENIL

CD BADIA C. MILLOR 1  
CD OLIMPIC A, 4

Al Olímpic le bastó la 1a. mita para golear al Badía en su propio terreno

Partido muy disputado el que el pasado domingo enfrentó a estos dos equipos.

El dominio perteneció al Olímpic, aunque no fue un dominio abrumador sino más bien un control de balón durante los 90 minutos, en los cuales los primeros 45 min. fueron de mucha más calidad y belleza, prodigándose peligros continuos en las dos áreas, aunque muchos más por parte de los muchachos de Jimmy Durán, que por parte de los locales, que se veían, impotentes ante la contundente defensa Manacorense.

## SOBRO la 2a. MITAD

Con un buen ritmo empezó la 2a. mitad, pero a medida que pasaban los minutos iba en decadencia, y llegó a ser pesado, con un fútbol insulso, en el cual parecía que ambos equipos se conformaban con el resultado de 1-4. Y por otra parte el desgaste sufrido durante el 1er. período hizo que éste 2o. tuviera mucho menos brío y entusiasmo.

## LOS GOLES

0-1; min. 1  
Penalty claro a Romero, que Casals lo transforma en gol.  
2-0; min. 25. Fullana tras recoger un rechace fusila y marca el 2o. gol.  
0-3 min. 32. Centro de Tofol que recoge Casals y desde fuera del área, conecta un potente disparo que

se cuela sin remisión.

1-3 min. 38. Disparo desde la izquierda del delantero centro del Badía que se cuela por la escuadra.  
1-4 Min.39. Romero, recoge un balón que había rechazado el meta local y libre de marcaje sólo tiene que empujar el balón a la red.

El Olímpic presentó la siguiente formación: Llodrá, Jiménez, Felip, Timoner, Estelrich, Mas, Casals, Bosch, Fullana, Tofol y Romero.

Cambios de Kikó por Tofol y Granja por Felip.

## JUVENILES.

PORTO CRISTO, 4  
ALARO, 2

Bien el arbitraje del Sr. Gual, aunque se mostró exageradamente tarjetero.

PORTO CRISTO: Nadal, Santandreu, Sansó, Sánchez, Brunet, Grimalt (M. Angel), Mesquida, Ortiz, (Galmés), Ortiz II, Planisi y Compte.

ALARO: Tirado, Gelabert, Gordiola, Terrassa, Campins, Romero, Perallo, Jiménez, Bibioloni, Tirado II y León.

GOLES: Por los locales, Mesquida, Compte, Ortiz y Amer. Por el Alaró, Tirado II y Simó.

COMENTARIO: Un buen partido donde el dominio de los locales, frente a un Alaró que vendió cara la derrota pues luchó hasta el último momento. Destacados, Mesquida, Sansó y Bruno.

## JUVENIL 3a. REGIONAL

BARRACAR 4  
SINEU 1

Bajo la dirección del Sr. Campaner, que tuvo una magnífica actuación, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

BARRACAR: García, Lozano, Bordoy (Salas), Cruz I, Domínguez, Díez (Bordoy), Sureda, Sánchez, Cruz II, Rubio y Binimelis.

SINEU: Ramis, Bauzá, Ferriol, Gelabert, Pons, Ferriol, Jorda, Font, Florit, Gelabert y Crespí.

GOLES  
Barracar; Sureda; Cruz II y Lozano (2).  
Sineu; Ferriol.

Partido con dos fases muy distintas, ya que si en la primera parte fue el Sineu el que impuso el ritmo de juego que a él le convenía, la segunda mitad fue de un claro color rojiblanco. La primera mitad terminó con el resultado de dos a uno, lo cual no reflejaba lo acontecido en el terreno de juego, cosa muy distinta al marcador final, que incluso nos atrevemos a decir que se quedó corto por parte del Barracar, culpa de ello la tiene la magnífica actuación del canchero visitante.

Lo importante es que no se dejó escapar ningún punto, para así poder seguir aspirando al máximo en esta categoría.

## INFANTILES.

PORTO CRISTO, 1  
S'HORTA, 1

Muy mal el arbitraje del Sr. Barceló González.

PORTO CRISTO: Baqué, Moreno, Bover, Jaume, Jiménez, Philips, Molina, Riera, Servera, Rosado y Marín.

S'HORTA: Adrover, Barceló, Cerdá, Timoner, Lobo, Adrover II, Flores, Albons, Barceló II, Adrover III y Marín.

GOLES: Barceló en propia puerta y Adrover.

COMENTARIO: No estuvo el equipo bermellón a la altura que nos tiene acostumbrados, si bien el S'Horta plantó cara con serenidad y con mucha ilusión, por lo tanto, resultado justo. Destacados, Riera, Philips y Jaume.

## ALEVINES.

PORTO CRISTO, 3  
XILVAR, 0

Pésimo arbitraje del Sr. Barceló González.

Servicio Oficial

CAV Condiesel

Servicio Diesel y Eléctrico

**Bernardino Bordoy**

Ctra. Palma-Artá, Km. 49 Tels. 55 16 97 - 55 26 66 Apartado 231 - MANACOR

\*\*\*\*\* MAXIMO GOLEADOR \*\*\*\*\*



## JUVENILES.

Manolo Cruz. . . . .	18
P. Marino. . . . .	14
Sureda. . . . .	6
Villalonga. . . . .	6
Nicolau. . . . .	2
Binimelis. . . . .	2
Lozano. . . . .	3
Sánchez. . . . .	1
Domínguez. . . . .	1
J. Cruz. . . . .	1
C. Díaz. . . . .	1

**PORTO CRISTO:** López, Caldentey, Pañella, Durán, Flores, Nicolau, Martínez, Gelabert, Pascual, Herrero y González.

**XILVAR:** Moreno, Coll, Seguí, Pardo, Ferrer, Mora, Lluil, Llabrés, Capillonch, Maqués y Cerdó.

**GOLES:** A cargo de Durán, Flores y Pascual respectivamente.

**COMENTARIO:** Superioridad y buen juego del equipo local, que a las órdenes de Juan Adrover, se está dando fiesta y espectáculo digno de todo aplauso.

Destacados, todos y entre todos Gelabert, Herrero y Pascual.



**ALEVINES**

**OLIMPIC, 6  
B. RAMON LLULL, 1**

Dirigió el encuentro: Antonio Siquier.

**OLIMPIC:** Lozano (Salas), Caldentey (Frau), López, Cazorla, Garau (Emilio), César, Tomás (Fullena), Puigrós, Rojo, Quetglas y Muñoz.

**B. RAMON LLULL:** Crespi, García, Llabrés, Galindo, Rosselló, Campaner, Sebastián, Navas, Antonio, Luís y Moranta.

Los autores de los goles fueron Garau, Puigrós y Muñoz (3) por parte del Olímpic, mientras que Moranta establecía el de los visitantes.

Nuevamente se impuso con rotundidad el Olímpic

Alevín a su oponente, en esta ocasión el Beato Ramón Llull de Inca, partido que avant-match se presumía que causaría mayores dificultades a los chicos que entrena Miguel Estrany, pero no fue así dado el buen partido que realizaron y el aprovechamiento de las ocasiones habidas para la consecución de los goles.

El próximo sábado les corresponde disputar el partido más importante de la temporada, ya que se enfrentan al líder, Escolar de Capdepera, y de conseguir la victoria serían prácticamente campeones, si bien de suceder lo contrario se esforzarían todas las oportunidades.

## **M. Angel Llull, renovó por el Badia**

Miguel Angel Llull Pelleró en la pasada semana renovó su contrato con el Badia Cala Millor por 4 temporadas. En la presente temporada el bravo jugador, ha tenido la fortuna de espaldas, se lesionó en la primera vuelta y prácticamente se ha pasado media liga en dique seco, el pasado sábado ya estuvo en el banquillo, en el encuentro frente al Constancia, ello indica que ya está en condiciones de saltar al terreno de juego cuando el mister crea que son necesarios sus servicios.

Miguel Angel Llull nació el 13 de Mayo de 1966, por lo que está a punto de cumplir los 20 años, Llegó al Badia de Cala Millor en la temporada 84-85, procedente del Olímpic de Manacor, con cuyo equipo prácticamente había realizado su vida deportiva.

Deseamos mucha suerte y triunfos a M. Angel en su vuelta al equipo, esperando que las lesiones le respeten y pueda demostrar lo excelente futbolista que es y que sea útil al conjunto como el desea.



*M. Angel Llull ha renovado por 4 temporadas con el equipo de Cala Millor (Foto: Forteza Hnos.)*

# Torneo Comarcal de Peñas

Resultados de los partidos disputados el pasado sábado y domingo.

Toldos Manacor-Chaplin	1-1
Bellpuig - Sa Volta	Aplaz.
Peña Mallorca - Ca's Fraus	0-1
Calas de Mallorca - Son Macià	1-3
San Jaime - Mingo	Aplaz.
Es Forat - Bar Nuevo	4-1
Ses Delcíes - Bar Toni	2-4
Bar J.F. - Monumento	5-7
Alameda - Can Simó	4-2
Sánchez Recaj - Amba Romaní	1-7
Perlas Manacor - Cardessar	1-4
Perlas Majórica - S'Estel	6-0

## TABLA CLASIFICATORIA.

GRUPO A.							
Ca's Fraus	21	18	1	2	89	25	37
Perlas Orquídea	20	14	3	3	54	20	31
Bar Alameda	20	13	4	3	56	26	30
Ca'n Simó	21	14	3	3	54	29	29
Ses Delcíes	21	13	2	6	55	34	28
Bar Toni	20	12	0	8	63	27	24
Peña Mallorca	20	7	3	10	41	51	17
Chaplin	19	7	4	8	31	39	15
Bellpuig	19	5	5	9	29	41	15
Toldos Manacor	20	5	4	11	36	50	14
Monumento	20	4	2	14	28	66	10
Sa Volta	18	1	5	12	19	49	6
Bar J.F.	20	0	0	20	20	123	0

## GRUPO B.

Amba Romaní	19	17	0	2	63	16	34
Es Forat	19	15	2	2	58	21	32
Bar Nuevo	19	11	2	6	48	23	24
Cardessar	18	10	3	5	57	25	23
Son Macià	18	7	3	8	32	27	17
Perlas Majórica	18	8	1	9	38	44	17
San Jaime	18	8	0	10	46	41	16
Bar Mingo	18	6	1	11	40	58	15
Perlas Manacor	18	6	2	10	28	33	14
Sánchez Recaj	19	5	2	12	32	50	12
Calas de Mallorca	19	5	2	12	29	46	12
S'Estel	19	3	0	16	23	86	6

En el grupo A se consolida como líder indiscutible el Ca's Fraus que ya saca seis puntos de ventaja sobre su inmediato perseguidor en la tabla, el Perlas Orquídea, que esta semana tuvo jornada de descanso, mientras que para la tercera plaza continua la endiablada lucha entre el Bar Alemada y el Ca'n Simó, venciendo el pasado domingo los primeros en el partido que les enfrentaba entre sí. De este grupo también cabe destacar el resultado final (5-7) que se dio entre los colistas del grupo, Monumento y Bar J.F.

En el B, prácticamente las dos primeras plazas ya están auto definidas para el Amba Romaní, que venció al Sánchez Recaj por 7-1, y el Es Forat que también logró los dos puntos en disputa a costa del Bar Nuevo —tercer clasificado— por 4-1.

En tota se materializaron 55 goles entre los dos grupos.

# La peña barcelonista de «Llevant», ya tiene emblema

Pues sí señores, además de una gran moral, una indescriptible euforia, una junta directiva dinámica, unos estatutos y tantas cosas más, La Peña Barcelonista del Llevant ya tiene su escudo o emblema que lo identifica como entidad deportiva y modélica.

Emblema diseñado por su secretario, Bartolomé Isern y que como se ve en el fotograbado, lleva los colores del Barcelona y los de la Bandera mallorquina, que se anteponen a un Sol naciente en representación del levante mallorquín, entre cuyos rayos figuran las letras en forma de arco iris: Peña Barcelonista del Llevant".

Abajo, la sede de dicha peña: Ca'n Figó, tel. 56 90 96, Sant Llorenç.



Local social, donde el pasado jueves tras una succulenta cena estilo mallorquín fue presentado el emblema de dicha entidad, se dió un visto bueno a los estatutos y quedó constituida la junta directiva que será presentada en asamblea general de socios, para

ser aprobada por éstos, cuyos nombres y cargos son los siguientes: PRESIDENTE, PEDRO SERVERA. Vicepresidente primero, Jaime Bauzá. Vicepresidente segundo, Gabriel Servera. Secretario, Bartolomé Isern. Tesorero, Miguel Amorós. Relaciones públicas, Monserrate Umbert. Vocales, José Truyols, Juan Sureda, Antonio Pol, Juan Fullana, Antonio Cal-

dentey, Miguel Servera y Juan Mesquida.

Se trataron y expusieron muchos planes y variados proyectos, que dejaremos para otra ocasión. Únicamente anticipar que el día de la presentación oficial de la peña, está programada una completa DIADA de "FESTA MAJOR" que podría marcar una página especial para la historia del deporte mallorquín.

Nicolau



**Resultados del pasado sábado**

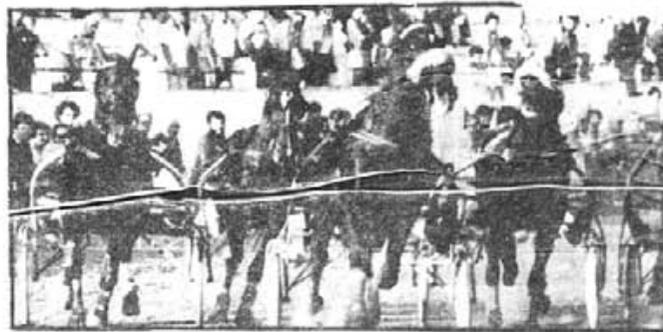
El pasado sábado se disputaron en el hipódromo de Manacor ocho carreras de trotones sobre la distancia de 2.000 mts.

En el Premio Fomento estaba inscritos diecisiete productos, por lo que se tuvo que desdoblar en dos pruebas venciendo en la primera Hot Worthy en apretada llegada con Hitge, mientras en la segunda vencía Harisol con facilidad.

La tercera carrera era el Premio Potros con once participantes tras la retirada de Junio de Retz, destacando Jaque SM un potro de gran clase aunque después del Criterium de dos años no había pisado la pista de competición, Joglar que venía realizando unos magníficos entrenos, Jivaró que pese a su escasa envergadura da todo de sí en la pista, éstos eran los potros que salían con mayor hándicap, sobre los cero metros estaba Julia que causó muy buena impresión en su primera salida a la pista. La victoria final fue para Joglar con un crono de 1.30,9 seguido de Julia y Jofaina Sm.

El Premio Baccara estaba en cuarto lugar del programa, siendo ésta una carrera de difícil pronóstico ya que los once participantes que corren asiduamente en este Premio se van repartiendo las primeras clasificaciones, sin que haya ningún producto que destaque en demasía, venciendo en esta ocasión Bell Mahon SM seguido de Vinolia y Takyu M.

El Premio Birmania contaba con la inscripción de dieciocho productos desdoblándose en dos carreras, la primera con salida tras autostart en donde venció Bella Ley siendo su más inmediato rival Varcolina P mientras en la segunda formada por los trotones nacionales de élite, Aronita P dominaba por el cordón la prueba de principio a fin su máximo oponente estuvo en E Pom-



ponius que hizo una carrera irregular entre desmontes y potentes arrancadas acertando en la recta de llegada y poniendo a Aronita P en aprietos venciendo por escaso margen, la tercera plaza fue para Dinamic.

Lo más destacable del Premio Importados, sexta carrera de la tarde, fue el fuerte ritmo imprimido a la misma consiguiendo el vencedor Jour de la Londe un crono de 1,22,4, seguido de Kecrops 1,21,5 y el veterano Band Du Padoueng 1,23,4 siendo este trío el que mejor pagó de la reunión repartiéndose un dividendo de 23.280 pts. a los acertantes.

La séptima carrera Premio Quo Vadis era la más esperada para los apostantes ya que tenía un fondo de 45.900 pts. además del trío especial, con un sólo favorito para la victoria Hivern, mientras que para la segunda y tercera plaza había una total in-

certidumbre, la carrera que desarrolló con Figura Mora y Edik que se fueron del pelotón siendo alcanzados en la última vuelta por Hivern que los remontó dificultosamente entrando en primera posición siendo segundo Edik en apretada llegada con Figura Mora mientras por detrás Faraón remataba muy bien aunque sin opción.

Ganador: 300  
Quiniela: 1.500  
Trío: Desierto

**TERCERA CARRERA**

- 1.-Joglar 1,30,9  
S. Sanmartí
- 2.-Julia 1,34,7  
G. Barceló
- 3.-Jofaina Sm 1,37,2  
G. Garau

Ganador: 60  
Quiniela: 580  
Trío: 7.380

**CUARTA CARRERA**

- 1.-Bell Mahón Sm 1,28  
J. Bassa
- 2.-Vinolia 1,28,3  
M. Riera
- 3.-Takyu M 1,29  
J. Gelabert

Ganador: 1.230  
Quiniela: 1.470  
Trío desierto

**QUINTA CARRERA**

- 1.-Bella Ley 1,27,4  
J. Santandreu
- 2.-Varcolina P 1,27,7  
A. Pou
- 3.-Visir 1,28  
B. Durán O

Ganador: 810  
Quiniela: 2.820  
Trío desierto

**SEXTA CARRERA**

- 1.-Jour de la Londe 1,22,4  
S. Riera
- 2.-Kecrops 1,21,5  
G. Riera Ap
- 3.-Bang du Padoueng 1,23,4  
J. Galmés F

Ganador: 700  
Quiniela: 770  
Trío: 23.280

**SEPTIMA CARRERA**

- 1.-Hivern 1,25  
B. Garau
- 2.-Edik 1,27,3  
G. Riera ap
- 3.-Figura Mora 1,27,3  
J A. Riera

Ganador: 60  
Trío 19.660

**OCTAVA CARRERA**

- 1.-Aronita P 1,27,4  
A. Esteva N
- 2.-E Pomponius 1,27,4  
S. Rosselló
- 3.-Dinamic 1,27,6  
J. Bauzá ap.

Ganador: 330  
Quiniela: 4.490  
Trío: 7.500

**PRIMERA CARRERA**

- Hot Worthy 1,33,8  
S. Riera
- 2.-Higea 1,33,9  
J.A. Riera
- 3.-History 1,34,2  
G. Coll

Ganador: 190  
Quiniela: 340  
Trío: 530

**SEGUNDA CARRERA**

- 1.-Harisol 1,28,4  
D. Ginard
- 2.-Fort Mora 1,28,9  
G. Jaume
- 3.-Emarino 1,29,4  
J.A. Riera

**Resultados en Son Pardo**

**Resultados técnicos:**

**1.- Carrera:**

- 1. Jiaka. . . . . 1-27-5.
- 2. Jiat. . . . . 1-27-7.
- 3. Jamin d' Etchou . . . 1-28-1.

**2.- Carrera:**

- 1. Francis . . . . . 1-29-4.
- 2. Highland HC. . . . . 1-29-8.
- 3. Hale Petit . . . . . 132-1.

**3.- Carrera:**

- 1. Hit de Valerko . . . . 1-28-1.
- 2. Helena Twist . . . . . 1-28-0.
- 3. Eclipse. . . . . 1-29-1.

**4.- Carrera:**

- 1. Famosa . . . . . 1-24-9.
- 2. Eva. . . . . 1-25-0.
- 3. Halsanero . . . . . 1-24-6.

**5.- Carrera:**

- 1. Histrión B. . . . . 1-27-2.
- 2. Alicali Dior . . . . . 1-27-3.

- 3. Flora. . . . . 1-27-4.

**6.- Carrera:**

- 1. Fina Reina JM . . . . 1-26-6.
- 2. Heros de Mei . . . . . 1-25-9.
- 3. Faula . . . . . 1-25-2.

**7.- Carrera:**

- 1. Ladsouko . . . . . 1-23-8.
- 2. Mirose . . . . . 1-24-1.
- 3. Katiene du Bray . . . 1-22-2.

**8.- Carrera:**

- 1. Cantarina . . . . . 1-25-7.
- 2. Banvenguda. . . . . 1-25-0.
- 3. Demetrius SF. . . . . 1-24-4.

Quinielas: 430, 400, 510,  
1.170, 5.730, 610, 3.370 y  
1.230 pts.

Trios: 1.180, 3.510, 2.400,  
2.720, (desierto 67.750 pts.),  
4.630, 20.400 y 37.080 pts.

# Derrota del equipo de cadetes del Club Tenis Manacor

En las pistas del Club manacorí se celebró en la mañana del domingo del partido entre los Cadetes del citado club y el Club Natación Palma, con resultado final de 3 victorias a una del equipo de la capital.

## TORNEO SOCIAL DE TENIS

Cuando esta crónica escribo, el Torneo Social del Tenis Manacor, se encuentra ya en su recta final, hasta tal punto que en el Grupo C, están clasificados para las semifinales, por un lado Fco, del Salto y Felipe Rubio y por otro Sebastián Solano y Jorge Vadell, aquí si mis pronósticos no fallan deben salir finalistas Del Salto-Vadell, ya veremos.

En el Grupo B, tenemos semifinalistas en las personas de Bdo. Gelabert, Lorenzo Artigues. Nicolás Nicolau y Martín Riera, salvo sorpresas, que siempre son posibles, los finalistas deben ser Gelabert y Nicolau.

En mujeres, Grupo B, las finalistas son Lina Riera y Juana Melis y mis pronósticos se inclinan como ganadora a Juana Melis.

En el Grupo A de mujeres tenemos como semifinalistas a María Ginard, Juana Melis (procede del Grupo B), María Gomila (también del Grupo B) y la gran favorita Antonia Amer, salvo sorpresas, deben disputar la final Ginard-Amer.

En dobles mujeres se perfilan finalistas Ginard-Melis, Amer-Gomila. En dobles caballeros las cosas no están claras, pero puede vaticinarse posible final entre los hermanos Rosselló y Nadal-Strunk y para finalizar he dejado el grupo A de caballeros, donde las cosas están un poco complicadas, pero no sería

muy aventurado pronosticar una final Miguel Rosselló-Antonio Nadal, pero hay que darle su chance a E. Solano.

Todas las finales deben disfrutarse el sábado día 15 a partir de las 16 horas, y sobre las nueve de la noche está prevista la cena de entrega de trofeos en el mismo restaurante del Tenis Manacor, a la que por supuesto se espera asistan todos los participantes, ya que para todos habrá algún detalle, y me consta, que la lista ya es bastante grande y que podría incluso, no poder admitirse a toda la demanda de gente para asistir a dicha cena.

## DESASTRE DE ESPAÑA EN COPA DAVIS

En Telford (Inglaberra), España ha jugado su eliminatoria de Copa Davis de Tenis 1.986, y la verdad, peor no se puede jugar, o al menos peor resultado no se puede cosechar, ya que el triunfo de los ingleses ha sido aplastante por 4 victorias a una derrota. Nuestro equipo, prácticamente el mismo, que tenía seleccionado Santana y que Orantes como nuevo Capitán, nada ha mejorado, tuvo, al menos para mí, una pésima actuación y tanto Sergio Casal como E. Sánchez Vicario, se encontraron bastante bajos de forma física y así no se puede defender a nadie, ya que los ingleses sin ser una cosa del otro jueves, pues tanto John Lloyd, como Jeremy Bates, como el doblista Colin Dewdeswell, no pasan de ser unos jugadores regulares, pero los Españoles les superaron en defectos y perdieron claramente y con ello se dijo adiós a la Copa Davis por este año y lo que es peor, Orantes tendrá graves problemas para formar un equipo en próximas confrontaciones, pues

si hasta los ingleses nos ganan, poco se puede hacer por Europa con este equipo.

## SIGUEN LOS RUMORES

Siguiendo con los rumores de presidenciables al Tenis Manacor, hasta mis oídos han llegado los nombres de J. Vadell como una de las candidaturas fuertes a la presidencia, naturalmente, se mantienen igualmente las rumores de Gibanel, Nicolau y otros, pero insisto una vez más que hasta la fecha sólo son rumores y se espera que el día 22 de Abril que acaba el mandato de la actual junta directiva, habrá ya definido el grupo o los grupos

de candidaturas que obtenga la Poltrona del Club, que eso sí, parece que ahora no tendrá dificultades en tener dueño, y no se tendrá que hacer cargo una Comisión Gestora como en otras ocasiones.

Juhiga



**Vendo Bultaco Streaker 74cc**

**55 31 95**

## MESON ESPAÑOL



### RESTAURANTE ESPAÑOL

*Abierto todo el año*  
**Tapas - Pulpo a la gallega**  
**Bacalao "Mesón"**  
**Conejo con almejas**

*Cerrado todos los lunes*

*Horario: A partir de las 12 de la mañana*  
**Nueva Dirección:**  
**Tel. 58 52 77**

## El día 17 dará comienzo III Torneo de Truc, en San Lorenzo

El pasado viernes recibimos la visita, en nuestra redacción, de Miguel Marqueño, para hacernos asabentar que muy pronto, más concretamente el venidero día 17, en la vecina localidad de San Lorenzo dará comienzo el III Torneo de Truc; que como muy bien sabrán los aficionados a él, Miguel, es el alma vital en la organización de dichos torneos. Cabe decir que empezó a organizarlos en plan "broma" y que de cada año ha ido tomando mayor fuerza, hasta el punto de que ha precisado de colaboradores.

Para la tercera edición e incluso habrá un premio especial para la pareja ganadora, consistente en un viaje a Ibiza, ofrecido por viajes Ultramillor, así como también habrá los siguientes premios: 1o. Trofeo y Cena en el Rte. Sa Guàtlera, 2o. Trofeo y Cena en el Rte. Ca'n Toni, 3o. Trofeo y Cena en el Rte. Los Dragones, y Trofeos para las parejas clasificadas en cuarto, quinto y sexto lugar. Asimismo el Bar Ca's Corde, lugar en donde se disputarán todas las partidas, obsequiará con una medalla conmemorativa a todos los participantes.

En los dos anteriores torneos tomaron parte unas veinte parejas, esperándose para el inminente a dar comienzo otras tantas, e incluso es probable que la cifra se supere, ya que en San Lorenzo la afición al "Truc" es numerosa, e incluso participan en los mismos féminas. En estos momentos todavía esta abierta la inscripción y todos los que la deseen formular la pueden realizar, en el Bar Ca's Corde.

Las dos parejas ganadoras de los torneos ya celebrados fueron: en 1.984

Miguel Servera - Sebastián Rigo; y en 1.985, Antonio Sancho - Bartolomé Soler.

En sucesivas ediciones de "A tota plana" les mantendremos informados de la marcha y resultados que se den en el Torneo a disputar dentro de breves semanas.

### BAR SALA IMPERIAL



4	25	40	57	74
8	26	30	62	81
10	33	46	59	77

Laborables a partir de las 7 de la tarde. Sábados y Festivos a partir de las 5 de la tarde.

# III TORNEO DE TRUC

EBANISTERIA  
**MARQUEÑO**  
SAN LORENZO



INICIO  
**17**  
MARZO-86

**LOCAL DE JUEGO E INSCRIPCIÓN: BAR CA'S CORDE**

### PREMIOS:

- 1º TROFEO Y CENA Rest. SAGUATLARA
- 2º TROFEO Y CENA Rest. C'AN TONI
- 3º TROFEO Y CENA Rest. LOS DRAGONES
- 4º TROFEO
- 5º TROFEO

INSCRIPCIÓN CENA:  
**1.000 Ptas.**

**PREMIO ESPECIAL CAMPEONES:** Un super viaje a IBIZA Ofrecido por:  
**"VIAJES ULTRAMILOR"**

### COLABORAN:

BAR CA'S CORDE	Ferreteria SAN LORENZO	BANCO ESPAÑOL DE CREDITO	BANCO CREDITO BALEAR	Mecánica y Paquetaria TOMEU LLINÀS Sant Llorenç
HORNO CA'N POU	Bar Restaurant SA GUATLARA <small>Sant Llorenç</small>	Bar Restaurant LOS DRAGONES <small>Porto Cristo</small>	Bar Restaurant CA'N TONI <small>Porto Cristo</small>	Construcciones JOSE GELABERT <small>Sant Llorenç</small>

Scores  
**MARCOS MOYÀ**  
*Binisalem*

## EBANISTERIA MARQUEÑO

C/ des Campet, 4 - Tel. 56 94 39 - SANT LLORENÇ



P. March

## La estrategia en el fútbol del pasado

Si recordamos cuando se abolió la vieja regla del fuera de juego de los tres hombres, que fue en el año 1925, y que el Arsenal introdujo la WM, la táctica más corriente era que los medios volantes permanecieran en los flancos y que realizaran frecuentes ataques; que los defensas jugaran en posición central, cubriéndose mutuamente, y que en el medio centro fuera atacante como defensor. Los volantes, en realidad procuraban permanecer en los flancos hasta los córners y así poder trabar los tiros o cabezazos de los delanteros. En realidad, éstos desempeñaban funciones de ataque, y así, precisamente que la táctica de la WM fue la que convirtió en hombres para todo. De todas formas, y tal como se observará está bastante claro que uno u otro de ellos tenía que prestar ayuda a la línea mediá. Y tal como se habrá observado, se otorgaba atención primordial al ataque, situación que cambió rápidamente a finales de la década de los veinte, al que en Gran Bretaña, desde donde se extendió al resto del mundo. Pero en aquel entonces ya se presentó los primeros síntomas de la trampa del fuera de juego, que con el tiempo hizo modificar esta regla e incluso el propio deporte del fútbol. Se comenta, y se dice que el hombre que cambió el curso del fútbol moderno fue un defensa irlandés llamado Bill M'Cracken. Tostoi en cambio aseguraba que los individualismos no alteraban la historia, y no cabe la menor duda de que si M'Cracken no hubiera desarrollado su estrategia en la defensa del Newcastle, la aplicación de la regla del fuera de juego nos hubiera llegado, sin lugar a dudas, por otros caminos.

En 1934, el preparador del equipo Italiano Vittorio Pozzo, en hombros de sus jugadores tras vencer a los checos por 2 a 0 en la final del Campeonato del Mundo, Pozzo supo adoptar y con éxito las tácticas que había visto

emplear a los Ingleses (el 2-3-5).

M'Cracken fue uno de los personajes más destacados y además de los más tenaces, en la historia del fútbol; a los 92 años aún actuaba de entrenador; después se marchó del Newcastle United en 1923, pero Inglaterra tardó dos años más. Pero el hecho de que la regla del fuera de juego no hubiera sido explotada durante sus primeros treinta y cinco años significaba, únicamente, que los futbolistas y también los Coubs no querían explotarla, no, lo único que interesaba era ganar partidos y una regla todavía sin aprovechar. Incluso se tomó esta regla, incluso se hizo burla, y más así nos lo demuestra que cuando un equipo llegó a la Estación de Newcastle para jugar un partido contra el United, y cuando el Jefe de la Estación hizo sonar el silbato, uno de los jugadores exclamó: pero en son de burla: ¡Ya estamos todos en fuera de juego!

La WM —Pues había llegado sin embargo a un punto que en realidad iba ya a obligar a tomar decisiones pero más definitivas para poder alcanzar el tipo de juego que se tenía que perfilar a través de las competiciones que parecían ya imponer una eficacia decada vez mayor de la estrategia. Pero en 1925 ya la Asociación Inglesa de fútbol quiso probar dos nuevas reglas de fuera de juego en un partido entre aficionados y profesionales en el estadio del Arsenal de Londres.

Por fin decidieron adaptar la regla de dos jugadores para el fuera de juego en la siguiente temporada 1925-26, y, al tener Gran Bretaña mayoría en la Junta Internacional, la regla se impuso, y ya no se modificó. Pero fue una verdadera lástima y más en el tiempo que el fútbol europeo había alcanzado un gran perfeccionamiento.

P. March.

## Carnet Social

### NACIMIENTOS

En el hogar de los esposos Juan José Reyes Danoso y Catalina Mascaró Santandreu, con toda felicidad vieron aumentado su hogar con el nacimiento de una preciosa niña, que en la Pila Bautismal se le impondrá el nombre de MARINA.

Del nacimiento compuesto por Jaime Sbert Mestre y esposa Margarita Lluís Lliteras, el día 24 nació un precioso varón que se le impondrá el nombre de SEBASTIAN.

Un robusto niño vino al mundo, el día 15 del pasado mes, que se llamará MANUEL, y sus padres Federico Amador Amador y María Dolores Moreno Carmona, están llenos de alegría.

El día 21, con alegría y felicidad, llegó al mundo el niño JOAN, hijo de Guillermo Cánaves Miquel y Catalina Rigo Suñer.

En el hogar de los esposos José María Jaén Rodríguez y Antonia González Prieto su feliz hogar ha sido aumentado con varón que se le impondrá el nombre de RUBEN.

Nuestra enhorabuena, y que siga la felicidad.

En el amigo encuentro a mi segundo yo.

### MATRIMONIOS

En la Parroquia de Cristo Rey, unieron sus vidas con el Santo Matrimonio Canónico Bartolomé Riutort Company y Antonia Mesquida Gomila.

Sebastián Gelabert Mestre y Angela Guiddengtdm, se unieron con el lazo indisoluble del matrimonio Católico en la Parroquia de Porto Cristo.

Nuestra felicitación a los nuevos desposados y que vivan juntos con felicidad hasta que Dios los separe. Enhorabuena.

La más hermosa herencia que podemos dejar a un hijo es permitirle hallar su propio camino, por sus propios pies.

### DEFUNCIONES

El 27 del pasado mes falleció Margarita Pascual Fullana, a la edad de 51 años (a) Maya, se celebró en la Parroquia de los Dolores un Funeral por el eterno descanso de su alma.

El mismo día se celebró un funeral en el Centro Asistencial por Francisco Ferra Ferra, E.P.D.

El día último de febrero, Antonio Barba Ruiz, con-

fortado con los Santos Sacramentos entregó su alma a Dios (a) Es Vasco, I.P.V. En la Parroquia de los Dolores, después del Funeral fue despedido, por amigos y familiares.

En Felanitx murió Catalina Alomar Vert, a los 79 años de edad (a) Molinot. El funeral se celebró en la Parroquia de San Miguel de Felanitx.

Después de larga enfermedad, entregó su alma al Redentor Miguel Pericás Vila, a los 45 años de edad, por tal motivo se celebró un funeral por su alma en la Parroquia de los Dolores.

A los 72 años, dejó este mundo Margarita Grimalt Jaume que en la Parroquia de los Dolores se celebró un funeral por su alma.

En la Clínica de Son Dureta, el día 2, y a la edad de 72 años entregó su alma a Dios Antonia Pomar Roig, (de Casa Roca), el Funeral se celebró en la Parroquia de Nuestra Señora de los Dolores.

El Día 3 dejó de existir en la calle Barracar, no. 10, Margarita Miquel Serra (a) Sa Madona Rius. E.P.D. en su-

fragio de su alma se celebró en la Parroquia de los Dolores un funeral.

Durmióse en el sueño de la paz, el día 3, a los 75 años de edad, por tal motivo en la Iglesia de San Pablo se celebró un funeral.

Tras una rápida enfermedad inesperada, y a la edad de 60 años. Empezó su Eterno descanso María Monserrat Fullana Vadell E.P.D. se celebró de cuerpo presente un Funeral.

El día 4, en la Parroquia de los Dolores, se celebró un funeral por el alma de Miguel Durán Matamalas, que contaba la edad de 81 años (a) Es Porgadó.

Guillermo Febrer Vaquer, empezó su descanso Eterno el día 5 de los corrientes, a la edad de 71 años (a) Truco, después de la conducción se celebró un funeral en memoria de su alma.

Dios nos tiene dos fechas señaladas; la de nacer y la de morir.

## Agenda

### TELEFONOS DE INTERES MANACOR.

55 40 75 - 20 03 62: Ambulancias.  
55 00 80: Bomberos.  
55 00 50: Clínica Municipal  
55 23 93: Ambulatorio.  
55 00 63: Policía Municipal.  
55 00 44: Policía Nacional.  
55 16 50: Comisaría de Policía.  
55 01 22: Guardia Civil.  
57 03 22: Guardia Civ de Porto Cristo.  
55 18 88: Taxis Manacor.  
57 02 20: Taxis Pto. Crísto  
57 06 61: Taxis S'Illot.  
57 32 72: Taxis Calas de Mallorca.  
Gruas Pou-Vaquer: 55 03 44  
55 29 64 - Servicio Permanente.  
Gruas Manacor: 55 10 86 (diurno); 55 45 06 (nocturno y festivos); 55 46 80 (festivos).

55 39 30: Averías Aguas Manacor.  
55 18 84: Pompas fúnebres  
55 33 12: Oficinas Ayuntamiento.

### ESTACIONES DE SERVICIO.

SERVICIO DOMINICAL.  
Es Rafal (Palma), Policlínica Miramar (Palma), Can Pastilla (Palma), S'Esglaieta (Palma), Can Picafort, Felanitx - Fontanet, Cala Ratjada, Bendinat (Calvià), Villafranca, Ctra. de Lluc (Inca).

### SERVICIO NOCTURNO.

Marivent (Palma), Es Rafal (Palma), Eusebio Estada (Palma), General Luque (Inca). E.S. Febrer (MANACOR).

56 21 54: Ayuntamiento.  
56 21 56: Guardia Civil.  
56 22 02: Taxis.

### SON SERVERA:

56 70 02: Ayuntamiento.  
56 70 20: Guardia Civil.  
58 51 65: Servicio Grua.  
58 58 64: Ayuntamiento en Cala Millor.

### SANT LLORENÇ:

56 90 03: Ayuntamiento.

### VILAFRANCA:

56 00 03: Ayuntamiento.  
56 00 27: Guardia Civil.

### SON MACIA:

55 10 63: Teléfono público.

### PETRA:

56 10,03: Guardia Civil.

### CAPDEPERA.

56 30 52.- Ayuntamiento  
56 32 11.- Guardia Civil  
56 31 62.- Policía Municipal  
56 31 61.- Taxis.

### PUESTOS DE VENTA DE "A TOTA PLANA". EN MANACOR:

Can Marit, Librería Jape, Estanco Tren, Librería Quijote, Librería Pastor, Librería Julic Verne, Papelería Atenea, Librería Xaloc, Librería Bearn, Librería Lliteras, Imprenta Rosselló, Bar España, Imprenta Parera, Papelería Nebraska, Librería Verónica, Librería La Salle, Librería Saheer, Librería Tobar, Librería Sbert, Librería Llull, Librería Cervantes, Librería Walt Disney, Librería Margarita, Estanco Autobuses, Estanco San Jaime, Librería María, Papelería Maite, Librería Xauxa.

### EN PORTO CRISTO:

Librería Alos, Librería Heidi, Souvenirs Galmés, Librería Fortuny, Librería Es Port, Librería S'Enderrossall.

**VENDO SEAT TRANS MATRICULA AB PERFECTO ESTADO**  
Informes: 58 57 29

**VENDERIA SOLAR EN SA COMÀ**  
800 metros cuadrados.  
Informes: Tels. 55 01 82 - 55 08 74



**SERVICIO GRUA**  
\*\*\*\*\*  
Auxilio en carretera

Tel. 55 45 06 - 55 10 86

# PROGRAMACION TV - PROGRAMACION TV - PROGRAMACION

## LUNES 10 Marzo

### 1a. Cadena

3,00.-Telediario  
4,30.-La tarde  
5,20.-Avance telediario  
5,25.-De aquí para allá  
5,50.-¡Hola, chicos!  
6,00.-Barrio Sésamo!  
6,30.-El espejo mágico  
7,00.-Planeta imaginario  
7,30.-Dinamo  
8,00.-Consumo  
8,30.-Telediario  
9,05.-Punto y aparte  
9,15.-El hombre y la tierra  
9,45.-... Y la vida continua  
10,40.-Vivir cada día  
11,35.-Telediario  
00,05.-Teledeporte  
00,15.-Despedida y cierre

### 2a. Cadena

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-Agenda  
7,15.-Curso de francés  
7,30.-Manos artesanas  
7,45.-Arte y tradiciones populares  
8,05.-La hora de Bill Cosby  
8,30.-La noche del cine Español  
11,30.-Últimas preguntas  
12,00.-Metrópolis  
00,30.-Despedida y cierre

## MARTES 11 Marzo

### 1a. Cadena

3,00.-Telediario

3,35.-En busca de amores perdidos  
4,30.-La tarde  
5,20.-Avance telediario  
5,25.-Dentro de un orden  
5,50.-¡Hola, chicos!  
6,00.-Barrio Sésamo  
6,30.-Los electroduendes  
7,00.-Objetivo 92  
8,00.-Las cuentas claras  
8,30.-Telediario  
9,05.-Punto y aparte  
9,15.-Directo en la noche  
10,10.-Mujeres de Hollywood  
11,05.-En portada  
11,35.-Telediario  
00,05.-Teledeporte  
00,15.-Testimonio  
00,20.-Despedida y cierre

### 2a. Cadena

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-La agenda  
7,15.-Curso de francés  
7,30.-Manos artesanas  
7,45.-Arte y tradiciones populares  
8,00.-Tablón de anuncios-2  
9,00.-La edad de hierro  
10,05.-Tiempos modernos  
11,05.-Búscate la vida  
12,00.-Metrópolis  
00,30.-Despedida y cierre

## MIÉRCOLES 12 Marzo

### 1a. Cadena

3,00.-Telediario  
3,35.-En busca de amores perdidos  
4,30.-La tarde

5,20.-Avance telediario  
5,25.-Letra pequeña  
5,50.-¡Hola, chicos!  
6,00.-Barrio Sésamo  
6,30.-Las aventuras de Puppy y los cachorros  
7,00.-A media tarde  
7,30.-Tocata  
8,30.-Telediario  
  
9,05.-Punto y aparte  
9,15.-Media naranja  
9,45.-Sesión de noche  
11,45.-Telediario  
12,15.-Teledeporte  
12,25.-Despedida y cierre

### 2a. Cadena

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-La Agenda  
7,15.-Curso de francés  
7,30.-Manos artesanas  
7,45.-Arte y tradiciones populares  
8,00.-Viejos amigos  
8,15.-Perros  
8,35.-Con las manos en la masa  
9,00.-Fin de siglo  
10,30.-Jazz entre amigos  
11,45.-Tiempo de crear  
00,10.-Metrópolis  
00,40.-Despedida y cierre

## JUEVES 13 Marzo

### 1a. Cadena

3,00.-Telediario  
3,35.-En busca de amores perdidos  
4,30.-La tarde  
5,20.-Avance telediario

5,25.-Arte de vivir  
5,50.-¡Hola, chicos!  
6,00.-Barrio Sésamo  
6,30.-El kisko  
7,00.-Elegir una profesión  
7,30.-Al mil por mil  
8,00.-M.A.S.H.  
8,30.-Telediario  
9,05.-Punto y aparte  
9,15.-Segunda Enseñanza  
10,10.-Jueves a jueves  
11,35.-Telediario  
00,05.-Teledeporte  
00,15.-Despedida y cierre

### 2a. Cadena

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-La agenda  
7,15.-Curso de francés  
7,30.-Manos artesanas  
7,45.-Arte y tradiciones populares  
8,00.-A-u-a-n-ba-buluba-balam-bambu  
9,00.-Fila 7  
10,05.-Cine Club  
12,00.-Metrópolis  
00,30.-Despedida y cierre

## VIERNES 14 Marzo

### 1a. Cadena

3,00.-Telediario  
3,35.-En busca de amores perdidos  
4,30.-La tarde  
5,20.-Avance telediario  
5,25.-Un país de Sagitario  
5,50.-¡Hola, chicos!  
6,00.-Barrio Sésamo  
6,30.-Sherlock Holmes  
7,00.-Ana, Ciro y compañía



## DILLUNS, 10

13.30 AVANC INFORMATIU  
13.32 TV3, SEGONA VEGADA:

Gol a Gol  
14.30 TELENOTICIES  
15.15 DANCIN'DAYS  
(Cap. 130.)  
16.00 DIGUI, DIGUI...  
16.15 FI D'EMISSIO  
19.00 AVANC INFORMATIU  
19.02 FES FLASH  
19.45 L'OFICI D'APRENDRE  
20.15 CONCURS  
20.30 TELENOTICIES  
21.00 E. ELECTORAL: AP, CIU  
21.15 INFORMATIU CINEMA  
21.45 CINEMA 3  
"Calidoscopi".  
Dir.: Jack Smight.  
Int.: Warren Beatty, Susannah York, Clive Revill, Eric Porter.  
23.45 ARSENAL

## DIMARTS, 11

13.30 AVANC INFORMATIU  
13.32 TV3, SEGONA VEGADA  
Joc de ciència  
14.00 30 MINUTS  
14.30 TELENOTICIES  
15.15 DANCIN'DAYS

(Cap. 131.)  
16.00 AULA VISUAL  
16.30 FI D'EMISSIO  
19.00 AVANC INFORMATIU  
19.02 DIGUI, DIGUI...  
19.15 FES FLASH  
19.45 PERIFERIC  
20.15 CONCURS  
20.30 TELENOTICIES  
21.00 ALLO, ALLO  
(Cap. 1.)  
21.30 ANGEL CASAS SHOW  
23.15 DIMENSIO DESCONEGUDA

## DIMECRES, 12

13.30 AVANC INFORMATIU  
13.32 TV3, SEGONA VEGADA  
Trossos. Curar-se en salut  
14.30 TELENOTICIES  
15.15 DANCIN'DAYS  
(Cap. 132.)  
16.00 AULA VISUAL  
16.30 FI D'EMISSIO  
19.00 AVANC INFORMATIU  
19.02 FES FLASH  
19.30 BOTO FLUIX  
20.00 DE QUE VA?  
20.15 CONCURS  
20.30 TELENOTICIES  
21.00 PROGRAMA INFORMATIU SOBRE ELS RESULTATS DEL REFERENDUM SOBRE L'OTAN

## DIJOUS, 13

13.30 AVANC INFORMATIU

13.32 TV3, SEGONA VEGADA  
Informatiu cinema. Angel Casas Show  
14.30 TELENOTICIES  
15.15 DANCIN'DAYS  
(Cap. 133.)  
16.00 AULA VISUAL  
16.30 FI D'EMISSIO  
19.00 AVANC INFORMATIU  
19.02 FES FLASH  
19.45 JOC DE CIENCIA-MAGAZINE  
20.15 CONCURS  
20.30 TELENOTICIES  
21.00 MAFIA  
La societat del crim  
22.00 CURAR-SE EN SALUT  
22.30 TEMPS DE NEU  
22.45 A TOT ESPORT

## DIVENDRES, 14

13.30 AVANC INFORMATIU  
13.32 TV3, SEGONA VEGADA  
A tot esport  
14.30 TELENOTICIES  
15.15 DANCIN'DAYS  
(Cap. 134.)  
16.00 AULA VISUAL  
16.30 FI D'EMISSIO  
19.00 AVANC INFORMATIU  
19.02 FES FLASH  
19.45 OSCAR, KINA i el LASSER  
(Cap. 1.)  
20.15 CONCURS  
20.30 TELENOTICIES  
21.00 TROSSOS  
21.30 HISTORIES IMPREVISTES  
22.00 RETRAT  
23.00 CINEMA DE MITJANIT  
"Kilas".  
Dir.: José Fonseca.  
Int.: Mario Viegas, Lila Gama.

# PROGRAMACION TV - PROGRAMACION TV - PROGRAMACION TV

7,30.-Al galope  
8,00.-Más vale prevenir  
8,30.-Telediario  
9,05.-Punto y aparte  
9,15.-Un, dos, tres...  
10,50.-Pepe Carvalho  
11,45.-Telediario  
00,15.-Teledeporte

## 2a. Cadena

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-La Agenda  
7,15.-Curso de francés  
7,30.-Manos artesanas  
7,45.-Arte y tradiciones populares  
8,00.-Así es Hollywood  
8,30.-Especial viernes  
10,05.-Largometraje

10,30.-La gran época  
11,30.-Metrópolis  
12,00.-Las 24  
**SABADO 15 Marzo**

## 1a. Cadena

3,00.-Telediario  
3,35.-David, el gnomo  
4,05.-Primera sesión  
6,00.-La pantera rosa  
6,30.-De película  
7,00.-Fútbol  
9,00.-Telediario  
9,35.-Informe semanal  
10,30.-Sábado cine  
La gata sobre el tejado de zinc  
00,30.-Despedida y cierre

## 2a. Cadena

7,00.-Largometraje

8,35.-Las 24  
12,00.-Despedida y cierre

## DOMINGO 16 Marzo

## 1a. Cadena

10,30.-El día del Señor-  
Santa Misa  
11,30.-Pueblo de Dios  
12,00.-Estudio Estadio  
3,00.-Telediario  
3,35.-Dragones y mazmorras  
4,05.-Sed buenos... si podéis  
4,55.-Si lo se no vengo  
5,50.-Pumuky  
6,15.-Documental  
7,10.-De 7 en 7  
7,30.-Avance estudio estadio  
7,35.-Punto de encuentro  
8,30.-Telediario

9,05.-Brigada especial  
9,55.-Otros pueblos  
10,55.-Estudio estadio  
00,30.-Despedida y cierre

## 2a. Cadena

1,25.-Gente menuda, menuda gente  
2,10.-La sombra blanca  
3,00.-Dibujos animados  
3,30.-Documental  
4,00.-La buena música  
5,00.-Estrenos TV  
6,45.-Los Fragué  
7,10.-Tauromaquia  
8,10.-Wagner  
9,10.-El dominical  
10,15.-Domingo cine  
00,10.-Musical  
00,40.-Despedida y cierre

## Las películas de la semana

MIÉRCOLES, 12 de Marzo

### Primera Cadena

9,45.- Sesión de noche  
"LAS GIRIS" (111')

Dirección: George Cukor  
Música: Cole Porter

Intérpretes: Gene Kelly, Kay Kendall, Mitzi Gaynor, tayna Elg, Jack Bergerac, Leslie Philips, PatrickMcNee.

Argumento: El libro de memorias de Lady Brent, una ex-corista, provoca un juicio por parte de otra ex-bailarina, amiga suya, por unos sucesos acaecidos años antes. Acaparando el proceso la atención de toda Inglaterra, así como los hechos que en él se refieren, por aquel entonces a la compañía norteamericana de revista de Barry Nichols, de gira por Europa, se incorpora en París una nueva "girl", Angela que pronto hace amistad con otras dos bailarinas, Sybil y Joe. Angel, ambiciosa y calculadora, pronto se las arregla para enamorar al profesional e inaccesible Barry, pero ella también se enamora de él.

JUEVES, 13 de Marzo

### Segunda Cadena

10,05.-Cine Club

Ciclo: Joseph L. Mankiewicz.

"CARTA A TRES ESPOSAS" (100')

Dirección: Joseph L. Mankiewicz.

Intérpretes: Jeanne Crain, Ann Sothorn, Linda Damell, Jeffrey Lynn,

Kirk Douglas, Barbara Lawrence, Nancy Walker, Florence Bates, Connie Gilchrist.

Argumento: Rita, Debbie y Lora son tres inseparables amigas y, además, por sus matrimonios, cabezas visibles de la mejor sociedad de una pequeña ciudad del medio Oeste americano. Las tres reciben una carta de otra íntima amiga —Addie Ross— les anuncia en la misiva que se va a fugar con el marido de una de ellas. En las tres sorprendidas mujeres empieza el examen de conciencia. ¿Serán ellas las culpables de que les haya robado el marido? Hacen balance de como había sido su vida en común, de cómo le atrapan. Y la conclusión es desoladora: cualquiera de los tres maridos hubiera querido marcharse con la soñada Addie Ross.

VIERNES, 14 Marzo

### Segunda Cadena

8,30.-Especial viernes

FLAMINGO ROAD (91')

Dirección: Michel Curtiz

Intérpretes: Joan Craw-

ford, David Vrian, Sidney Greenstreet, Zachary Scoot, Gladys George, Virginia Hutson, Fred Clark.

Argumento: Todas las ciudades del mundo tienen su Flamingo Road, la calle en la que viven los adinerados, gente de la alta política, del arte; gente del éxito. En Lauro Conty, uno de los enclaves del medio Oeste americano, está la ciudad de Boldon, madrigada de una serie de politicastro corruptos, gobernados por un magnate de la industria inmobiliaria —Dan Reynolds— y de un eterno sheriff —Titus Semple—, que lleva un caciquismo a extremos insospechados. Una bailarina, de barraca de feria, de muy singular belleza, la señorita Bellay, va a ser la piedra que mueva aquella charca. Mientras que el poderoso sheriff intentará eliminarla, alejándola, al descubrir que se ha enamorado de ella su protegido, al que prepara para el Senado. Pero e

incluso intentará la muerte física del omnipresente Reynold, o lo que es lo mismo, en ama y señora de Flamingo Road.

SABADO, 15 de Marzo  
4,05.-Primera sesión  
"EL HOMBRE COLO-  
DO" (96')

Dirección: Henry Levin

Intérpretes: Glenn Ford, William Holden, Ellen Drew, Ray Collins, Edgar Buchanan, Jerome Courtland, James Millican, Jim Bannon.

Argumento: en 1.865 terminada la Guerra Civil, el coronel Odwen Deveraux, un sádico oficial, retorna a su casa en el territorio de Colorado, donde seduce y conquista a Carolina Emmet, una muchacha a la que también pretendía el capitán del Stewart, que ha regresado con él. Poco después, Deveraux es nombrado juez federal del territorio y manda a Stewart comisario suyo. El primer caso de Deveraux es contra Johnny Howard, el menos de los hermanos Howard, a quien acusa de asesinato cometido durante un atraco.

## A tota plana

Dep. Legal PM 387 - 1980

Edita:

Edicions Manacor S.A.

Ronda del Puerto, 60

Tel. 55 24 08

Dirección:

Gabriel Veny Matamalas

Cap de publicitat:

Mateu Llodrà

IBM:

Coloma Barceló

Irene Juan

Redacció, administració i publicitat

Ronda del Puerto, 60

Tel. 55 24 08

Ap. 117 - Manacor



**CALA RATJADA**

**Playa Son Moll**

**UNICA EN MALLORCA**

***Os esperamos***

Para la gente divertida, con ganas de marcha en un lugar diferente, Disco XIROI, os gustará.

**SUMERGETE EN LA NOCHE  
MAS INCREIBLE....**

**XIROI**

**REAPERTURA 14 de MARZO**

